

दूर्वाक्षत

(भाग-1)

नवम कक्षाक मैथिली भाषाक पाठ्य-पुस्तक



(एस० सी० ई० आर० टी०, बिहार, पटना द्वारा विकसित)
बिहार स्टेट टेक्स्टबुक पब्लिशिंग कॉरपोरेशन लिमिटेड, पटना

प्राक्कथन

शिक्षा विभाग, बिहार सरकारक निर्णयानुसार अप्रिल, 2009 सँ राज्यक कक्षा-IX हेतु नव पाठ्यक्रमकेँ लागू कायल गेल अछि । प्रथम चरणमे शैक्षिक सत्र 2009 क लेल वर्ग-IX क सभ भाषा एवं गैर भाषा पुस्तकक पाठ्यक्रम प्रारम्भ करबाक निर्णय लेल गेल अछि । एहि नव पाठ्यक्रमक आलोकमे एस०सी०ई०आर०टी० बिहार, पटना द्वारा सभ भाषा एवं गैर भाषा पुस्तक (वाणिज्य एवं कला विषयक) बिहार राज्य पाठ्य-पुस्तक प्रकाशन निगम द्वारा आवरण चित्रण कऽ मुद्रित कयल गेल अछि ।

बिहार राज्यमे विद्यालयीय शिक्षाक गुणवत्तापूर्ण शिक्षाक लेल माननीय मुख्यमंत्री, श्री नीतीश कुमार, शिक्षा मंत्री, श्री पी० के० शाही तथा शिक्षा विभागक प्रधान सचिव, श्री अमरजीत सिन्हाक मार्ग निर्देशनक प्रति हम हृदयसँ कृतज्ञ छी ।

एस०सी०ई०आर०टी० बिहारक निदेशकक हम आभारी छी, जे अपन सहयोग प्रदान कयलनि ।

बिहार राज्य पाठ्य-पुस्तक प्रकाशन निगम छात्र, अभिभावक, शिक्षक, शिक्षाविदक टिप्पणी एवं सुझावक सदैव स्वागत करत जाहिसँ बिहार राज्यकेँ देशक शिक्षा जगतमे उच्चतम स्थान देअयबामे हमर प्रयास सहायक सिद्ध भऽ सकय ।

जे० के० पी० सिंह, भा० रे० का० से०

प्रबंध निदेशक

बिहार राज्य पाठ्य-पुस्तक प्रकाशन निगम लि०

आमुख

प्रस्तुत पोथी राष्ट्रीय पाठ्यचर्याक रूपरेखा, 2005 एवं बिहार पाठ्यचर्याक रूपरेखा, 2006क आलोकमे विकसित नवीन पाठ्यक्रम (2007)क आधार पर बनाओल गेल अछि । एहि पुस्तकक विकासमे एहि बातक ध्यान राखल गेल अछि जे शिक्षाक अर्थ बिहारक विद्यालयीय शिक्षार्थीकेँ एतबा सक्षम बना देब अछि जे ओ अपन जीवनक सम्यक् ओ यथार्थ अर्थ बुझि सकय, अपन समस्त योग्यताक समुचित विकास कऽ सकय, अपन जीवनक अभीष्ट निर्धारित कऽ सकय तथा ओकरा प्राप्त करबाक लेल यथासंभव सार्थक एवं प्रभावी प्रयास कऽ सकय आओर संगहि संग एहि बातकेँ सेहो बुझि सकय जे समाजक दोसरो व्यक्तिकेँ सेहो एहने करबाक पूर्ण अधिकार प्राप्त छैक । राष्ट्रीय पाठ्यचर्याक रूपरेखा, 2005 एवं बिहार पाठ्यचर्याक रूपरेखा, 2006 द्वारा निर्दिष्ट दृष्टिकोण हमरा एहि दिस उन्मुख करैत अछि जे शिक्षार्थीक विद्यालयीय परिधिक क्रियाकलाप एवं विद्यालयसँ बाहरक जीवनमे अंतराल नहि होयबाक चाही । पोथी ओ पोथीक बाहरक जगत आपसमे शृंखलाबद्ध होयबाक चाही । आशा अछि जे ई प्रयास राष्ट्रीय शिक्षा नीति (1986) मे वर्णित शिक्षार्थी-केन्द्रित व्यवस्थाक दिशामे बहुत दूर धरि लऽ जायत ।

एहि पोथीमे किशोर वयक कल्पना शक्तिक विकास, हुनक गतिविधिक सृजनशीलता, हुनक प्रश्न करबा एवं ओकर उत्तर प्राप्त करबाक मौलिक अधिकारक समुचित संरक्षण तथा ओकरा रचनात्मक दिशा देबाक प्रयास कयल गेल अछि । निश्चये एहिमे शिक्षार्थीक संग-संग शिक्षक लोकनिक सेहो गंभीर अंतरंगताक संगहि ओतबे भूमिका होयबाक चाही । शिक्षार्थीक प्रति संवेदना एवं सहानुभूतिक संग हुनका पोथीमे सक्रिय सहभागिता राखय पड़तनि तथा लेखक परिचय, मूल पाठ आओर ओकरा संग संलग्न अभ्यास प्रश्नक सन्दर्भमे समुचित जागरूकता देखाबय पड़तनि । प्रत्येक पाठक संग अनेक तरहक अभ्यास अछि जाहिसँ शिक्षार्थीक अधिकार पाठ पर तँ बनबे करत, संगहि ओकर अभ्यन्तर व्यापक जिज्ञासाकेँ प्रोत्साहन भेटत । पुस्तकक परिकल्पनामे अनेक महत्वपूर्ण बात सभकेँ ध्यानमे

प्रस्तुत पोथी : एक सिंहावलोकन

शिक्षाक माध्यमिक स्तर छात्रक शैक्षिक प्रयाणक एहन आधारभूत सोपान थिक जाहि पर ओकर सम्पूर्ण व्यक्तित्व ओ भविष्य आधृत रहैत छैक । एहि अंतराल धरिक प्राप्त ज्ञान, अनुभव, जीवनक प्रति संवेदनशीलता ओ सौन्दर्यबोध ओकर भविष्यक असीम सम्भावनासँ सम्बद्ध रहैत छैक । तेँ एहि अवधिक उपयोग सतर्कतापूर्वक करबाक प्रयोजन होइछ । एहि वयसमे ओकर शब्द-सामर्थ्य समृद्ध होयबाक संग-संग उत्तरोत्तर ओकर भाषिक ओ मानसिक क्षमता विकसित होइत जाइत छैक । एतय धरि अबैत-अबैत शिक्षार्थी अपन अनन्त जिज्ञासाक समाधान तेँ तकितहि अछि आइ धरिक पूर्वकालिक अनुभवक जे संश्लिष्ट अनुभूति ओकर मानस पटल पर रहि-रहिकेँ बिंबित होइत रहैत छैक ओकरा अनुकूल अपन स्वतःस्फूर्त किंवा प्रेरित मानसिकताक संग अपन पर्यावरणसँ तादात्म्य बैसयबाक ललक सेहो विद्यमान रहैत छैक । दोसर शब्दमे अपन परिष्कृत भावन ओ बोधन क्षमताक संग पर्यावरणक अवलोकन ओ अपन अभिरुचिक अनुकूल परिवेशक अन्वेषण करबाक प्रवृत्ति ओकरामे विद्यमान रहैत छैक ।

एहि अवधिमे प्रदत्त मौलिक ज्ञानक प्रभाव बड़ दीर्घकालिक होइत अछि । संगहि एहि वयसक शिक्षार्थीमे स्वयं निर्णय लेबाक सामर्थ्य सेहो कम होइत छैक । एहना स्थितिमे ई आवश्यक जे पाठ्यवस्तुक प्रस्तुति हुनक जिज्ञासा ओ रुचिक अनुरूप होअय । रोचकताक अभावमे हुनकामे अपेक्षित रुझान नहि भऽ पाओत । दोसर शुद्धता ओ तथ्योन्मुख मनोरंजक सामग्रीसँ मंडित पाठ्यवस्तुक चयन आवश्यक । समग्र रूपमे इएह जे पाठ्य सामग्रीकेँ शिक्षाप्रद, प्रभावोत्पादक, रोचक ओ आकर्षक बनयबाक सावधानी राखल जायब आवश्यक । तखने हुनक साहित्यिक सौन्दर्यबोध विकसित होयबाक संग-संग ज्ञान-विज्ञानक विभिन्न भाव-जगतसँ हुनक संगति भऽ पाओत ।

उपर्युक्त दृष्टिकोणसँ निर्देशित प्रस्तुत पोथीमे दस गोट गद्य ओ दस गोट पद्य पाठ कालक्रमानुसार संगृहीत अछि । गद्य-खंडक अन्तर्गत पाँच विधाक समन्वयक संगहि

fo'k:kudʒe

x &[kaM	i`'Blai
1. मैथिली-लिपिक संरक्षण—म०म० डॉ० उमेश मिश्र	3-7
2. मधुरमनि—डॉ० काञ्चीनाथ झा 'किरण'	8-16
3. प्रवासी मैथिल समाज—लक्ष्मीपति सिंह	17-26
4. महाराज लक्ष्मीश्वर सिंह—प्रो० जयदेव मिश्र	27-44
5. भदरी—लक्ष्मीनाथ बेजबरुआ (अनु०-आशुतोष झा)	45-53
6. लोकतंत्रमे बौद्धिक जनक भूमिका—प्रो० उमानाथ झा	54-60
7. साहित्यमे प्रयोगक वास्तविकता—प्रो० आनन्द मिश्र	61-67
8. अपराजिता—राजकमल चौधरी	68-80
9. इनकिलाब—जीवकान्त	81-92
10. लोरिक—प्रो० प्रफुल्ल कुमार सिंह 'मौन'	93-106

i &[kaM	
1. नटराज—विद्यापति	109-112
2. कचहरी—चन्दा झा	113-116
3. मिथिला-वर्णन—सीताराम झा	117-123
4. पावसी : तामसी—प्रो० सुरेन्द्र झा 'सुमन'	124-129
5. गोठ बिछनी—वैद्यनाथ मिश्र 'यात्री'	130-134
6. नारी—हंसराज	135-138
7. जाहि गाममे—कुलानन्द मिश्र	139-145
8. आजुक संदर्भमे भानुकेँ श्रद्धांजलि—राम भरोस कापड़ि 'भ्रमर'	146-152
9. महगीक मारि—डॉ० रमण झा	153-158
10. विश्व बनल अशांत—डॉ० मंजर सुलैमान	159-165

$x \mid [kM]$

eú eú M/Vnešk feJ

t le : 18 uoEj 1895

t le&LFku : fcluhl ksji j] usky (ek'd) A

i Ed xle : xt gjk] eèdquhA

fuèku : 8 fl r Eej] 1967 bž A

f kkk : 1922 bž eshrh n' kž r Fkl bñrl j, eú , ú A

ofÙk : 1923 bž l j; 1959 bž i; Ø bylgckn fo' ofoj ky; es l bñr &clè k'd] fefFyk' kskl bFku nj Hald funtd] 1961 bž l j; 1964 bž / fj dlesoj fl g nj Hskl bñr fo' o&foj ky; d çFe dgi fr A

Ñfr : eky d & ^dey k (y ?m l k) ^uy lsk; ku* r Fkv l ^m k; ku* ^vfr p k fu. kž* ^fr j gkv {ljd m r Fk v kfod k * r Fk ^eFky h l bñr v l H r k (n k) A

l E k n r & Ñ ". k t le*] ^eFky h d b e k t fy*] ^d h r yr k r Fk ^d h r i r k d k A

ij E fr l e f ¼ j f g g e Fy h t [k u v i u v f l r R e d v u e s u ç k r d j c k y s l k ž Ny r [k u f o l k u p x h v l s e k H k k u p x h M M f e J , d j e g u k o s j K v h f { k r t i j e p f j r d ; y l g A , r c s u f g e Fy h o r ž d , d : i r k v l s e k H k k o s t u & t u e s y l s f ç ;

cu; cld | kZ ç; k d; yfu Aesylol , fg nulk dd 1933
bz esvf [y Hjr h esylhl kgr i fj "knd rih vfaoskes
i fBr vè {k Hkkkesylol ys eh d i kFj | kcr Hs A

i k&l aHz-fcgj Lw VLVcq i fgyf ka d jmsku fyfe M} jkçdk k
^esylhx| &i | I az* | j | kHj | dfyr çlrq fucle eseú eú MmeskfeJ
fefHy&ok hsq vi u ek Hkkkr Fkvi u fyfi d j {k djcld gsc oZwZopkj
OD d ç çr d; yfu vfN A



efly h&fyfi d I j&k k

dlsrnsld ; RkRZ fjp; c&cl d gsq oav lslj Hw] or Zku r Fk Hfo";
 djsLo: i d Kku c&tr djcd gsq k& nsld yld }k& vlsrnsld Hkkesy[ky
 v k& nsld I k&R djs v& ; u v Rlo' ; d v fN Al k&Resekud d &of& djs
 fopk& &k&fufgr jgS v fN At k& Lok Hk&od : i eseuesfopk& &k& k&ofgr g&R
 v fN rdj v fody Lo: i v lslj I k&Resi k& t k& v fN Ausd&y i fj "N&r
 I k&Resv fird& k&. kt urk }k& Al e; & e; ij & d k& k r fN I puki &gd
 }k& kt urkd euf& d i fjp; ; RkRZ s&kr g&N A, dj &ekles& d gy t kl d& d
 t st k& ku nskij xr egk& est sve& s dld fot ; H&S r k&gest k& ku v lsoek&
 nsk }& d k& k I p&uk v k& n i &, d &ek& d k&. kNy A

n&sj fo" k t s&fr {k&kcny&, fg I k&kes, d & d k& s r & k -& k& d I k&R s
 fd N& k& hdgy t kl d& v fN Al k&R : i hv, ules&fr {k& k& Hw v lshfo";
 n&ky t kl d& v fN A; | fi I a&N&r Hk&k& H&ro" k& Hk&k& f& d] , fg Hk&k&es, fg
 n&ok& rd I a&N&r v lsl H&rd i fjp; I a&N&r Hk&k&es y[ky x& k& ; H&S v fN_ fd l& q
 fo" k& : i s&ek Hk&k&, fg d& k& z&sl g& d g&R v fN Av l& d& j. lesn&fr Hk&ould
 ; RkRZ&fr: i ek Hk&k&es j g&S N&S Agejky l& d fud ek Hk&k&es y h& f& d Afef&ky k
 nsk&of& d ky l j y& v | k&of& k& vi ul k& a&N&rd Lok k& d j {k& d j S v k& y v fN A
 H&ro" k& & p&hu I a&N&r v lsl H&rd Lo: i d i fjp; ; f n d r g& d & k& des l& d c
 r j fef&ky k nsk& N&S v ku Be ufg H&R Al sl Hk&fef&ky k Hk&k& v lse& y h&fyfi es
 fuc ¼ v fN Afr j g& k& k&es y h&fyfi d Lo: i d& s fopk& d ; yki j Li "Vg& s r t s
 d l& & d k& s b& z& k& r h t h&ou d& s pje y { ; I j l E ¼ v fN A

, gu I b&E l& v fr & p&hu I a&N&r v lsl H&rk ; H&ky ek Hk&k&es y h&rd
 n&ulfr v lsl j {kes fef&ky k nsk&ok h&ek& d s r Rj g& s&cl d f& f& d A, dj j {k& d ; us

çp hu Hkro"lZ Lo: id j{k gsr AçRd v a dş j{k v ls Hk; Z; t sk' kj
dş j{k gsr AçRd ?; v ls dş i fo- k d cys t sk xle dş eg l v ls j{k
gls N] rfguk çRd çk d l aNfr v ls Hkrd j{k ; Hkro"lZ l aNfr v ls
l Hkrd j{k gsr AbZ aNfr v ls Hkrd v ls feffyd gsc eStyh Hk k
v seStyhfyfi es j{k v fN AçRd feffyd lok h dş d l so. lZ v ls v le dş
v ls g d l Hk k , dj x l v fN r f k , fg x l d j{k d j c vi u j{k d j c
f f d A, f g l ; eu q R d j{k gsr A

ge l Hk vi u fyfi fcl fj jgy Nhl sv R l d ' k p u h f f d AbZ y fi
, x l g e ' k d e s v i u o r z k u Lo: id ş ç k r d ç p d y Ny A, [k u g p d f r i ;
v { k e s c h a h f y f i d Lo: id l i " V i f j p ; g e j k e s t y h f y f i e s H k v f N A, f g
fyfi esy [k y y k k s g l r & y f i [k i b r d l k d i b r d k y ; l H e s o l e k u v f N A
, d j j { k t k f g l ; g l s g e j k l H d d r d f f d A, f g n o d n u r l ; f e f f y k v l s
e s t y d l o k a k n u r g s r A y l s n o k j h f l [k f g d r e s i k . M R l E k u
d j f d s v l o ' ; d f d d q v i u e s t y h H k k v l s f y f i d j { k d j s A, f g e s i j l i j
f o j k e u f g N S A n d a ş l l e x t L ; N S A, d d f c u k n s j v a & f o g u ' k j h t s k
y k M v l s y g d g v l s A



' k a k f z %

- ekufld = ekuh
- ; f k f z = okrfod
- l o k a k = l c r j g s
- v | k o f e k = v l o k e f j
- ' k d = l ; o " l z v o f e k

ç' u v l s v H k

1. d l s n s d i f j p ; i ; c l d g s c e u e u M n e s k f e j l k g R d v e ; u d ş
f d , d v R l o ' ; d e k y f u v f N \

2. ešy hkk, oafyi d egù eú eú MmeskfeJ }kk dskçfri i krr Hg vñ \
3. ešy hfyi d çphurld | Eùeseú eú MmeskfeJd dher Nfu \
4. ^ek Hkk ešyrd | skr Fkfgurrd | ski jLi j fojshu fg vñ* yškd d , fg èk. kd i Kk god dhv HkV Nfu \
5. ešyrd çphu vñHy škl Hkd is fyfi esfy [ky vñ \
6. d is 'k desefHy k j fodfl r Hg \
7. çahfyi d | a d is | ekurld m yšky škd d ; usNFK

; k r k f o l r k j %

1. eú eú Mmesk feJd i fjoj] xle] f k k n k ofùk v knd fo"kes f kldl j vñrjD ft Kk kd ; fgudkfo"kes, dVkfuctkfy [kA
2. fefHy k j es/ j p Mfy [kld v Hk d: A
3. i B j i p VrRe ' k r kd v k j kvi ukolD es; k d: A
4. ^efHy k j fefHy k pyd t u t ud fyfi Ny Av k vi u ? fgesni k t d k Hg x vñ* — f kldl j ft Kk kd: r Fk çkr fu'd "k z p o d es vñHOD d: A

fun k %

- (d) f kld Nky k fuo fefHy k j fl [kcfkA
- ([k fefHy k j fyfi d fo' k k ; N k o v oxr djkmA
- (x) çahv k [k B H k rd çphure fyfi jgy vñ A f kldl j vi škt s, djkfok es N k d K u o ¼ d j r l g A



Maldivian Language > k 'fdj . K

- t le : 28 fri Eej] 1906 bZ A
- t le&Lku : xle&deZj ft y&nj H&kA
- fu&ku : 5 epZ 1989 bZ A
- ofUk : cjkElesl fjl o i lgh nfp fol ky; esf kkd Arnijla yu uk feú fo' ofol ky; escl& k d A
- Nfr : ^pl&g.k (1932)-y? qmUk _ ^t ; t leHfe* (1953)- , dldh _ ^fot sk fol k fr* (1972)-ukd _ ^d&g* ^vfh&U&ckyls; ksh _ ^jkkj*&egld k r Fk vudls dfor k d Fk fuc&, oav ky l&pk&cd k k A
- i jldkj : 1989 bZ es' j k k j * egld k ij l kfgR v d ksh} k k i j l N r A

cg&k leh l kfgRd l t z r Fk Hk"ld & la Nfr d v k l s uesmy& ; Hfe d ld d j . k s M M d j . k e s t y h l kfgRd fd Nq k k f k j i e "les ek r H& x s N Fk A fof&k fo&es v k&d k j d n { k ld l a l el lef; d l eL; k i j , d k z k j n i f k & n r f i M d v k z k d c f r l as u j v k&ud l as u & { k j i j E j k d voy k du i k n' k z n' V j d z t kfg l g t r k v l s i f j i D o r k d l a v i u r f y d k i f p f k d z n s N F k c k % d f g O f D es, rckfof K V k d l e l o ; H s c n g z k A l kfgRd n' V j H u f g c x f r' k y f o p k j e k j k d e k y t k r N F k r Fk l o r v Fok v 1/2 k z l e d k espsuk n m e t j d j c l d , d f r i k&cl& k f g u d j p u l e s

Hs v fN] eqkt sopkj d eky drkvls Lor % 0Zhefyr çfr Hkfgud jpules
Hs l svrguh, Afgud Hkkljy vlsclxkE jgSvfN A

i B& aHz-efy hvdlneh}kkçdk k ^d Fk& az* l ;l kkl l zgm
çLrq d Fkes, d fnl t ;xkE t houd fuEoxhZifojd nS fof-k Hs v fN
r ;nlsj fnl nE R t houd eèj kA, d fnl t ;fodyk vlsclxk i fr r Fk
dek q i Rto i jLi fjd eèj ekuf d }U nsclesv kls r ;nlsj fnl v k'kZ
xfg. kd v k'kZ O fD Ed Lokk od fp=k uA



edjefu

Hku HgS,

Hg! Hku sk\ uSkreud plj ykxy jk ky & sl dkt usadk rhujksh
cæk! njcTf kj cSy&cSy ck x<SjgrkHku HgS Hku HgS,

elpuosHsj oD ct cld l lgl ufg HgS AuAMAcle gFKl jk y
l uAck&ckfd Npdjcd l leF, Zufg AnjcTf kj cSy&cSy t kStckly
dj; vkd[kusd[kusckM&>Mes[lji hy d d dek &d kA

xtj pySNyS cggd cysAcgdNyS cMesufr; kut ?xfj rgusAHfj
fnu, fg v kAu v kAu ufrsjgS Avli u delb[kd ju uAMy vgd rjes
fd, d cl S Ny v ksl, g l HbQ/kp; Zgl A

elpuosQgl [kr; NyS cgg ck l ocd] eqk ufg t kfu v kfg fnu
fd, d vl gt Hg xsS Afopkyd muSdkt d; y g, r] rj fek k d losQ
[k v k y & Hfky gsr fd usl v kl g k s r r; Hfj k ekAc A? k les; Hfj k s
[k b NhAv kud delb Hfj k s ffd fd usl ek; eg, gu t huosQA

elpu ptj svi u t si Qy & ju NyS rdj elshckfg d k lesyVdk
y k h j nS fcnk Hg xs Vh uij d d A

edjefu nkyd vngu p<k l k > kMjgy Ny] r[kus; elpu Vd us
NyS Aegesv; yS l sdgS gk g l k k d Anky yxd d emki h;
cSfy Al Hkfnu t kd xfrd l zfg v kd j egl jyxuh>jukt dk cfg pyS A
ekv lb v kd j eu ffj dgk NyS \ vi j g kd Hg xs jgS A^, d d l s ckl
j k h f Hk j seul kd i sesi NyS Ad[ku uscyk y gSA rsnv d i h; vk
nB d d v lp m d k; Anky osy k M d d fl > ySd ufg l sn k Ael j d

nky Avku fnu djl gresi fMst skHDk&HDkHk; t kr NyS vkvbi kFj
Hk; xS A

i QeMki h 2 ykfy Anky <gyS rjl k v kgesk; n dS AnfcI j
y kM&y kM<duI j> k t k d gFMi dMy d Ai h; ykfy A

v ksg e d j e fu f f d] y x u h x m v l d j i s e s m i j k S d j S j g S N y S e g e s
v l c d y s] e d k v l b t s k l H k x m e j p k y i M y j f g x s S A p t i s i h S j g f y A

¶ e d j e fu ! e j ! b z d h \ v l b p t i s ,

¶ v k f d c S f d , u e d j e fu m i k n d S A

¶ f d N o p l s N ; \ , u l r u k e k c ' u d j S n g f j y x c S x f y A

¶ d g k f d N o p l s ! v i j l g k r H k ; x s S v k H k u l d i N j h d ; y d S ; i m u y s
g e g h i >> d k j y s ; S A s g l b g l p d j S N ; S A

t k d x f r v l k s t H k ; n B y A v l s k e d j e fu [k v x l i h A l H k y i V j u h
d g S A e k v l b v l d j c l p f y r S r i v i u e u d l x f g t k o s p y c S A

¶ t k y g d r i d l s c s k d ; y g d ! d l s t l d j d r i u A d i k i j c F k y
N y g r l k b z A u s l e k y g l b N S ; H k i k s e k A y k l s l g l s u s A

e d j e f u o s Q u f g l s ; y S l r u k e l a d c k A v i u l k o s c k r S i Q - f r
d j r S ; v l u f d , d f d N o p g r S v l d j n g x j e H k ; x s S A M l k l u d v k l k t s k
n o p l k i S H k ; x s S A

¶ l s f d , d d g S N f f u b z v l s h k k e l A r r i g e g l F h l u d n g j k l k d 2
d h d j c \ v l s g e j k d e l d 2 [k a c S l s c M c f < v k v k v l d j g l F i ; j H k o k u g f j
y s f l k u r ; H k i k e l A r \ v l d j k l u y f j v d d j k N S i f v , k n g s c h u S ! < l d h
i f f k l k < k - d d j k g l b N S v l d j l D d \ v l s v i u s d e l b & l k b u s ; v l u d d e l b \
f i V e k i g y e k u y 2 d 2 g e d h d j c] t s h i j f n u M A f c r s j g r A

g e j k r j , d V k d F k s u s f g ; k s d g S A n g s v f N r s g e j l f u e g t l s d c k
H k ; l d y A

I ru&elocQcelj; lscMekf ejS NyS ?jcykANd n; yxyS A
nfbfonkH; xfy Aeðpufu phl I ku yls kcuSd AgkFij d; i kj&i kj
jshikFKl wd i sij &y d Anky mlfj [klfj p<kny dS Avlp rS d;
dMnph; ny dS AgkFij [klfj osi kfp jsh [klfjesSct fyupdr; NS
vlckSsvlc A

Loj , dne fhul ! ân; esl fv t kcyk! caht dk vi uk fnl ?sp
ys; cyk!

jshoQmVsd Avkxij n; d; i ucVhl ud i Qs d vkFkjhesd;
ny dS Ajshij nxlS/gj; j ejpkj nxlS/fi; k q; nvljckrfyl XkFkjhesS
i QdgydSµvcsufd, d NSI fv jgy dh\.

, dVkyls kphl y; gkFij i kFk ykfy A

elpu vi u ?l jfonkr; H; t lseşeknl M fir st ski ; j uldj&udj
dj; yxyS A

dydÜk t k c r] eok gejk ulj dsjk k ! dks dk gejk
cosp; r \ Hk kelAc \ fhf lealdsr; ykd >>dkjrsNSAvgykn d; cScS
dgkNS vkHk kdhnsNS; dVki kbZA, d ephv ul ! bZdusct Sr; Hfj
i v vxjg d; d; [kqcS Adrsufi ug djSAch xlsd }kj ?ac Ach
xlsd ck l qc] r; ch Vki kbZgsr A, dls [k d gsr dhuSA?fv t kb l gs
ul Aeqt jeshnf kfy, bZk kegd elsh\ I pSelpui kNalskd; vk
M v kqksc<le; Al also'k, d Vki Mshdşckd dkesşkyd Avkdkj
VsdydS vkxli c<eS l e; fcrc; ykxy A

eðpufu jsho si Qld; cgk d; yd Aelpu ufg v; yS Avkdkj, gu
fgll [k ufg NyS Avfd [ku i fgufg v kcd; pygkyx cS t kod A
eðpufu s; H; S t shky Ny] I fv jgy Arsil w ; Fkjhdş >ki clj H; A
l pS t xg nşkydS AnjcTf k j xfy Avksgufg i k c nşj v kAud cPldş
t sckVj [k k r Ny] i NydS r; j rkyxyS svh u xy] dk leselshyVdy
NyS A

↑;dh: fl d; drggfckH; xg * eēpufu l ppyd ; kplwfg v kÄu
xſy Ai 00hyxknſ d S Avi unſj wv ukdk k kr j yſd vkfckHſy A

elpu viu ?;l ; fksnſjwckd fd l gſeſcſy xli d; jgy Ny vk
?;d; vi ulſ; ?; fnl rdſ Ny Aeēpufu nſky d S Ayx t ld; dgyd S—
“ijl y Nſ/kbz,r; xli djb !”

“ge ufg [k;c ! ge t lb NhA—dgſ elpu nſy A

“dr; t lb l ſgegyvſ; S”

“dyd Ük!”

“v k; ; ! , djſcſp gſ ſru l jkd wſfM-y; d; t jfu i 00y ! vk
i pegyk d ſeſi ku Hſj & Hſj i gſk v ſ \”

“nſjſdk djc !”

“eſj xkM d fMſjhdjr !”

“vjſHſ ſekÄy gſr fd ulſ”

“g] l ſgſS cb rjt kv ſeēkr l gwyſ r; ulſfneſt k,r \”

“gejkud l fnud dk us, ſA”

“cMcf<+k! eēk ?; & v kÄud fcylſu d; ſt kv ſſAi 00y k; ppyh!
ul d & èy l g] èul d & xjhc yld gſr ſv; y, ſAt b ?; eſek & ck nſ Nſ rr;
cl ſAgegy ſſfnu cl cſd; ygſfHſ l ead cgp d d; ge ufg jfg l d ſNhA
pkj xſd i ky djcl d i ſkr; gejkvi ulſv fNA”

eēpufu dk kjl ; uſkclj d; elſM l ſMgſeſyſd vkM; nſk
ngd A

“rſt lb Nſd Ük \”

“uſj ! vli ut l ſſku A”

“?; v kÄu dhgſſ”

“fHk leak ?i y 2 d 2 dhdr \ t sgsS sglS ; nS A

eðjefu Mlk Hs A

“ej c g ! ?iNq dhuS”

“uSjç ge A

“l q r ;A

“d g l S s !”—eðjefu Bf<+Hk mlk ng d A

“, r ; l j p d f j d 2 d g c l S”

“yx v k c usglS NS”

elpu eðjefu yx i gpy A

“, djkd l s ckd rdyh QglS NS shk kekÄ; fcrkHs \”—eðjefu eg nlsjkfnl ?eld 2 i nydS vkud i lS N v k l kehM- ykfy A

“l sge dfg; kdgy; lS eqv lsk>>d k y s ; f d , d \”

“d k esdfu, v c s Hs S b y s e l j c k ; y x y f l ku Agod kv knjl j r ; >xMk u s d f j r g p l r l e l d s v A u l e s > k M y s g p A c a y s r ; N S s g e j k r l e l d s x h M y usglS !”

“l s d g ; c a l S d u S A ? e A—elpu eðjefud elM j g k u w k f n l g l k c < l S d A

“i f g u s b ? i q l S A—elpu d e l s j h e ð j e f u d g l k e s p y x s A

elpu d i k N y k y e ð j e f u A u g & u g p k y A

^D l s t j d u x f j ; k y x k f n r S ** ! & , d c v l g h ? i q ? i q k d 2 c k y A

eðjefud B s j g j h v l c x s S A i ; j > k M n g d A



'KONKAZ%

t ?xfj = t lxfj AeMk = , d rjgd v l Ap r d l = v kA > > d k c
= [k y ' k s xau d j c Al k c = u d y k c Am j k = i z ; k r k j vi u
op z t e ; c l d H k o u k A

ç' u v ksv H k

1. ^eëjfu* d Fkd y ð d d s f f d l g \
2. l r u k e l d c k eëjfu d s f d , d u d u f g y x y ð \
3. eëjfu e s u f r ; k N y ð o k e l p u \
4. eëjfu d i f r d u e d h N y \
5. eëjfu d i r d k l r u k e k d s f d , d N d N d k d ç y x y ð \
6. eëjfu d v k f d f l f r l j i f j p ; d j k m A
7. i z k . k d : t s eëjfu , d v k v k n k z x f g . k h , o a i f r o z k u j h
N y l g A
8. eëjfu d p f j k f p k k d : A
9. e l p u d p f j k f p k k d : A
10. ^eëjfu* ' k l k d d F k d l j l e k f y [k w A

; k r k f o l r k j %

1. i f r & i r d e è eëjfu d & l d l E l d e s o x z s j l i j f o p k & f o e ' k z
d : A
2. v k n k z u j h i j , d f u c e k f y [k w A
3. eëjfu d v s f i l k s d ç x b j & c l j d j n l , d j i k n v k d j d h
f o o ' k k n s \

- 4. I ekt d vi kgt i # "ld eu s Fkij eu d: A
- 5. , fg d Fkij d l res i kofjr d: A
- 6. ^ dkt us d k rhu j sh c k —, fg y l d d v FZLi "V dj S ok D esi z k d: A, dj v fr fj D v U i p y l d d l ag d ; ok D cuknA

7. fu f y f [k x] k d l i z a O k ; k d : —

- (d) ur d & v dy k j] d fud & x j h y l d g l r sv ; y S At b ? j e s e k & c k n S N S r r ; c l , S A

fun k %

- (d) f k l d l j v i s k t s N k d s d F k d l a s u l k y i { k j v o x r d j k c f F k A
- ([k] ^ d j . k t h d v k u s j p u k j v o x r d j c f F k A
- (x) I e k t d n h u & g h u o x Z j N k d s i d k k n F k A
- (?) f k l d l j v i s k t s l e k t d f o d y k a y l d d y s o l a n u k f j d d r o i j i d k k n F k A
- (Ä) e d j e f u d H k o u k d r s l i f o k N S r k g i j o x z i d k k n F k A
- (p) f o d y k a o x z y s L o S N d l F k v l s j d k } j k i f j p k y r y k h d j h ; k u k l H k j i f j p f r N k d s d j k c f F k A



y{ehi fr 1 g

- t lē : 15 i Qj h 1907 bŹ A
- t lē&LŹku : eðsjj eðquhA
- fuēku : 6 elpŹ 1979 bŹ A
- f k k : 1929 bŹ esLuk d A
- of Źk : 27 uoEj 1947 bŹ l ; 11 i Qj h 1977 bŹ eŹ
^vk kŹŹ es sŹr jgylg A
- Źfr : ^pleqM* r Fk ^i p oVŹ (m Źk) ^v r h r d
Lefr & Vy* (v k e d Fk) ^fgulh&eŹky h f k k d*
(O d j . k) ^eŹky h d b q k a f y* (l E k u) i f d k d
l E k n u ^eŹky c l d q ^eŹky k T; k s* r Fk ^p l s M A
, d j v f r f j D v u d l b e j . k f u c l k v l s i | f o f H u
i f d l e s c d k k A

v l s k r ; c k w y { e h i f r f l g v k u s H k k l H e s v i u l k f g R d ç f r c ¼ k d
i f j p ; n s f u v f N e o k e Źky h l k f g R e s f g u d i f j p f r ^ p l e q M* m Źk l ;
c u y A d l O & t u e s z j E j d i k s d N y l g A H k k l k f g R v l s e Źfr d v H r q d
y s l r r v i L ; k c k w l g s e s e k H k k d ç f r v u p x d H k o u k , r c k ç c y N y f u
t s e f f y k p y d d l s d F k ç o k h e Źky l e o k e s g l s f g ç o f u b o v d f j r d j c k
y s t h o u i ; Ź d f v c ¼ j g y l g A

i B&I aHIZ I bej. kEd 'Ishesifpr çLrq fucàfcgkj Lw/VSLVcd
i fCyf ka d jMjsku }kj1980 bZ esçdk k ^eSty hx| &i | I zig* I jI kHk
I dfyr vfN AçLrq fucàçok heSty I ek (t snk&fonkd I çjvçkd I Hes
ckfi xs NFk I jI E¼ vfN Ayşidd ekUrknFu t sgpdkykIsfuosQ/i u
ekV&i fu] I aÑfrl jI Ed Z v t kEd ç; Isu vfN dk.k gpdkykIsfuosQ
, [kuppfeHy k&Styhd çfr vi kj J¼ k v k&h rk v Isl ei Zk Nfu Agpdk
ykIsfuesHkk& aÑfrd çfr vujk nRlU djclesr k&kyhu i f-dk v Isfd Nq
I kEd ç; k osçeglobi vZekuS NFkA



çok heSty I ek

eSty] dh dfgv lsfcl fj l dr
 l i ugg eg l ldr vgd ue \
 jk kh tfguk vls tr; drgg
 dfjrfg jfgrsvlsvgd xku A
 vfN gej fongd l bñfr
 bZfuxekke r l d d fofefoekku
 l b d k j gej bZ Nfu l dr]
 dh nsk dky folyc egku \
 dfr xlg & xlg Sh dkyd bZ
 nky tudd bZ 'kD' eke
 dh dkydW d; l dr gej
 t k e j l ms! fur vgd e ku \

, fg v k e fo' ok l j v u q k k H e ge y x H k p k y h o "k Z ; çok heSty
 I ek d l E l e s v f e d k e d K u ç k r d j c l d g s q o' k k l p s V j g S v k y N h A
 v l k f e f f y s d l j k k e s l p k y r v f l k y H k r h eSty l H k j d k u i j d l j
 g j x k o u f e j r F k e k y n g d j s L o u v r g d e j k v k n O f D fo' k k y l s f u d
 e l e e s eSty e g k H k d t k h , o a l b ñ f r d l u s k l e ; & e ; i j l H k
 l E s u k n } j k çok heSty I ek e s i g p k l s t k r j g y N y v o ' ;] f d l d q
 g e j k t u s f p j f o l e r çok heSty I ek o f o' k k : i s l t x d j c l d fo' k k J s

; fnt ; i jpd ^eSly fgr l kcu*] dkkkd ^fefflykels*] vt ejd ^eSly çHK] vyhx<el ^eSly &çHkdj* , fg çkjfEhd eSly &fgulhi f=dkl HbQny t k r ; l gsmfprsglsr Aolr q%fefflyk eè eSlyhi =dkj rkd Jhx. lsk çok h eSly l ek d frQ l lsd çl kn ekuy t kl d NALOú dekj xakul fl g t h r Fk Louí clcwHquboj fl g Hqu t sgejk ; i fgufg czok heSly l ek d eè ; l Hkl Esgukn }jkl E d ZFKi r d ç pdy Nykg l elr Hkresgjk y Hks ; ky eSly i fjoj l HbQeyw fuok fefflykd çphu l aNfr l ; voxr dj k] r Fk eSly &ekosç q% d l a l E d Z v k ; ççkd gsdfo' l kv fl #fp j [l S Nykg Agqdfg nqwxk ; gegw fg fr kesfo' l k #fp ys ; yxygq l also' l k ~1939 esvi u fç ; fe=ki á T ; l çl kn 'leZhd fo' l kv l xzi j gejkvf [ky Hkrh vk qz fol k Hl ; çdk k ^vk qz Hkdj* uled , d ekl d fgulhi f=dkl voSud l ad l Ekd d Hkd l afg l a vxjk l Fk fo}r -i fj "kn-fol k Hl i j k k f o Hkd voSud mil fpod Hk l gsmBç ; i My Ny Adkç o' k -gej è ZR h Louí y { eorh ^y h k t sv kg l e ; eSly resvk qz & l Hl j pulesy kfy Nykg gejkvk qz Hkd jes çdkkul Zvi u eSly h l l Hk ns ; yxykg Arkr E vo' ; Hs Ny_ fd l d ç s r skfç ; oj 'leZhd ; loflr y ç vk qz & Hkd jeseSly l oS l Fku ç rfy ; S AHç l d v vxjk l Fk eSly l ek osç d fgulhi =eseSly l Fku nç kfd Nq kd "kZ Hç xs gsfu At sl ç l u-1939 esv t ej j i á Jhj ? ç Fk çl kn feJ t h t fud çaku l Ekd ResfgulheSly hekl d ^eSly &çlkd çdklu gç ; yky Agejk ^fgulheSly &çlkd , d v Äil eh l k FZ B çd Ni kd ; usNykg Av lsv Äi feffly &eSly &eSly h l lexl l Hk ; i fji v Z Ny vo' ;] fd l d HkfgulheSly Acgq fd Nq l ç fopkj ge Jhi çsr t h jeSly &çlkd ç eSly &fgulhi =kcu ; çd v upkd ; fyv fu Av kl g'Zeku xs kg Av oSud l Ekd d Hk gejk mBç ; i My] v k l s ; =r k ; feffly &eSly &eSly h l Eçl h çdk ; l lexl l HbQ Äyr , oa u m djçd Hk rfyv fu vi u è Z R h o ç t s r s k eSly &fgulh ^eSly &çlkd* çdklu fu ; fer : i ç çkj E k Hç xs A ; lor ~fpjfnul ; fol jy vi u eyw Hk fefflykd vrh foHvd l Eçl es çok heSly l ek eè l s ' k ç Q k d çlj ufg d ; y t kr] r lor -foHul

Hk; cuy Al Efr fdNqfnul ; i VuLk eSty h&l kfgR l bFkud çepk' lkk
if=ldld çdkku eSty h&fo}r ~l ek d vl g; kskuyd èkg ; Hk Hm pòpki
LrGkvfN A

, rlor k gejkfoo' kHk d ç ek; i M t sfeFy k&eSty &eSty h&l çfr
t rd J¼ k v k&h r k r Fk Lus çok heSty & ek esgejkv u&h Hk pdy
vfN] rrd fefFyld r; d F&ufg] fefFyld yxi k gasui ysr ksy H&N A

vLrçk gej fopk; cgd y t dkt kjgy vfN, djkdhdghumhfg rj
v djj] oknj d < k l k v k s] okckM d i v k r m \

v lsk t kfgBe n' k x l v 76 jgr S] r kfgBe d [kugg<ueuk cggd kgg
v LoHk od ufg fd l d k k u jg S Lo; anj ad v fHu; djc gk; k u n g k N A

i ki fjd er H& j fgr gpd y d U k c E b Z d k k j v k x j k ç; k x] xlt ; lck
vt ejs uxi j] t ; i j] fnYhr Fk c E b Z v k n , [kugg O f V: i şokl ef V: i ş
fefFy k&eSty &eSty h&l çfr dr Ø vi u ; Fk k è d fuokg jgy vfN_ fd l d q
gejkt u S d k s k k l o q vi u ew İ l s ; fuj l j v fof FN u l E c l k cuy jgc
i jelo' ; d Av U Fk v l d l fyyki Q x w j l b N fr & u S kv f h y f k ? k v è f j
d Fefi ufg i g p l d S Anm g j . k F Z v l d ; y x H k 23 o " k Z o Z Lou d e k j
x Ä l u l fl g] eú eú Mú nes k fe J] ç l s J h g j e l s u > k h ç l s J h v k u l h
fe J t h j M l s d y l d k J h c ä n s u j k . k f l g v k n d r d l s f o f ' k V f o) k u ~ , o a
d y l d k j y l d f u d l æ t [k u v t e j s i g p y Ny g h r [k u i a m j ? o k F ç l k n
fe J t h j i j s r d u s F e s v k k s r e g k l E s u l o k x k l i Q r k j v k g B e d
t u r k r F k j k d h d e p j h y l d f u e p k j f g x s Ny l g A e q ; l H k d k z i g h
l æ l æ Lou vej u k F c k w s f p d (v k Lou) eú eú nes k fe J t h } j k
v u l o j . k f e f F y l d f o f H u l d y l d ç n' k Z h J h g j e l s u c l d v è { k l e s d f o
l E s u } r F k J h v k u l h f e J t h d v è { k l e s e Sty l æ h l E s u o l r q % n s d
f o f H u l H k l j v k y e Sty i f j o k l H d } r F k v e Sty n' k Z y l d f u d g s q d
v y l d d v u l r v d l q o l j m i n f L F k d ç n s s Ny Av k g u k v l d ; 17 o " k Z o Z
t [k u Lou d e k j x Ä l u l fl g d d j d e y s ' f o l k f r H b u ' d f ' k y k J k v k j l e s
d j c k v s x s Ny] r [k u d k t s n F l g , o a m j r k ç o k h e Sty y l d f u e s n s k y

xy Ny] vksdfgvksufg fcl fj l d N A'fo| kifr Hou*esv lbv fkg Bed çok h
esly f kloyklsfuosçk fhd f k k nş t kjgy NuA, fg çd kjd drsls
vfolej. k l æj. kl Hk, d Ns/ Nu i t d nş kl d N Avr, o] , fg l Eclæs
, rcd l ds i ; kZ ceukt kN] fd xr o"Zi osfgd 'kçd vol j ij v k j k
eè i M Jhj ?çkçl kn feJ t rd g f s Brd l j B d l Hk k N rd vuqi , d
i hjd xN j lskv ş xy v f N] , oav f hu o l k s u k f e f u j e s, d f lofy ad
fofèor -Lfk ukd; y xy v f N A

fdefède-fokŞq\ çok h esly clçoyklsfud i kLi fjd i fjp; & k
d l s g p v l è; ufg] fd l d q e & l e; & l è u & l è; vo'; v f N A H k j r d r j d f s
ufg] usky] cā nsk J h y d kv kn drsls n s & n s k j e s e s l y c l ç o y k l s f u m i y Ç k
Hç l d S N F F A, dj gejk O f D x r v u l b o v f N _ f d l d q e j k t u S l e L; k y x
n j d u f g] l è u , o a l è d y k l s f u d v f N A l è u H ç k ; k & r = k l H k l E s y u d
v k l s u l b l è; Hç t k N _ f d l d q e s y ç l r l o , o a H k k v k n i ; l f k h y { ; f l f ¼
ufg Hç l d S A, fg g s q u j l d j ç; R v l o'; d A b Z d k Z d l s g p l è u l E l u g p
O f D f o' k s l E l o u f g g l s N A f e f f y k N s v s q d r; d f g; k t k r x y l g] g p d k
y k l s f u d l l f r l H k v l c d s d l s k d r; N F F j r f g l H d i r k l E ¼ i f t ; l j
y k l s f u d l g; k s l ; , r n F Z l x f B v u ç è k u & l f e f r r f k v l s j l f k u h ' k k k
l f e f r l H d } j k y x v l s t k l d S A' k s d k Z O e v u ç è k u f o H k k } j k l f k u
l f k u i j f u; d d e B L o; a d s d y k l s f u d } j k l o r % m i k k l b l è; g l s t k r A
l a d ç k u h e s l y e g k H k l a v u j t f g e s O e' l e e ç n s k j k l f k u j x b j k]
f n Y h r f k f c g j d U u k è d : i s l g; k s m i y Ç k g l s; y x y S] f d N q, g h
ç d l j d ç f O, k d v o y E u d; u s N y A v l c , E j d r e l s o " l Z j o S D d v l f o ç k d
d l j. l s g e f o' k k n s d e v u f g d ç j g y N h v r, o d f g u f g ç o k h c l ç o y
y k l s f u d l a B u k e d x r f o f e k l E ç r d l s f l f r e s v f N A v L r j t s l s A l l k d
fo" k f f d t s p s u k l f e f r , f g f n k e s o' k s n e ç k H ç t k j g y v f N A ç o k h
e s l y c l ç o y k l s f u o ç i k L i f j d l g; k s l v d E ¼ d j c l e s p s u k l f e f r v i u u l e
x d o s p f j r f Z d j c l e s i Q g l s b g e k e s l y h j e j v u l ; l p u k v f N A



' KÖKZ%

- çok h = i jnslesjgfugj
- v uqlf. kr = çşr
- l pšV = t şpškdj;
- Hkş ; k c = Hşer gşc] Hkd c
- foHfv = , so; Zl afÜk
- v uqlfv = v uqlb
- v foLej. kh = ufg fcl jck; k
- l HkxkNh = oşfgd l Hkd xkNh
- v l è = ufg gşck; k] nşj] dşBu
- neşk = Åi j eg d; ş mRq

ç' u v ksv H k

1. ^eşy cldşp çdkku dşkHş \
2. fgud dşs i fkd dkr; l ;çdk k Hş v fN \
3. vt eşsv k ş r l Hkd o. kş ckw {eşfr fl g dşkd; usNFk \
4. ^pşM d çdkku dşk v kş Hş vkfd, d cldşj; i Myfu \
5. ^eşy cldşp dşs çdk d yşkN y \
6. eşy l ek dşl t x djclesy {eşfr fl g dşkdş i fkd dşş Jş nş v fN \
7. ^kşqş ^Hkdj*d l adş l Ekd ckw {eşfr fl g dşs i fklşres Hşlg \

- 8. v k j l e s f o | k f r H o u d f l y k U k f d u d k } j k d j k l s x s N y \
- 9. f d u d k ç s k ; y ş d ç o k h e f f y d s , d d l v e s c l o c k , o a e f f y
l a n f r l ; i f j f r d j ; c l d v f h f p t x y f u \
- 10. ^ e f f y c l d d ç d k k u d f g ; k ç j e k h s \
- 11. ^ e f f y c l d d ç d k k u e s y ş d d l s d l s f o h v y l d f u d ; l s n u d m y ş k
d ; y f u v f N \

; k r k f o l r k j %

1. f u e f f y f [k d g c h d ç ; k o k d e s d : %

n h f g r j v d j j _ n j d < s l s k v l s _ c k m d i v k r h m A

2. i f b f u c l e k j n l x l s l k ' k r k d f o ' k k c u k m A

3. , f g f u c l e s o f . k j p u d k d u l e d e l f k d : A

4. , f g f u c l e s o f . k i f d l d u l e l e j . k d : A

5. f u e f f y f [k v o r j . l d l ç l a o k ; k d : µ

(d) f e f f y k e f f y e f f y h d ç r t r d J 1 / 4 k v k e h r k r f k l u s ç o k h
e f f y & e k e s e j k v u l h v h ; p d y v f N j r r d f e f f y l d r j d f s
u f g j f e f f y l d y x i l g e s u i y s r l s y H s A

([k l b d k g e j b z n h u l d r]
d h r s k d k y f o l y o e g u \

fun k %

(d) f k l d l j v i ş k t s , f g f u c l e s o f . k j p u d k d l a e s f o l r k l j ;
ç a l c f f k A

([k ^ e f f y d h d f g v l s f l f j l d r t k e j l m s l f u r v g d
è k u \ d v f z n k d s f k l d ç a l c f f A

- (x) f kld ^eSly cläq i f=d lesN y fucldk ;Ned st urc djkcffA
- (?) ^eSly cläq sÖk d cu; cld fr kesd s&d la eguklo yld fud
l g; k çkr Hg \
- (Ä) ^d lsgqHkk& kfgR v lsl aÑfrd l ef/esi f&i f=dld Hfcdk
fu. kZd t d k Hg xy v fN*µ, fg fo"k ij Nk yld fud , d
fopkj&xk Bhvk k r d; y t k A



çkí t ; nò feJ

- t lè : 1911 bŹ A
- t lè&lfku : d lby[k eèdquhA
- fuèku : 3 t g kŹ 1991 bŹ A
- f' kkk : dyd ùkfo' ofo| ky; l j 1937 bŹ es, eú , ú A
- ofùk : vè k u v ks' kk ul j l E¼ A
- Ñfr : ^i wZpyh ykd l kfgR* r Fk ^l ed ky hu d Fk
l kfgRd l kft d i fjçs; *d l aknu , oavud l sfucèk
çd k k A

v lèfud Hkjh Hkkd eeZ çkí feJ vè k u v ks' ksd ç' kk ul j
l E¼ jfg gpl kfgRd xrfofèsl oZkks l g Xu jgylg AHkkd l a&l a
vi ul kfgRd l kŹ Zk d s v fHOD djclesdrgd d l p ufg djS Nykg A
god nŹZ k y l p u k e d fucèk ^eStyhl kfgRd Hkèd k d s nŹ k l gt fg god
Hkk&fo" k d x k e h Z k sfo} ùk d i fjp; HkV/t kr v fN A

i k&l aHŹ çLrq i Bfcgk LWVSLVcq i fGf k d kMsk y f e V S]
i Vuk} j k çd k k ^v k n' kŹ houñ l j l k k j y s x s v fN A, fg esy sld nj Hk
egj k y {e h o j fl gd t hou ; k k f y f [k b Z ç e k . k d ç n s fu v fN t s e g j k
l H k e k k L o k f Ź u f g] c f Y d i j e k f Ź s l s g l r Nykg A, fg g s e g j k y {e h o j
fl gd f o p j k k k v k n' k y r k d o . k Ź , fg f u c l e s d ; y x s v fN A n j H k d
e g j k y l f u d s f e f f y l d H k k d l a & l a f g l u h v k v a z h j l g l s ç e Nyfu A



egjkt y{ehoj fl g

I Hb Fk t sjt &egjkt ld ue l fu v kt d fd Nqcd kyld ud &Hv lsg
fl dM yk fFk Agpd kyld fud er fd Nq gu& u t sjt &egjkt ld , dVk; x
Ny] , dVkt ekuj t sdfgv kuschr xy Av lb v lsdjkeu i kMt jy ij ula
fNMcld d lsdkt ufg A

fd lrd ej. kj[lcl d Fk t st skv k kuh ; fg cd ljs v ky lpukd ; fugj
yld d vflr Rds Loh l j d ; y t kl d Sv fN rskgpd d Fud ; fD ; D rld s
ufg Aeky t sjt kjt cM d Lfk ud bfrgt I ozl bkn ufg v fN Abgsekuy
t sdr l j k kjt cM d dk Zdyk d fr D Lefr , [kugafj yld d fp Ues NS A
fd lrd dj v Fz Zfg t sjt &egjkt d v Fokjkt &nj ckd v k l ke fud s fud k
d ; y t k A, ukd ; yk ; v lsg j k &egjkt ld d lsdkt ufg gfu gsr gejk
yld fud A, dj dlj. kb Zi sl nxd d nlsk ok v ukj d ; yk ; euq R&clak
f kFy] d f v lsi xq H t kr NS A Odo' kv Foki ukgo' k, gu d kt ufg
djht kgl ; gejk Hmjd euq R d gfu gsr ; Av ku cd ljd gfu d i v Hk
l d f d lrd ekuh e ; lrd gfu O f D d d lsd d Fkt kr &nls d s j l ky e fj
i gpl d Sv fNA

gejkt uS egjkt y{ehoj fl gd pfj =esv us kud , gu l nxd Ny
t dj ew luku NS vkt lcr euq & elt es N r Krid Hkoukv of KV v fN
rkr , dj ew lsg r S Avr, o gejg yld fud dr D Fk t s, dj vkj dj hA
i Qr %Zd Fkt segjkt y{ehoj fl gd t l j k &?kules Hg] v lsd p d chp
t hou fcr v lsg flj xjc &nj kvld t houd s v lsfud V ; ufg t kfu l d S Ny lg
v lrd d Fk v o k j Fk Av l y ck Fk fud ekuh l nxd fud l elt & old
cof U fud j k ur d nj m E k k fud nls s A

, guiscuukt kor v fN t st ; egjkt y{ehoj fl gd t lē l Hkd d gres
ufg Hg jgSr ; gop kvls qk ckr ufg gkr fut dj l nq; k d 2 v lsvi uld s
; k cukl dylg v lsvi uld s & f d s c' kr d 2 l dylg A

bZ Hkd s kt uS Nht sntuSe ' k k Chd gejkylsfud l ek d phurk, oa
ij Ejk ; t d My Ny Al ek Hnd ky k Hek Ny] Hfo"; Rk ky k Hek ufg A
vkk bZ sl ek l Eepkur ; Ny r Rk y hu i fj l f r d] fd l d q f l S Ny muf d s
v lsg v k' k] v lsg ek l r d frf kt scgq i k k N V pdy Ny A

ge t uS Nht s, xlgge ' k k Chesvjc nsk ; , d V k ; k h t fud ule
^ vyc # uñ Ny Hkro " k Z ; ylg AbZ Ny lg T; k s " k f o l kesui d Af g ud keul s k
Hk fut s Hkro " k Z k Hk r h T; k s " ki < h v lsvi u Kueso b e v kuh Afd l d q
Hkro " k Z ; ykj n s ky fl t s g p d ki < ; cld g s d s k i f. M r s k j ufg ; ou d fg
l Hk T; k s " h g o d k V f j n g f f u A g r k s e Hk v lsg scnylesi f. M y k d fud s
nqz u d g S vi u nski d j x s l g A

fo} ku y l s fud er Nfu t s xlgge ' k k Ch i j 2 ntuSe ' k k Ch d j f g l u w
l ek d çof l k e k s k h l eku j g y p v l s g è k k k j v l s g ^ c l c k o k D a ç e k l e ~
d j s l k e z ; Ay { k k , gu l u t s , d e k k b a ñ r y l s f f d g p e j k y l s f u j , d e k k
e w o k i j E j k v f N g e j k y l s f u d A g e j k j v f r j d x k s b o l y l s ; ou l E y S N
ok, gu s l u f d N q d j k l a d l s c d l j d l h o s l E l d k j k l c v u p r A l o h l j
dj ; i M t s , gu è k . k H k d e y d Ny t d j k o k r f o d r k v F o k ; d ; d r k j
d l s l j l s l j ufg d g c v u l o ' ; d t s f n e k d f l k a h l s s c l d d 2 d W r k o k
v l k o ' o k d s l H k f d N o e k u y s k j l e k d f l f r t g u H k l d S N s r g u s
f l f r , dj Ny S A

, fg ç d l j d l d f r f o p j è k k ç k % e b y e k u h v k e . k v f h k k u d c k n
l ek t e s v k y At f g t f g i j r l k d e k k c < S x s S l e k t d l j p u k d B j s , oa
j { k k k y g l x s Ay { k k , gu l u t s l e k d p k d k f o f e l f u " l s d , gu c s +
ok n s k y B k + d 2 n h t s c l g j h ç H k o d h r ; i M ufg v F o k t j i M r ; v l s l j k
g V , c l e s i f j J e ufg y k , A

; fkezi Ny tk r; fof&fu'ldd , fg csl+; fd NqykHk vo';
Hs A, fgl j| ek v k&j {k d; l dypekv k&j {k Afd l d q fg Øeest houh
' kD {k k Hk; xy S Al lãfrd v l r %psj g S j g S , dj ' k j h ' k k Z v k i k j
Hk; xy S Acl g j h g o l d > s p k l g c l e s b Z l e f Z H k; xy A

ntuSe ' k k Ches v k c i j E j k j t d M y , f g l e k t d s j i f g y & i f g y c M k
> V d k y x y S t d j k l E g j c , d j k g s o l f B u N y S A l E g j ; k s u f g l d y] ; | f i
p S V e s l o v u f g d ; y d A e s u N s M h s g l d c k n d k s n s & l f l g e s v l o k s p S k
p y S g l s ; v k p ; Z u f g A

ntuSe ' k k O r d b z E d k N y ; j i s h ç H k o d ç ; D r A , f g ; j i s h ç H k o e s
v l r k s R k v z z d ç H k o l H k j ç c y f l ¼ H s A v z z v U ; j i s h t k r l H d s
{ k j ; v i L i f r d ç ; v i u ç H k o t e v l s f l A b z ç H k o d s y j k u f r d { k e f j
l h e r u f g j g y A O e & O e l ; k e d } ' k s l d v k l lãfrd { k l g s , d j k ç H k o e s
v k c x s A v z z y l s f u r # v l j d g f l s d d j g f o r p ; u u f g c u v l s f u j r f k i
y l s v f e d k e d l ã ; l e s f o r p ; u g s ; y k y A v z z d ç H k o d x f r f o l r k j d
Ø e e s i r k u f g d r d v z z , f g n s l e s v ; y l g — ' k k u d v l r x z v i Q j d : i e s
f o r p ; u f e ' k u d v l r x z i k j l o l : i e s m l s & e l k d v l r x z i S e i S d e p j k l o l
: i e s A > p d > p v z z , f g n s l e s v ; c s v k u f g d ; y l g u x l e & x e b e f j e s i l f j
x s l g A , d j O k d ç H k o i M y A l t r s l t r s f d l d q l f l u x k : i l ; v z z t k r d
o p Z o d s n f k c e f u g j ; y l s v i u g h u r l d u r l t s k v u l o d j ; y k y A c e u k
t k n t s f d N o y l d v i u k ; v i u f g ç ' u d ; y — d l s d j . k f k o l t s e f V e s
v z z d e l s k c y k ' k & l g i l ã ; l e s j f o r g p e j k y l s f u u f g d ; l d S N h \ t s
y l s , d j n u k g f l y d j c l e s v l e f Z N y v k s f o r p ; u e e Z o r d k j d ; y d v k s
v z z d i v z i s n f k o l d j ; y k y A t k f g y l s d l s l e s v z z d m u f r d d j . k
L i " V N y S v l s v l g d j . k l H d s v i u c ; y k y] f d l d q v i u l lãfrd
e y l d j d s v { l q k j [k y d A

; fkezi Ny tk r; t k g l e; e s v z z o k g o d t h o u n ' k i j g e j k
y l s f u d s l i d Z H s v l g l e; e f j v c s & v c s v z z y l s f u L o ; a v u s k u s
ç H k o d v l r x z v k c x s N y l g — o k i ' k D d v k o " d j t U ' k D c l e v k s d

Økr] Úta nskd Økr v kfn A, fg l Hk ; ggd ekuf d f{krt folrè Hk;
xš Nyfu vksykd fu rnuq w l kfgR& f"V l gksdj; ykxy Nykg A, fg
çd kjsjk l Úkdš LFSZçnku djçd gsq; fn vksd Bjs , oafuež Nykg r;
nksj fnf kggd bgsbFNkNy t shk;ro"lž ykd vuok; fopkj;ds NkA]
dWjrdšfrykafy ns;] ; jish Klu&foKul ; ykHk mBc; A

vaz ykdfud , fg fopkj; jdrkd Hk;rh eu'hki wZ% ger Nykg A
çk % gu ifgy Hk;rh eu'hkNykg jk kjeelgu jk Ajk kjeelgu jk
l aÑr i <yfu] i Ql hi <yfu fd lq fgl ; l dV ufg Hk; i fjJe d; vazh
l gksurd t dk fl [kyfukAggd èk; .k Ny t sv vazhfcuat uusi f' peh
fopkj;èk; j; fjp; çkr djc vl ab vkt kr l ek dsi f' peh Klu&foKul ;
i fjp; ufg gsrš rkr , dj d fhd. kZfuak l gshha ufg gsrš vks
i fjorž ufg vkc l dr Avksççš Nykg t si jukek;Jrdš l Hkfd Nçfç
ysk] çkk. k ; vksjk cd dš j [kyk ; l ek i' pkrn gkr t kr A
i Qr%vksj mufrd ekZç' kr ufg Hk; l drš Ajk kjeelgu jk }jk
l rhçRkd fojkd d Rkl Hkdš l st uš NhAvksbZufg çkž d; l dš
Nykg t slolehd ebyk j dksl=kdš Lolehd fprkj t jkng t k Avkg
l e; esdUkd foolg i p& k o"lž v oLkesHk; t kr Nyš Aoj nl
o"lž] dUkl k o"lž Avkg l e; esNk; o; l eseRççç gkr Ny Aekuw
t sfookgr çkç o"lž uskd eRçHk; xš š ALoHkor%v k&uv kso"lž
vksj çkyd koçvfoçokHk; xš Ajk kjeelgu jk vi ukv k[k ; nškyfu
t sv k&uv kso"lž foçoldš t sdfgvksçççsufg d; yd t sfoolg dh
fFdš ykd t çjnLrhLolehd fprkç j p<kng d A, fg d#.kn' ; ds vks
l fg ufg l dykg vks ek esi fjorž vuçd gsq ulg ifgfj vkkç<ykg A

t ; vksÑrl dY Nykg t sl ek dsi fjoçr d; y t k ; r ; ggdkerš bgs
vlo' ; d Ny t sl ek d opk d fLfr ifjoçr gks ; Ai Qr%1823 est [ku
b'V f. MkdEuh} ; kdyd Ukes, d l aÑr d kwsd Lfk ud çlrlo vky
r [ku jk kl gç t l& kul ; , fg i Nk ; i fM+xš g t sdEud frf k ; l aÑr
d kws ufg [ksy vazhdlyš [ksy t k At ; dEudš d kws [kççš Nš

r; i f' p e h < a d d l y w [k s v l s t k f g e s x f . k] j l k u j H k s d h v l f n v l e f u d
fo" k i < w l s t k A j k k l l g s l i " V ' k o e s b z d g s v i u c f r o k n c M k y k d
v l s ; f n y h i B v l s f u t s o l d j . k U k] e r e l a d t f v y f p l d u s t ; p j e , o a
m r i " V r l o j f g r s r i g e j k ; v k k d l s t l f r u f g j g s A f d l d q s k n s l s N h j g e j k
y l d f u v o u f r d x r z s i M y N h A d l s l s e s g e j k y l d f u d e k k u f g A v r , o
g e j k y l d f u d s v l e f u d f o l k p l g h t k f g l j g e j g y l d f u u o h u < a l j l e k d x B u
d ; l d h A

n h k z d c k t s f e f f y l e s j k k j l e e l s u j k d j k r k j p y f u g j d s l s
O f D c g q f n u e f j l s l e s u f g v ; y l g A , r ; c k % d ' k k o h e f j i j u d s j k
v y k y t k r j g y — f e f f y k ; c f + x l s o l t o y b f r g k d d j l s u f g l f e f f y k
e e z k k r n s k f k d] t j e e z s c p k v l s r i l H k c f p x s] f o } U k d v f z f k d l a N r
H k l e s f u c 1 / 4 ' k l k H d v e ; u & v e k u v l s , f g l j v f r f j D f o " k r e N , o a
f u " 1 / 4 A i r k u f g d f g v k ; v l j k d ; m u l s e ' k k o h e f j f e f f y k d y { ; j g y
v i u k ? j e s f g f n u k l s e f j t k d s t j l k l s h / r i v U = k f N N v l b u f g A e e ; e s
f e f f y k d e u n k a f o } k u - y l d f u , f g m D d s x s B c k l g y s s N y l g A d e l p d e
d f u e s d j . k t s t s k f n u k l s e s v l s l k [k c l d v H k h H k x s N y l g r a k v u . l h
j g c l d u f g A M u x a k u f k > k ' f e f f y k e l s * e s c d k k , d y l e s d g u s N f f k t s
g o d k c k y ; d k y e s u d y l s v l s d g c s N y l g t s , d f i n a k e l v v l s r h u r e ? s
i k u l j g f k ' 1 / 4 d j s N y l g A r b j i g j e f j i t w k d ; H k s u d j s N y l g l i . k ; r j
j g s N y l g A b z H k d j s t ; v u l p k h N y l g l i o c t s N y l g l r s l s g o d ' u r d
y l d f o * e s d l s c l e k u f g N y f u A

t k g ' k l k u l s r i j a j k j e e ; o n u e f f y l e k x o z d j s N y v l s m u l s e
' k k o h e f j v c s v c s d s u B k k e p k H k x s r d j d Y u k ' u r d y l s * d
A i j d k o . k z j d ; y t k l d s v f n A d f g u h v l d j u e s d l s l e a l ; u f g i j d
< d l s y k i j k e k e s f d l d o h n j l j g h u A

M u x a k u f k > l d t l e H s N y 1871 b z e s v l s e g j k y { e h o j f l g d
1858 e s A n o v l s l d c h p e s d o y c j g & r j g o " l z v l d j N y A d f g p d y N h
t s c k % e l r m u l s e ' k k o e s l k a n f r d i f j o s k , d s j a j g y A i Q r % b z

Lord; d; y t k l d S v f N t s n o v k s l d c k; l o L F k d f p = k e l s k e s h l e k u
 Ny AMú xakufk > k x l g c k f j M - l e d c l c v o k o p f l g d n k g = N y l g v l s c k w
 o k o p f l g N y l g e g j k t y { e h o j f l g d f i r l e g e g j k t # æ f l g d o e k s
 H k A, f g ç d l j s M ú x a k u f k > k e g j k t y { e h o j f l g d f i f l v l S N y l g —
 v F k z - f i r l e g H k d n k g = A d g c v u l o ' ; d t s n o v k s l e s v k H t k R d j D
 l e k u : i s ç o k f g r N y A n o v k s l d i f j i k o z s c g g e k k e s l e k u r k r ; N y s A b z
 v o ' ; t s e g j k t y { e h o j f l g N y l g n j H a k j k t d l e l r o e l o d v f e d l j h v k s
 M ú x a k u f k > k N y l g , d v k c c o k u d H f x u e k u j f d l r q f g e s l r g u f g t s f g u d k
 n o v k s l d c h p i j l i j f e y u v l s l g n z o f u e ; d ; F s v o l j N y A H k s d ; y
 l , g A M ú x a k u f k > k v i u v l e d F k e s l j l r k i o z o . k z d ; u s N F k t s
 c k ; l o L F k e s d l o k v l s , d c f j v i u k ; n l s M r s M - y l d s y v x v s p u k d ;
 n g f u v l s c n y l e s d l s k e g j k t y { e h o j f l g g o d k v l e k l j s j l x o y l d n e t l o u
 H f j p d c S j g y f f u A, f g ç d l j s g e n f l S N h t s n o v k s l e s d o y j D l E c l s u f g
 N y] ç R q ç p p l l g n z g l s A t ; r e d k y h u n j H a k j k i f j o k f d N o v ' a e s c l á
 ç H k o d v l r x z v l f c x s N y r i , d j L i ' k z M ú x a k u f k > l d i f j o k d s l g l s
 H g S A M ú x a k u f k > l d t B H k f o l e u f k > k 1 8 8 8 b z e s c h ú , ú i j h k n u b z
 H k f e f f y l p a y d ç F e x z q V c u y l g A

dfg pdy Nht segjkt y{ehoj fl gd t le 1858 bZ esHj Ny A
 b g l s d f g p d y N h t s , f g l e ; d f e f f y l p a y d W r k , o a j { k k k y r l d d e
 N y A f d l r d e ; d x f r d s d s j k d l d S \ 1 8 6 0 e s e g j k t y { e h o j f l g d
 f i r k e g j k t e g s o j f l g d n g l o l k u d c k n f e f f y l p a y d f { k r t i j i f j o r z d L i " V
 f p É n f k y t k y k y A e g j k t e g s o j f l g d n g l o l k u d c k n n j H a k j k t
 d l s z v k o o k M e d v e k u p y x s v l s c y d y { e h o j f l g v l s f g u d N s / H k
 d e l j j e s o j f l g d l e l r v f H k o d R v a z v i Q j Å i j U l r H s A, f g
 v a z v i Q j y l s f u d ç F e ç ; k H s t s c y d j k d e l j y l s f u d s l H k ;
 i f g u s j k ç k l n d j { k k k y o k l o j . k ; i Q d d ; y t k A j k ç k l n e s j g S
 d e l j y l s f u d s f d N d e ; i t w & p l z s f c r S N y f u A v a z v f H k o d , d j k
 l e ; d n e j ; k e k u S N y l g A v r , o f u p ; d ; y x s t s n o v k s l d s n j H a k d
 o k l o j . k ; j g v l s t k A i Q r % 1 8 6 5 b z e s t [k u y { e h o j f l g d o y

I k & v B o "kz Ny lg fgud k gsq, d V k ed ku eq Y Q j p s c u c k v k s x s v k s
v k s f g f g u d k y l d f u d s j [k c d O o L F k H s A b Z d k s k l h o N y t s e g j k u h
l k g c k v i u , f g n a v i e d , f g L F k u k t j . l d s p a p k l f g y B F k A g g d k f n f k ;
, d j i w z o j k d ; y x s A f d l d q v z y l d f u , f g f o j l e d d u s l s i j c k f g u f g
d ; y A y { e h o j f l g n a v k d s e q Y Q j t k j g ; i M y A

1865 e f j v c s v c s v z y l d f u d s n < f o ' o k H e x s f l k t s l e k t d
t M h d s g v c l d g s q i f j o r z v k u c v l o ' ; d v l s b z i f j o r z v z h f k k d
c p k & c l k j l j l , g v k c l d s v f n A f l 1 / 4 t d : i s v z y l d f u v z h f k k d
e g l o d s i f g u f g L o h l k d z p d y N y l g v l s n u d y w L d y w [k s g o y k y N y l g]
f d l d f e f f y l a y e s g g d k c g g g r k g g s ; i M y N y f l k A t s g s d c g j c a y d
v a k N y m u s e ' k k o h v i j a l e s h u z g j L d y f e f f y l a y l e d e s [k s y x s A
, g u l d s c k r v f n t d j k v e k i j d g y t k l d s t s 1835 d y x h k
i p k & k B v k h u z g j L d y f r j o g c k u e s [k s y t k p d y N y A f d l d q d y w
[k s u s d h g s r \ i < f u g j f o j k k f k u f g A d e & p d e n i p o x z N e k r ; u f g , A
L F k u h v i Q j y l d f u , d V k d U k i B k y k y g s ; k j k e s [k s y f l k f d l d q
1855 e s o z l B k y k , f g } k s c l u H e x s t s f g e s i < f u g j d U k m i y G k u f g
H s A r e l k y h u d y D j g r k g H e v H t d ; y f u t s k f g B e d y l d v i u
d U k d s i < e ; u f g p l g S N F k r r ; , f g f n l k e s d k s ; R d j c f u j F z F k o A
L e j . k j [k c d d k t s t k f g l y N e k d v H k o e s y g s ; k j k d d U k i B k y
c l u H e x s v k f g l y] t s k r e l k y h u m y s k ; K k g l r v f n 515
c a y k k f g R l s t d l p h r S j d ; y x s N y A , f g B e b z k f u y s v l o ' ; d t s
i f p e h c h k o d o y l e k t d p s u l d d j . k u f g c u y c R q e k H k k f o " k d
l k g f R d p s u l d l g l s A

, f g c d k s f u f p r N y t s e f f y l a y e s f o f o e k , o a n j x l e h i f j o r z v k u d
g s q r d k f d N a y l d s r S j d ; y t k A v l o d l s z v k O o M z d y l d d g s q
L o . l z q l s m i n l F k N y A v l s y l d f u l p y f l k t s ; f n d e j k n a v H k d s
^ l e f u d * c u k l s t k r i v l y e s e f f y l a y d s v l e f u d c u k c g l s r A t s k
n s l S N j g g d , u k l k p c v u p r u f g N y A n a y j k d e j d v l e f u d f k k d

i Q Hg t sl ~~alkd~~ dg | Hesv ~~ldud~~ f k k ~~coskiv~~ kd A, gh l ~~uHES~~
fol~~d~~, u~~FK>k~~} k k 1888 eschú , ú i k djc v l si Nfr x~~ak~~u~~FK>k~~} k k nfr pre
f k k ~~ckr~~ djc | ~~Ho~~ Hg A

nov~~d~~ ~~ekj~~ et~~Y~~ Q ~~psd~~ ~~oy~~ 4-5 o"l~~Z~~ gy l g dh 1870 esg~~od~~ ky l s fud s
et~~Y~~ Q ~~jd~~ ; g~~Vk~~ cu~~kl~~ es~~k~~ ky x~~s~~ A, r; f~~gud~~ ky l s fud s d ~~ky~~ d f k k n~~s~~
x~~s~~ Ab~~Z~~ k k d ~~ks~~ ~~cd~~ k~~s~~ v l ~~uf~~ r ok, d ~~ah~~ u~~fg~~ Ny A, d j k l o~~kh~~ kcu; cld
l Hk~~c~~; k d; y x~~s~~ Ard~~jsi~~ Q Hg t seg~~k~~ k y {ehoj fl g psu g~~kr~~ n~~sh~~
vud fr ~~kes~~ d~~oy~~ v fr ~~H#p~~, u~~fg~~ ~~coh~~ k k l g~~sn~~ k~~c~~; y x y l g A

dgh r ; 1870-75 ~~df~~ fe~~ff~~ y l p~~yes~~ j k u~~fr~~ d t ~~hou~~ v k k Ny Al ~~gh~~
ox~~Z~~ s l ~~gh~~ k~~s~~ H~~s~~ l j i Q fr d g k t s l o~~Z~~ fud eg~~l~~ od d k es v fr ~~H#p~~ y s v l s v k s
xj~~te~~ y l s d s v l s ~~Afg~~ d g k t s x k k ~~N~~ u~~l~~ ; v fr f j D d ~~ks~~ l e l; kd v fr l ~~o~~
Lor~~lj~~ d j v l s A, dd c~~n~~ n~~sj~~ d g k v k c & v k c d s l k k . ky l s d M~~fr~~ s v
n~~gd~~ S A, d fr~~f~~ kv R~~ld~~ v H~~ko~~ x~~tr~~ t ~~hou~~ n~~sj~~ fr~~f~~ k f k k d v H~~ko~~ j y l s
fu~~#R~~ l g d x r ~~Z~~ s i M~~y~~ Ny A, fg l e; est j k t n j H~~ald~~ } k k n fr l g ~~O~~ d k ~~O~~
u~~fg~~ p y k l s t k l dy r ; v l s j k g s d e k y {ehoj fl g d s n~~k~~ u~~fg~~ n~~s~~ t k
l d ~~S~~ l d j . kt s v l s l o; a~~us~~ k Ny l g v l s j k & d k d H~~k~~ v ~~ak~~ v f e d l j h y l s fu i j
U~~Lr~~ Ny A fe~~ff~~ y l p~~yes~~ gu i f gy u~~s~~ k e g j k t y {ehoj fl g H~~s~~ l g t fud k g s q
t ; g~~od~~ o~~S~~ D d t ~~hou~~ o~~S~~ D d l e f ~~1~~ o~~S~~ D d L o k ~~F~~ Z d e eg~~l~~ o v l Z u~~fg~~ Ny
r ; l ~~af~~ g l o~~Z~~ fud t ~~hou~~ l o~~Z~~ fud L o k ~~F~~ Z l g l s c p j e g~~l~~ o Ny S Ar~~jd~~ d g y
t k l d S v f N t s g~~od~~ , fg c g e p l h v fr ~~H#p~~ , o a v k k d g s g~~od~~ v ~~ak~~
f k k d v l s e S j y l s fu ~~fr~~ s d ~~ok~~ d i k k u~~fg~~ f f d l g Av l s y l s fu f g u d k
d i v e . M~~u~~ c u k u~~fg~~ j k k p l g S Ny l g A f g u d k v l s y l s fu l H k c d l j d i f p e h
c h k o v l s e k U r k d l E e p k u d ; y f u A i Q r % e g j k t y {ehoj fl g B r d v l s h
c d l j d u o ; o d d : i e s c l i Q r H s l g t k f g c d l j d u o ; o d d : i e s a y S M
e f j d d l s l ~~alkd~~ y l s v i u k i e d s n f k p l g S Ny A f g u d f k k n f k d
c h k h v ~~ak~~ v i Q j d n f D l ; l i "V v f N t s e g j k t n o v H k d l s g o f o " k i j
d d j g o l ~~a~~ ; ~~ks~~ r k d l ~~a~~] f d l o f o u ; i o z] f o p l j d v k k u & c n k u d e l d S
Ny l g v l s d l s v l s g v o x d d f k l j u~~fg~~ Ny l g t d j k d l j . k c a k y d d r l s
l ~~alkd~~ i f j o k u " V H k x~~s~~ A

cuji l ; i Q d s v ; y k d c n n j H a k j k d t s j y e S j r j d f g u d k
j f g d k l d y d e S j f u ; D d ; y A , f g i n i j j g S e g j k y { e h o j f l g
l d y d Q o l F k l e k c d i w z S k d ; y f u A f g u d l r r p S k j g y t S Q o l F k s
l e k v k u t ; , d f n f k j k d v l e n u h c < w l s t k r i n s j f n f k t u r l d l a
l g l E d Z < + A f g u d r R k y h u n S f u r u d v o y l s u l j l i " V H e t k r v f N t s
t u c f r f u f e k } j k d r g d f g u d L o k x r & R l j H a s f g u d k c f x i M S N y f l k t s v l b
; F k F Z i u k y l s d f u d c h p l e ; f c r k v l s A

1879 e s c l y x H s k j b z j H a k j k d x i h j c S y l g A f g u d x i h j c S c
f e f F y l p a y d g s q f j o r z d ; F k F Z d s N y A n j H a k j k L d y d L r j k u ; u d z
, d j k g b L d y w c u k n s x s A j k e s u l s j l o l g s c f r ; l s r k e y d i j h k d Q o l F k
d ; y x s A f l f j L r k d H k k e S y h j f g u r e s f j o f r d z n s x s A f g u r e s o k k u
l f g r f o f H u l f o " k d y s k d g s q f j r l s k d d ? k k k d ; y x s A t k g f o k k u d
i B u & i B u d g s q j k k j l e e l s u j k 1823 b z e s v l o k n B l s N y l g v l g
f o k k u d f o ' l k p p l z g s c g j k y { e h o j f l g v k f d l l g l O n s A

l H k i f j o r z u r l s y s u f g g l r N S A f d l o j f j o r z y z v k c v k
v l s j k L o r l k d j c L o ; a e g l o i w z c k F k l A e k u ; i M t s e g j k y { e h o j
f l g t k g d M e d l a v i u k j k & d k e s f g u r d c o s k d j v l s f u v l s j k i k N k g o d
b z o p k d k d ; y d t s e f F y l p a y d s l o z j r h l a h z s k k n h d k . k t s v l g
l e ; e s v z z h d c n f g u r f g u r k u r l , g L F k u N y S A v z z h f y [k y & i < y
y l d d h r i v z z h d s l o z j r h l e k d e l e e c a S N y] v F o k f g u r f g u r k u r l s A
b z c k n s j F k l t s e g j k y { e h o j f l g d , f g c ; k d s c g q y l s e S y r l
f o d k d j k r l e s c M k v M p u e k u S N F k A

f e f F y l p a y e s f g u r d g h r ; e g j k y { e h o j f l g } j s t f M i d M y d A
f g u d k i o z u o h u L d y d e l e e l ; f g u r f g u r k u h v k y v o ' ;] f d l o v l s j
t f M A i j s A i j s N y S A f e f F y l p a y d y l d] f o ' l s k % n p o x z y l d] , f g u o h u
L d y d o f g ' d k d ; u s j g y A , f g o x z s u o h u L d y l j v u s c d l j d v k l e k
N y S A i f g u s f d N a y l s d v k l e k N y S t s b z i O r k u c u ; c l d , d V k i a k
F k l A t [k u v l s l a s e s y S r [k u y l s v i u d s c ' u d ; y d t s f g u r d

; k r k j g s r d h \ b z d k s d k e s y f x l d s v f n \ u s b z e k H k k F k d v k u s
, g u l a g . k n H k k t k f g e s d k s m i k s o l r q f u c ¼ g h e d A l a f g H k N y S t s
f g l u h i < u s b Ñ r l j l E c l k N V t k r v l s f g j l e k d l k Ñ f r d L o : i f c x f M t
t k r] f d l d q e g j k y { e h o j f l g d i " B k s d r k j f g l u h d v è ; u & v è k u d s
, d ç d j d e ; k z k o k e k j r k H s / x y S t d j u r d o k v è y l g i Q g e j k y l d f u
H k x j g y N h A

v a z v i Q j y l d f u d l e l r p s k N y f o u d k , d ç Ñ r v l e f u d y l e d
: i e s m l F k i r d j c d f n k e s A n j H k k j k d t s j y e S j c M ç l u r l d l a
v H Q v f a r d ; y f u t s n o v e l j b a y S M e s ç d k k d l e s i b r d d l E c l e s
L i " V e r l e r ç d V d ç l d S N F F [l g & d n e s v f H f p y ç l d S N F F v a z h
H k k ; k r k d l a y h l k i f + l d S N F F b R k n A , f g ç l a m y s k v f n t s
d e j y { e h o j f l g v i u N s / H k d e j j e s o j f l g d v i s k x f . k e s d e t l s
N y l g f d l d q u f o " k e s f u d ; k r k l o z k ç k a u h N y A

1878 e s f c g j y S M g s M j , ' k s ; s u d l F k u k H s A l i " V : i s , d j
m i s ; N y S t e h u k o x z f g r d j { k A 1879 e s e g j k y { e h o j f l g c k y x
H s l g A f g u d l a e z d O e e s , ' k s ; s u d f n r k j f g u d o S D d ; k r k d
ç ' l a k d ; y x y A n i k e s z , ' k s ; s u d s l g k r k d j c d o p u r i n y f d l d d i " V
: i s d f g n y f f u t s , ' k s ; s u d ; F k F z g r r [k u f g l k e k g l s r t j l H k e h y
j S r d l a v i u & v i u Q o g j e s e j y l c h v l s j S r d f g & l e u e s R j j g h A

1880 e s e g j k d y d U k d f c v k b f . M u , ' k s ; s u d l n l ; f u o k z r
H s l g A ; F k F z s , g h d k y l j e g j k y { e h o j f l g d l k o z f u d t h o u v l j k H s
d j . k t s v l g o " k z [k u H k r o " k z ' k e n o p s i h i Q S / l g s f c v k i k y ; l e s d
g s e s c k j H s l g j e g j k i w z i s g o d e n r d ; y A i Q S / l g s d t f r x y k
i j b a y S M l ^ V e I * d e l e e l j i Q S / l g s p o l o & l e k g l u r l s b z g l e d
è J o h n K f i r d ; y A , f g j l i " V H k t l r v f n t s t [k u e g j k y { e h o j f l g
d o y c h & c l d o " k z N y l g r [k u g f g u d o n k j r k , o a n s l e d d F k b a y S M l
H k r ç e h y l d y x i g p p d y N y v l s f u d x . k u k H k r h t u r l d i { k j
: i e s g l s ; y k y N y A

fLFr , gu jguggi rkufg dlskr Rl ky hu v az l j d lj 1883esfgudk
cMkykd dknfUyd l nL; eulsm d; yd AbZ nL; rkfgudkgsq d çd kjd
dl kN Ny A, d frf kt urkd fgrd çfr fgud çcy l gubfr vlsnsj frf k
v l t ehuljd fgrd l a vi u fgrd j{lkAvYf o; l l jv az yldfu fgudk
t kfg çd l j s çf k{k d; usNy lgr djknf kS, fgl jv k p f r gjscl d l s l s d k . k
ufg t sbZvi u l loZfud t houd v l j abgest ehulj oxZ fgrd j{lk d gsq vZ
r Rjrknfsv l fUAfd l d q az l j d l j d v k k f g u d k y l s f u d f o j l s k d l s l s d k
ufg d ç l dy v l s j Sfrd i {lesd ku w i k Hç xs Av l t ehulj d l a egj k t
y{ehoj fl gd naz Ols Hf d d s j f g xs A

, fg çd l j s v i u okt ehulj oxZ fgrj{lk d gsq; Rl ky jgugpegj k t
nsl d ys fd Nqd j; plgS Ny l g r k f g e s d l s l s l d s u f g A b Z c f r t s v az d
'kk ud s det l s cu; cld gsq dekl l f k d k az v f N l b z c k % ç f r o " k Z v l s j k
10,000 # Sk n S j g y f f u A d o y d k az s v d s u f g l f g u d k c a u s t r ; d r g q
Hç r o " k f g r e s f d N q d k g l s Ny S v l s f g u d k ; f u % d l p v f k l g l o
e Ä y d v l s i ; c l s d ; y d A , f g ç d l j s t [k u f o l r r { l s e s n l d f g r e s f g u d
n l k l y r k d [; k r Ny r [k u b z c k v az y l d f u l j v f o f r j f g xs l s d l s k
fo'ok d; y t k l d S \ i Q r % t [k u d k n f U y d l n L ; r l d f g u d v o f e k
l e k r Hç r [k u v az ' k k u f g u d k l n L ; : i s i e e u l s m u f g d ; y d A , f g l j
n a w i { k o l r f u f r d s c a y d A e g j k t Ä i j l j r i v az d l a e s t l s i o z r ~
j [k y f u d f d l q n s f o r d d k d s v k l s n < k j v k k c < l e ; y x y l g A v az l s
c a y f l u t s e g j k t d s p l s v l s k ; H n j d v l f x d l s g q k l e s ç d V H ç l d S v f N
v l s , f g l j g f u , V k g j s c l d l k k o u k A

1885 esd k n f U y d l n L ; r k u f g i v l s l d c k n f d N o p " k Z e k j e g j k t
u k u k ç d l j d l l o Z f u d d k Z s v i u d s i w Z i s f u ; k r d ; y f u A 1886 e s
d y d Ü k d k az v f e o s k u e s c p p l g l o n s f u A t s k 1889 e s c d k f k i # " k
i j k k d v u q l n d H f e d k j c a S N h l a n r & e f y h i t r d l H d v l o s k k v l s
ç d k k u f r f k e g j k t n l p Ü H ç l g A l i " V c e q u k t k d N t s i 891 e k j v c S & v c S
e g j k t d O f D R e i w Z l i Q r , o a c s H ç xs A , d f r f k d s v y l o z j k k

t ehkj&fgd guud i wZojk;d; yfu] fd lrdqk; j frf káwçHfr d usfDes
dæzd t sdk ZæySvesl pkyr Hs rdjkl Hkçd kjd enfr i gpkv l; A
mnyGkv fHy fhd vubkj dæzd\$20,000 #ú l kyukv udu nskd vfr fjD
egjkt fo' kKç; ksu mifLfk Hsufu% d k p nku n; AMY; ú l hú cut hz s
2,000 #ú] l jæk fcut hz s20,000, #ú dæzd Lfk hfuféd gsq 5,000
#ú] fo' kKfuféd gsq, 000 #ú nud mny fskgejky ldfud s Hs v fN A, fg
vofæsf gud nkú kyrk, oansçs rrsd ç[kj Hç xs Ny t sf gud ule
dæzd vè {kld gsqys t k ykxy] fd lrdqegjkt çk % Hld ç çk
n; fFu t sl æfk fgresfgud l æfk ;çkj sjgc vféd i Qçn gsr Al æfg
mnyGkv ud ly S ÇZ; o' 1/4foolg] çgfpoigd d Wj- ' kçHç bZk+Hs kg A
1892 est [ku dæzd s bylgcknesvfæosku vk ksu djckd gsqd ksk
Lfk ufg Hs y S r[ku nçkivz y] s/ uled Hou vksv lsdj gk k d fhu
dæzd s vfæosku d gsq; n; A1893 esæy SM ;çf'k áw l kgsd i k ;
Li "V v fN t s Hk rd fgr esæy Svesply w, çd gsq [ku & [ku v fZ
ç; ksu Hs S Aegjkt ed Çglrl ; nku n S xs fFu A, gve s áw l kgs c v S
v k l; ud s çp; çld gsq 10,000 #i Sid v udu eÄus Ny fFu Aegjkt
rj d vi f k æuj k' ki Bk n; fFu A1896 esvfÚdk ; egjkt y{ehoj
fl gd ulesi Bk l; egf k xk k d i k ; Li "V v fN t susky d Hk rh d
nçk& n Zk d l ek kj xk k h ffgud kv k; çj ksfj i Bç S j g S Ny fFu A, fg
çl æ bay S v l ^ v d E *e se g j k t d , d Vki k N i çsd; y Ny A

1890 d yxHkl ; egjkt l gsd LokF, Bk kçk Hs A çk %
LokF, & y kld n"V, j egjkt v ud Be xs kg — i uk] c E b Z l k n A1891 es
i uk] jfy [ky fgud , d Vki k xolghv fN t s, fg l e; æfj v kç v U çk rd
y k d ek Hk k çs nç k vi u ek Hk k d gsqfd Nqd jckd gsqfgud kes
nç V b P n k t k fjr Hç xs Ny A, fg fr kesfd Nq ; djcksd; yfu fd lrdq
vféd k k ç l d h j fg xs A

d kyd xfrdşdsjkd l d S \ Øe&Øesjks fgudknckns d v lsl 898
 bZ es Hjro "Zşv lseffly lds HkXd Hk lss Ns MbZeglc; kkd; yfu Aegjkt
 t sfd Nqd; yful sffsufg Ny] fd ldfgudlest sl Hkfor Ny v lsl jkvi fjes
 dfg l d S NhAjkt urr & lseş l lekt d { lseş l kgr { lseş l oZfgud #fp
 Nyfu v lsl oZfgud Nq' ; d; yfu A, djkfcl fj ns d lsl sv Ñr Ks
 l ekt } jkl Hb At sk Å j l ds d; y v fN] egjkt y { ehøj fl g v us kud
 l n xqk ; l E ul Ny lg fd l d oejkt u S gpd l Hk ; i S xqk Ny gpd ekuoh r kA
 gpd n s fudul n y ş k ; Li "V v fN t s gpd ekuoh r k m Ñ " V d l s d Ny A
 i fjojd d l s ggl n l; d v l o l Fk Hs n s fudul d k Z dyk pyk c gpd k g s q
 vl E Hb Hk t kr Ny Agpd k g s p l s d k t us Ns / Ny us S k Al Hd çfr l eku
 r Rjr k l eku v k z A 1898 esv l e fud r l d , fg ç Fe T; k e Z u { k d [k l
 i Myk ; gejkyl d fud j kr kv l d l k e; Hk xş Agejkyl d fu i Nq ky r j
 Ny gpd v kv l s i Nq k xş gpd



' KÖKFEZ%

- i xq = u Å j] t si ; j s u f g p f y l d S g l s
- d f p = e a
- ç p q Z = v f e D] c g p k r
- v o k r j = v l d x z] ç p d
- ç ' k r = f o l r r] ç ' k a u h
- ey B N = u r p] i k h j e u q d v l s u t k r t k g e s d e Z u f g g l s
- f ' k f f y = l t r] f k d y
- i k o j = i h j] m t j

v of KV = 'kɪ cpy
 v {lq. k = v [kɪ] l epk
 'khZ = Wɪ & Wɪ t h.ɪzi Wɪ & ju] nɔj & kj
 edVes = eɔpɪ ; uk ck; k
 fuf"K4 = [kɪc] nɪk
 <dksyk = v kɪj] i kɪ k
 oeks = foek k ; nɪk] l kɪ k
 nɪk = cɪd csk
 l kɪz = fe-kɪ es
 t kɪ = v psuk e [kɪ] l r k
 jSfr = çt k
 dgk = vd ky
 i "B kɪd = i h B kɪd fugj] enfr d ; fugj
 nɪkduh = fuRd] çfrfnu

ç' u v lsv H k

1. jk kɪgk d ue l fu fd Nɪcd ky k d hl kɪS Nɪk \
2. egk y {ehoj fl gd t l d kɪ kɪesh k Nyfu \
3. nɪSe 'kɪkɪd gejk y kɪd fud l ek d kɪest d My Ny \
4. vyc#uhd kɪ nɪd fuok hNy k \
5. vyc#uhd kɪ 'kɪkɪesh k vky Ny k \
6. vyc#uhd kɪ foj lesfui çk Ny k \
7. vyc#uh kɪ fd, d vky Ny k \
8. , xkge 'kɪkɪd j y ç nɪSe 'kɪkɪd kɪ fgluW ek d çofuk d gu jgy \
9. jk kɪlees k jk d dh k k Nyfu \

10. t [ku 1823 bŷ esdLVf.M kdEuh}kkl aÑr dlyWd Lfk ud çrko
vk y r[ku jkt kjleelgu jk dhl Hkd; yfu \
11. Mxakufk>k^feffylels* esçdf k yşlesdhdgusNylg \
12. Mxakufk>ld t le dfg; kHş Nyfu \
13. egjkt y{ehoj fl gd t le dfg; kHş Nyfu \
14. Mxakufk>kvsegjkt y{ehoj fl gesdls rjgd jD & EU Nyfu \
15. firlegd Hkd nŷ=dsdhdgy tkr \
16. feffylep yd çFe xzqVdsNylg \
17. egjkt y{ehoj fl gd firld ule dhNy \
18. dls egjkt d frozar Hşld cknjHakjkt dls&k QokMZd veku py
xy \
19. egjkt y{ehojdşeqY Q şesfd, d jg; iNyfu \
20. egjkt y{ehoj fl gdsşvzshf k kdr; nş xyfu \
21. njHakjkt d tşjy esşj egjkt y{ehoj fl gdsşdr; esşj fu; D
d; y \
22. egjkt y{ehoj fl g njHakjkt d xihij dfg; kcşylg \
23. dls dşegjkt y{ehoj fl g çfro"Zdrsd Vdknş Nyffu \
24. 1886 bŷ esdls d vfeoskuesegjkt y{ehoj fl g drsd èu nşffu \
25. 1892 bŷ bylgckn vf/ oskud vk şuesvlsdls rjgş dls d enfr
d; yfu \
26. i e"ki jhkd vuqnd Hfe dk j egjkt y{ehoj fl gd l E dlesdhKk
gls vfN \

- 27. egjkt y{ehoj fl gd sek Hkk e f h i çs Nyfu dhufg \ I rd Znk
fy[kvA
- 28. egjkt y{ehoj fl gd fuèu dfg; kHs \
- 29. i fgusd lkd foolg d[ku ghr Ny \
- 30. egjkt y{ehoj fl gd I Hk ji SxqkdhNy \

4. fuEfyf[k i khd I çl a Qk; kd: %

- 1. egjkt y{ehoj fl gd t houhvr I dsesfy[kv
- 2. Hkrd Lorak kv kds uesegjkt y{ehoj fl gd dh; knku Ny rdj
foopukd: A
- 3. egj; kld i; kZolphnwk' kA fy[kvA
- 4. Nkl Hkcjckh Hkrd ekuf=kij i uk e f Zvkcuji dsjjkdr d;
nkkcfk\

5. fuEfyf[k i khd I çl a Qk; kd: %

(d) I nxd mskokv unj d; yk; euq f ckkf kfy] d f vksi zq
Hk t hr NS A d' kv Foki kzo' k, gu d k ufg djht kgl i
gej Hkrj euq f d gfu ghr; A

- 6. nuse 'k khd nkk/ zseffylpayes' kld fodk Hs okBk \ I rdZ
nkk fy[kv

7. fuEfyf[k eglojld okD, es; k d: %

i jukjx vyk c] ud Hs fl d m] t jy ij us Nvc] i knk Nvc A

8. fuEfyf[k ' khd I flkfofn d: %

Bk khd ' k khd] ck, lofk ngol ku] feffylpay] fu#Rlg] v f d k d]
xjstoy A

fun

- (d) f k l d d s p l g h t s v l s e g j k t y { e h o j f l g l n ' k f e f f y k p y d
f d N q v k u s t e h o j d t h o u & o u k j i f j p ; d j k c f F k A
- ([k e g j k t y { e h o j f l g d t h o u h ; d h f k k H s v f N r d j p p k Z
o x z s N k k ; d j c l c f F k A
- (x) l u k u e w d h f F d \ , f g i j d { k e s i f j p p k Z d j k v s t k A
- (? e g j k t y { e h o j f l g d l e c l e s i B - s j K u v e k d f k F k Z s
r F k A
- (Ä) , f g i B e s o f . k f u E u f y f [k L F y l H d ' k S i d H e . k d j k N e d
K u f o l r k j d ; y t k %
x e l o f j e q Y Q j n H a k y g f ; k j k A



y {ehukfk csc#v k

- t lē : 18 uoEj] 1868 bŹ A
- t lē&Lfk : vlgvlyh(cāi ekunt dNjesv ofLfk) A
- firk : mhukfk csc#v kA
- fuēu : 26 epŹ 1938 bŹ (flm t xes) A
- f' kfk : Lukd (dyd ūkfo' ofoj ky;) A
- of ūk : Ōol k vlsi d d k j r k A
- Ũfr : nī ūk — ſ nq d p j * _d Fk& ag — ſ t op k] ſ kēd Fk d d h v k n _d for k& ag — ſ d nedy h _ukvd — ſ c s y e k *] ſ p Ōot T g* v k n _fucē k o y h — ſ c j c # o j H k o j c j c j k ſ (c j c # v k d H k o d c y c y k] ſ ū d d Fk* (n' k Ź l E c ū k) v k n _l ā k n u — ſ t k s d h (i f d k) v k n A
- nī k f ē k : l k g R j R h A

I ekt d i j r u i E h f o p j d v k y p d] f u p l e k t d : f < + v l s d j f r d i f j " d l j d v k z h y { e h u k f k c s c # v k v l e f u d v l f e ; k d e g k u r e l k f g R d l j e s l e k r N F k A t r c s l 1 / 2 g l r x l & y ſ k d N F k v l s c s l e s u k y d f o r F k v l s c s ; F k F z k z d F k l j A f g u d f u c t ū k i ; ū d ' l s h v l s f o " k d i z r o j . l e s v H v o z j p d r k , o a u o h u r k i f j y f { k g l s N A d f o : i e s f g u d k v l e f u d v l f e ; k l k f g R d u o h u f k m d i z s k e k u y t k d N A i j E j k r ' l s h v l s f k m d n i ſ k d ; j l e k . V d H k o u k ; v u o f k k H g d l Ō & t u d ; y f u A d F k l j d

: i esr j bZv l fe; ky ?d Fkd i or z v l s f i r k n o v e k u y t k r N f k A x l E v l s
N " l d t h o u d i f j f e s v l c ¼ ; F k F z n l j l g f { k f g u d a n ; L i ' k z y ? d F k l H e s
y l d d g ' k z v l s f o ' l k n] v l d k e k v l s n o z r k j f t t k f o ' k v l s e u l s k u d v a } Ø]
e e z ' B j v l s v e f o ' o k] f o i u r k v l s u p k ; v i u l E w z e s c f c r H g v f N A
o l r p % i B d l j l g t l a k n L F k i r d j c l e s l { l e e k u o h l a s u l d b z v n H q
d y l d k j N f k A

d F k l a H z l k g R v d k n e h } j k 2007 b z e s i z k k ' 1 e d k y h u
H k j r h d F k l j l H k l d f y r v f N A , d j v u o k n d v k l o s k d e j k > k e y w
: i s j i d k j r k l j t o y N f k A e q d F k d f o r l e s e k y d v f H O f D d l a d a
v i u l k o f R d n { k l d m i ; k H k k u o k n e s l g l s d ; y f u v f N A i t r q v l f e ; k
d F k e s l E N " l d l e a k d n E R t h o u d R o x p l g a t U f o ' l e d # . l d i f j . k r
o E . k H g v f N A e q d F k e s e y r % n E R l E l d e s v l d f u g r e l e q z f o y { k k
v f H O f D H g v f N A l a f g , d x l s v k n k z x f g . k d i f r o z k v l s f o o d o k u
p f j d i z i Q u l g l s y k u h d g y t k r A



Hkj h

eyw-y {ehukFkctsc#v k

- v uq v k kqk > k

f Kljpe [ls ijl ;v kfc, jgy Ny Avksv kuesg; j [kyd vkt Yrh ;
ugkd; kshcnfy ysd Ardjkckn gMkysHul K? i gpy Avls;
vldj i RhHjhdylScucS NySAHk , [ku ufg jky xS NySArheu
l gspdyg ij ufg FkvlS xS NySA<fd; ld pDlkcu; cky; vldj i kes
ul&el kykyxslb cfd, NySA djd ik ij gk wski My NySA t sk
eby e; jwgs vkd k b e Nt eh u ij rski My NySA t skfd d lsk k e q s e s
Nknj yxkxk ld l k k e k j d; i My g l s AbZ Hk n f k f k l j e d s ; c M M O l s k
m BySA Av l e j v l s n s k y d t s H j h p d y g y x c S e a k ; v k d j H s
i d & i d d; e d j k d j c l d i z k d; j g y Ny A

bZcf> t s [l s k b r S j u f g N S] f k l j p e f [k l ; k d; g f k i ; j i V d;
y k y Av l b H i s g l ; > x M e l d l u d v l s j k i j l o k NySA Ad, d V k d j. k ;
v l s j O l s k i j d K B k i j i g p j g y NySA Ad k Y g N ". k, d k i k h NySA r s j
v l s j k g ; j k s d n s ; i My NySA f d, d r i v l s g f n u g ; j c g u l b e u k N S A
v k v l b f H u l j [l s e s g ; j n S d k y c M a l H k v l s j k c M M r a d ; y d S A l , g
V k u f g] f k l j e d s ; v l b v i u i M S ; k c g u k j , d j [l s d v f r O e . k y ; d;
> x M k H e ; x S A > x M k c f < # x S S v k f u f p r : i l j f o l i S d : i y e f y r S
e n k c g u l d s ; v k l u [k j l d v k H k H e ; x S A r s ; v l s v l s ; l j H k x x S Ny A
b Z j u l i d N S t s t [k u d [k u l s d ; l s f [k l ; k r v f N r ; v l s j i R h d s ; v l s j
O l s d s ; l g ; i M S N S A, f g l j i f g u s l g l s, d c j t [k u f k l j e n j Z c g u k

ij f[kl vk y Ny r; vksHjhd si hVnssNy fd, d r; vksMhd s| e; ij
plj kufg nssNy A

vkëj rhek t skHjhd Szoz vi uifrd l Hkv Rlpj ds fcu kd lss
v kU n d; v Fokfcuk d lss k OD d; usl gS xS Ny Avl yesHjhd bZ
në+ëj. kNyS t s, fg i d j d vol fjd ekj & hVvki zj. krrcsLokHkod
i fO; kNS t skfd fuak v FokHk odfgd t houd vi fjk Z fj. ke ! vks
vi u m; j f k j d i fr vi u l ei ZesrdS NyA

enki Rsd olrd , dVkl hekgr NS Al fg". kld i fr: i ëj rhek
l gsd [kulsd ky d; dEu djS NFAr [ku fd bZ lssv LokHkod xli H;S
t sl Hkfd Nql guh H; xS kij cpkjHjhd foas d; n; dS

v kx vkëd k j H; y pVgdsi @S@SHjhd xS Ny Adusjv;
f k j d e v l s j k f n l v k x s n V j r d S f p d j y] ¶ i O y k d c s h r l s i , [k u r d
[k l b f d , d u s c u v l s g h \ n s l S u f g N s i d r s l n s h H e x S \ , v l s j p s j k
O l s k j y k y H e x S N y S A

ëd k f n l l j v l s f k j d e f n l ? e y v l s : [k d j d g y d] ¶ i g e f d v i u
d i j l j [k l b c u f c ; S \ M h e s , D e l s v k p j k u f g N S A b Z H i y p j k l H e s v k x
i t l j c d g s q @ S @ S g e j i k k f u d f y j g y v f N A b Z l s s u r d x l i f n ; S s
, D e l s j U h f r e k x y x v l s f c u d p Z O f d j g y N S \ , v l s j F k d y i y d l H k
i l s k j H j h H e j g y N y S A

¶ o o ; k d c s h d h c t y s i \ , f k j d e x j z y v k d u g k m p d k d; H j h
f n l n s y A r s j c k t e h u i j i M y g k w v l s j i h B i j v k O e . k d; n; d A
; l o r - v l s n s j c s v k k d f j r ;] H j h d a n ; f o n h k Z d j ; c y k O u u l f u
f k j d e d H o b f d u j k e v l s ; n s s i g p y A v l s r j u s H k o s i d f M d; v l s j k
f n l ; l s c l j y; n; A

cknesHjhd s; v Lirky i g p k l s xS Avl s; r s j f n u t k d s ; v l s j k
g l s k t s v ; y S r i v l s v k l k ? e k ? e k d s ; p k f n l n s k y k y A t s k d l s s

fo'kk O'D ds; vi u vskv kyx jgcl vi skd; jgy gsk Arlor -vskjk
yx ifpj v; yS vkvskjk è kul ; nsk yxyS AHjhfejfejk y Lojes
vskjk ;i NydSfMksdr; NS,

¶rks; ddjkr dS Ngd \, ifpj vskjk ;i NydSAi fgusr; vskd us
fgpfdpk y i Qctk y) ¶vi u ?; cykdsi!.

¶vskj] vski k h\ vskr; gk rescl v fN A

¶vskjk, r; vlc; fr; kskw lgsA enxhfxMkMkr ckt y Ny A

¶vskdskv kfc l dS v fN \ vskr; , [ku gk rescl v fN Avskjkn;
t fu l p; At ; vskjkn; l p; cgr; r; l; g; e; vskvskj klc H; l dS Ng A

ifpj d xli l furS fursvskj vskj keok yxyS vkvski Qcglk
H; xys AMD; ds; [lcfj d; y xys Ai ifpj vskjkl Hxli crvskd SA
MD; d; p; c; t st ; f k; j; d; s; e; j; h; yx ufg vky xys r; vskj fLfr v; j;
[klc H; l dS NS AvskHjhd vskv kyx f k; j; d; s; j; [kcl bdt le
d; yd t kgl ; gskv kcrshjhd ut fj vi uifr ij i MSA

vfxykfhul j t [ku Hjhds; gskv; yS r; vskn; ky d t svskj oj
, d gfk ; vskj ekf; ds; ift vskNy vkn; sj gfk vskj H; vskj dsk
i Q; jgy Ny Avskj epk; nfrl ; vskj fLfr es èk; gsk l ds H; yS A
t skvskj ifrd nifLfr vskj l H; kd "vds; l ekr d; ns; gsk vsk; j; s;
ep; j; r; i Nyd] ¶bzskNS \ H; s; k; [sk; b; ut; l ; [k; r; NS usAb; p; l; k;
t fu dj;] , d & n; v; nesge , dne utd H; t k; c Agejkck kij y; t ; cld
bdt le djSAi Qge , djkenfr d; ns; A f k; j; d; ed nq; w k; [k ; u; s; d; nw
Vke; V; j; d; vskj xky ij cg; yxyS A

HjhMD; osyx vcS n; kvskjk ;i H; kd; yd S ¶ekyd] v; gk
gej firkl eku NhAv; gk ; ge i Q; ufg ckt c A, dj d; k; s; yr; hufg NS A
bz l; s] fun; k; NS A, dj; k; NS v; fr; k; Aek; Qd; ; fr; k; A; ge v; g; l; i ; j ; i d; M; S

NhAgej i frds;ek Qd; fn; SA R b g NS t sok wij ge j i ; j i fMxyS
vkge pl/yxkygppA vlsj vki kuld ;Hj xy NyS A

MDJ vki fipjd nqvri zkH; xyS Af kije vi u npld vksds;
vkc vki nckufg l dy Avls ak l ;usk dk Bfg i kM;dku; ykxy A

¶ekyd bZ UkuNSAgegh, djki j gk w; gk d; usNy; S Avk
nfr b g gsr t seki ki Qahij yVdkny t k Aekyd ge vki khyld Nh
t sviu full gk] l efr i Rnd i Besgk w?k rfy; SA vlsHkod ghr
dgyd A

fdNq l lrgeshjhd ?ko Hj xyS vkvlsjkvLirkyl ;NvHSA/
xyS Aviukt uSvls' kije ds;funZl kcr djcd Hj jwi zk d; yd eok
dkuu viujLrkij pyS jgy Avark f kije ds; rhu ek d l Je
djlok HxyS Avksviu vijled iz f plkdjcd ys epqr t s py
xy A

viu fiz ifrd t hoesfoink vluckd ys Hj h vi u ds; [kw
dksyd Afd; lsvku vlsj vlsd HRZk ufg d; l dS NyS trck vks
vi ufg d; jgr Ny A



'KONKAZ%

dykS	= eè kEd Hksu] fnuqkHksu
rheu	= jI nkj Oxt u
fejfej k y Loj	= ugugw Li "Vck ckd èofu
I fg". kqk	= I gu kyrk
v i fj gk Z	= v fuok Zv RkF;
çr kj. kk	= opuk Bxh
v k Zkn	= nqkl pd 'kQ_Øtu
I aki	= nqk d"V_ekufi d d"V
v fr Øe. k	= gnd clgj t k c_e; kzd nYau
i fj pj	= I sd_#Xkd I skd; fugj
gr çHk	= t dj i Hkv Fokd k {k.kHk xs gls
HkR Zk	= fuldk mj kx
i jkd KBk	= pje I hek_va
i ft v k c	= i k esdj c
v k[keuc	= d ksd k I jels gV k c

ç' u v lsv H k

1. dFdk i k ij jk ky gk w rgukd k olrbjd; yfu vfN\
2. f k lje fd, d f[k ; kd g gFk; j i Vd; yky \
3. Ñ". k, d k kfnu f k lje vi u [k fd, d ufg t k I dy \
4. p qd v kx fd, d ufg ijt jS Ny \
5. fd u k le ds fFdk g \
6. H k hvi u i frd v R k j o f cuo p k s i r o k n d; usfd, d I gS Ny l g \

7. v f g f n u H j h f d , d i f r o k d j ; y x y l g \
8. f k l j e d f h ; v i u i R h i j o k d ; y d \
9. v l i r k y e s g k s k v f c r s n j h h j h l c l ; i f g u s d d j [k s d ; y d \
10. i f j p k d x l i l f u H j h i Q f d , d c g k k H g x y l g \
11. v l i r k y e s m j k p S U H y k i j i f r d i f H j h d d h i f f Ø ; k N y \
12. M D I ; H j h d h i F Z k d ; y d \
13. f k l j e v i u i k f p U k d k d ; y d \
14. H j h d s d F k l j e j r h e k t d k e u S N F k A f d , d \

; k r k f o l r k j %

1. ^ t [k u f d ; l s f [k l v k r v f N r j v l s j Ø k i R o d s l g ; i M S N S * — , f g i A d d s n m e k d j c l e s d F k l j d d h v f H y f " k c f i M S v f N \ r h u o k D e s f y [k w A
2. d F k d v k k i j v k l e d x l E Ñ " l d t l o u d , d d M f u d f p k e f l r " d e s v k u i l p o k D e s f M i . k h f y [k w A
3. , f g d F k d : i k r j . k , d l d h e s d : A
4. H j h d p f j k f p k k i l p o k D e s d : A
5. f u E f y f [k e g l o j k d v F Z i " V d j S o k D e s i z k d : —
g F k i ; j i V d c] v k [k e w c] Ø k l j y k g l s c] B f g i k M d k u c]
v k [k i Ø d c] i ; j e j r h i j u f g n s A
6. f u E f y f [k x l k a d l i z a Ø k ; k d : —
(d) H j h d b z h + e k . k N y S t s , f g i d l j d v o l f j d e k j & i V v k i z j . k r r r c s l o k H k o d i f Ø ; k N S t s k f d f u n k v F o k H f k o s f g d t l o u d v i f j g k Z f j . k e A

([k vi u fi z i frd t hoesfoinkvkucl d yg Hjhvi u d s
[kv d l sy d Afd ; sv ku v l d j v l s s H R Z k u f g d z l d S
Ny S t rckv lsvi ufg d z jgy Ny A

- 7. yxHk , d 'k k i o z ft r i z r q d f k e s p f k i j E f j r u j h l i z
v l e f u d u j h l r g u k d : A , f g i z a o x e s i j l i j f o p j & f o f u e ;
d : r f k n o p l e k u r k v l e k u r k j l E ¼ f u ' d " i z s i p o k D e s
f y [k w A

fun k %

- (d) fo | ky ; es , d f u c a d i z ; l s r k v k l s r d ; y t k t k f g e s c h i j
c s h f k k f o z l g h k r k l o p r d j k v s t k A f u c a d f o " k
^ u j h t k x f r v l s n i f k u * l j l E ¼ j k k n f o r g l s r A

([k ^ l e l r t h o k h e k i { l s f " v d t u u h f f d * — r [k u g o p l e r k e y d
u s f d v f h o f d d m i s k f d , d \ , f g n f d d e e z ; v o x r d j c s
f k k f o z s u j h l E e k u d H k o t k x z d ; y t k A

- (x) ^ d f k e s o f k H j h l i z j . k d s n e R t h o u d n f d x f r f o f e d
l e k u i z i q u e k y t k d o k f k l p e d L o r % o z L o k k o d
v f o k v e k u o h e u s o f u d r k e k y d i f j . k e ! * — , f g d f u d
v k y l e s f k k f o z s n f r & v u p r d c l k , o a k u i f j e k r d ; y
t k c v i g k A

- (7) f k k f o z l s f u d e k z k z d z v k l e d n i k z l f y l H k i j , d
i z k s u k d k z d j k v s t k A



çks nekukFk > k

- t lē : 1 t uojh 1923 bZ A
- t lē&LFku : egjS (eèqub) A
- f kkk : , eú , ú (v xzh) A
- ofÜk : vè k u (yfyr uk fefFykfo' ofo| ky;) nj Hald Luk d lēk v xzhfoHkl ; vodkkçtr) A
- Ñfr : ekSd— 'j kkp k* , oa^vr m* (d Fk& az) | E kfr—fo| k fr x m' k h eS y h uohu | k g R] b a è u k i o k z p y h | ã Ñ fr v k n A
- i j d k j : 1987 bZ es^vr m* (d Fk& az) ij | k g R v d k n e h f n y y h } k k i j ã Ñ r A

i k p k R | k g R d v è s k v k e k H k k u p x h ç s nekukFk > k u o f p l d u d y s eS y h | k g R e s [; k N F k A i k p k R f M d ç ; k d ç eS y h e s e u k o ' y k k e d d F k v l s x o k k e d f u c l e k f y f [k b Z u o e k u n . M L F k i r d ; y f u A ç R d f u c l e s f u d e k S d f p l d u j g S N u A

i k B & a h z eS y h v d k n e h } k k ç d k k ^ l d y u * | j l k k p ; f u r ç l r q f u c l e s y s d y l s r a d | i Q r k i j v i u f o p k ç d V d ; u s N F k A l e k e s n v ç d j d y l s j g S | J e t h o h v k c d y t h o h A J e t h o h v i u i f j J e l j l e k d v l o ' ; d r l d i v d j S r ; ç y t h o h v i u K u j ; J e t h o h e k z i k z d j S | v l s j k v f e d k j d r o d ç f r t k : d d j S A y l s r a d | i Q r k t u r l d t k : d r k i j f u h z d j S v f N A ç y t h o h o x z , f g e s v g e H e d k v f N A



ylk r aesc k S d t ud H f e d k

I ekt d foHk u vud n"Vd lsk j Hg l d S v fN At fiod lsk z d
n"V, j, djkJet hohr Fkcd/4 loresohD d 2 l d S hA, fg nqWkOd s l oFk
i Fd -djc l Ehb ufg Aeuq us ad l eku c f y g h Hg l d S v kusv l s j c f y
fcuk d l s v o; od l gkrk j i hko' ky Hg l d S Al fises z d fg l d S Nht s
i fgy oxZ i u y fvr Fknsj oxZ k k e k v k n x d j f u H z j g S A

ylk r L x. k U k v k n ' k d j b z l k g h N t s f g i d l j d ' k k uesl 1/4 k r %
j k ; d l U k t u r k d g f f e s j g S N S A O l o g k j d L r j i j b z U k t u r k d i f r f u e d s
i k r g h N A t g u i f r f u e k r g u ' k k u j r s y k l r U e s f u o l z u d , r s l e g l o A
H j r h x. k k ; e s f u o l z u d v f e d k j f k k l E f U k v k n d v e k j i j u f g l o; L d r k d
v l e k j i j N S A v k j i f r d b z l k s f u; e u f g t s l 8] 20 o k 22 o " l z H y k j L o r %
e u q d c f y i f j i D o H g t ; r S r F k v l s u r d v e y l g j ; k & v ; k Q f D d s
p h l g l d r A v k j t u r k t j d k e d f u o l z u d j r r j v l s j k ' k k u & O o L F k d l a
i d l j d H s r S \ i k % g h g s o d g y x y v f N t S P e o p l e g e t t h e g o v e r n m e n t
t h e y d e s e r v e v F k z - t g u s i z k r g u s ' k k u A

I k k . k O f D d s v i u L o k f z K u r j i v o ' ; f d N o u s f d N g j g S N S f d l d q
l e k t v l s j k v d f g r d u s v l s j k k u j g S N S v k u s v l s y l d f g r d o s h j
o S D d L o k f z c f y n k u d 2 l d S v f N A

, d i k p h u l d d v u d k v l o ' ; d r k i M y k j o q d f g r e s O f D d]
x l e d f g r e s o q d] r F k t u i n d f u e l k x l e d f g r d c f y n k u d r O A l k k . k
O f D d n " V o S D d i f j e k j c l g j u f g t k r N S A r s v l s j k e k z n l z d
v l o ' ; d r k A f d l d q t s l o ; a j k r k u f g t u S v f N v l s t j v u d k j k r k n s k c l d
i z k d j r r [k u ^ v l s s u h e k u k ; F k u k % d m D p f j r k z g s r A

OfD] I ek , oaj'K' d Y; kld gsqBrd usFod furkd izksuAbZ
usFod vldr%cf/4 hord vfrfjD vjk dsd\ d \ tr\ oZjloxZ , dNk
'kk u vfn vlsqgj'K' d izfrd gsqcf/4 hoxZ l fO; l g; ksd furkd
vi skjg' Ab g djk. kt srFkdffk t uokh x. kLk Oe' k'oi fofek&rLk
(Technocracy) esi fj. k Hg jgy vfnAykrLdesr; , fg oxZ m'knf; fO
cgpsvfed vfn A

vLrpbZufokn t sOk d vFest urkd f'kk vlsj usFod , od E d-
ekZ kZ cS' d t ud i'ku drO At kfg nsd vfedkayld f'kk d dks
dFk l k'ksufg vfn] tr\ xj'ch , fg i'z'kd NS t svfedk fuEoxhZ
ifoj'd eh'k'i vldsq vVdu&vdu; fl fdvk ydyd e'fj vcs&vcs
t hou& k'ud gsqfdNpdjc vlo' ; d Hg t kr NS] vls; ?&?&esKud
i'z'kk i'gpk c l s' ufgAljdjk , oacfy&t hord l ad' izk l ; l kZS
l k'krkd y{; i'kr Hg l d \ fdldqrcfgl j l Hkl eL; kd l e'ku ufg gsr A

vlobdkfyg t hounrd t fvy Hg xs vfn t si frfnu mifLfk glscyk
i'zud m'k ns] vR'ld rsh; jnySi fjlLfrd fo'y'kkdj c] l k'kd d fS
dks f'kk'kgd gsqdfBu AdksOfD d gsq Hk ; vfed vlo' ; drkgkr
NS vLj] oLkrFk vlok d A, fg i'k'fed vlo' ; drkd i'v' ufg Hg k ;
vlsjls{kk'gls' Lok'kod A, fg {k'ld s; 'kk ud i'z' O'esi fj. k djc
jk ufr d uofl [k'ks[k'k'kd gsqvR'ld l g'k'k'j'ld , fg e'ky d v'k'od
djk. krFk vlsj i'z'ldjk t urldsq'k' c dfBu AbZk fu'i {kcf/4 hord
l dS NFF] t ; vls, dj izk djfFA

dksolrd dehgy, cld nwxk/ m'k NS—v'k'vd of¼ rFk
m'k'kd Bk Acg'ek'nm'k d l z'fg vlo' ; drkgkr NS A; Fk[k'k'kud
dehgyk ; v'ld mit c<k' c rFkt ul a; kd of¼ j'ld c nqv'lo' ; dA, fg
fr'k'es'kk ud izk cf/4 hord m'k hurkd djk. ki v'zi skl i'Q' glsc l E'ho
ufg] bZ ofmr vfn Afok'ud Ni k ; v'k'ud ; nest ul e'g' j l E d' J O
v'lsn' ; e'le' esv'kp; Zud m'k' vfn] i'j'p] t urldsq' ; , fg e'le' ed

m; k d; fugkij i wZv kFk ufg jgS r; i Hki pjk foi Q gkr NS Avk
t urkd nr"Vesl jdkjhepkkkv Fokjkt usd usld vi shk c¼/4 lohvfed
fu'i {kcb> i MS NFF} rst loud fofHtu l eL; kd Ktu turkosdj; cld rFk
uohu fopkj dkd st urk/ fj i gpp; cld dk ZkS dt ul i Qrkn d; l dS
NFFA

; | fi yldr Uescf¼/4 hohd eq; Hædkl kkk. kt urkd i R&i z kZ d
Nfu] gpd mjk nf; Rød bfr Jh, rcb; ufg gkr Nfu At ;t urkd c¼/4 Lrjds
Åp djc gpd dk] r; i l ek d usd Lrjds nQj nB; cld dk l gsgpds A
vkt d olr qkh; æsl ek d usd vè%ru d ksvkp; z ck ufg Afd l d q
, dj volah, rkrkfufook jgu, usd mFkud d ksk l kst ud izk ufg nF k
i M At kfg jkV okl ek d vfed k k QfD v FZp; rFk, fgd l ef¼ ds vi u
, deky {; c¼/4 gkr v kges usd ek urkd voev u vo'; Etkoh A, gu
l ek d usd rld qoz H; t kr NS Avk v k dj l ef¼ fpj Lfk hufg gkr
NS A

yldr Uest jernkld f k{k k gsc vfuok Zufg r; foek dd gsd gks
' ksd ; krd foeku ufg jgS Ab, g ck eak. Myd i za l gsdgy t k
l dS vfN Al kku f k{k i kr QfD l gsv k d ud v k f d] o k f ud v k s
i kofed l eL; l d s c q clesfo' kki z k d cks l eFZ gkr NFFA t fudkl kku
f k{k l gsu fg Nfu gpd k, fgl Hd ystekkku ufg Ai Qr%v ksvi ul a k k ud
mjk nf; Rød i kyul pjk Q: i s; ufg d; l dS NFFA v ksd k sfo" k ij Lor k
fopkj ufg QfD d; l dS NFFA v krs v l s f ugr Lok fZ i pjl ; v Rfed
i kkr gkr NFFA v Rokt kfg jkt usd nyd v l sl nL; jgS NFFA rdj i {les
v k rskubkj ernku djS NFFA

, gu i fjf LFR escf¼/4 hohd bgl sdr Ø gks N t sl e; & e; ij mif LFR
i zul Hd i za vi u fu'i {k, oaLor Uk fopkj i z V d; ' k k d v l sfoek d
oxz l gsk k z k dj f k At s QfD (Politically committed) v FkZ-jkt usd
fopkj k kylesv k¼/4 gkr NFFA gpd k gsc f u j i shk kv l Etko Agpd nr"Vd lsk

I adp r ghr Nfu r Fkl loZfud dk zsvls; ndnk v udjrk, oavl fg'. kld
i fjp; nS NFKAcfyt lohvi skNr vfed Of"Vokhgls NFKrsqv kfg oxzs
klyk 1/4rkde jgS vfn Afpldu , oav fHO fD d Lor akyls r Ud l cy
Lr Ek ghs N Acfyt hohd gsoqzv lo'; d t sylsd Y; kkek fgesgop Lokfz
fufgr jgfu A

nkz o' kvud dk. lscfyt hohl etk vlsvi u chp y{e. kjsk [kfp
nS NFKAi Fdrkd , fg i ofud dk. kl etk d iz vi u dr Od i ky vls
l Ed ~: i s ufg d; l dS NFKArq LolFkyls r Ud fufekbz lo'; d t st s
y{e. kjsk okxghj [kfk gop kl etk l ; i Fd -djS Nfu v lsdj kes koki kV
nFKAcfyt d t ut ; l etk d eq; Hfk M ; i Fd -} h t dkjgr lgr ; l etk ok
jKvd l ef/esgop ; knku v Rld l fier jgr Aviu nlesl eL; kd v Hko
ufg Alor Lr k i krd ckn , fg i Pph o"lzsnsd full lbg cgg fodk Hs
vfn r Fki fHul & fHul {les, [ku izfr vi f k vfn Al etk d l Hk oxz
l fefyr] l fu; k r r Fkylsd Y; kld Hkouk ; i fgr izk d fcuknsk' kfk ;
vkvufg cf<+l dr AJet hohr Fkcfyt hohd l eL; k gop Lokfz Hku jfg gq
nqyd nlsjd v fUr NFKAJet hohd il skcglsd i QLo: i cfyt hohd
nsd vlo'; drkd i v ghr Nfu] gopk fplud vodkk Hs Nfu] t kfg
fplud dk. kJfedds nRkud v l fudre midj. ki k r ghr Nfu AJet hoh
v lscfyt hohl etk d n v fgr; k NFK; t [ku v ls, d ejk esyky jgr lgr [kufg bz
xt j Fkv kvv<+] v UFKufg A



'kɔkɔz%

yɪj— dɪsɪdɪt dʒɔd <ɔ] vɔxfr A
 ʧk— ʧɔ] food A
 ɛsk— ɛk. kɔd_ʧɔ] A
 t hɪdɪk t ʒ—t hɔd yɔ deɔ c A
 t uɪ n— vɪkɪn nɪk_ft yɪ] xle_jkɪ; A
 l oʒk— t dʒ l hɪk fd Nɔu"V Hɛ; xɔ gɪs t svɪ u l eɪr l ɛfr , oɑ
 v fɛd kɪ j oʃr gɪs J fɛd A
 l kɔk— l eɪr i fɔd_l ɛ wɪ xrd A
 bfr J h— l e kɪr] vɑ A
 v oew u— dɪsɔpɪr d ɛw v fɔk e k u d v i d "kɪ d a k l u d j . k A
 v l fg". k v l g u' k y] t dʒ l e s l g u dʒɔd 'kɔd' ufg gɪs A

ç' u v ksv H k

1. t hɪdɪk t ʒ d n"V, j l e k d s d l s d l s o x z s k y t k l d s \
2. y l s r a e s j k ; d l ʊ k d d j k g f e s j g s \
3. y l s r a e s ʧɔ] h o d h e k l i "V d : A
4. J e t h o h v l s ʧɔ] h o d h e k , d n s j k i j f u h z d j s \
5. y l s r a e s t u r k d t k : d r k f d , d v l o' ; d v f n \

; k r k f o l r k j %

1. fuɛfyf[k 'kɔd fo' k k c u k m u
 f o h k u j f l 1/4 d] r l k ɔ f d] n' k ʧɔ] j k v] l a n r] ɛ e z
 ʧ n f r A

2. $y = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.
3. $y = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.
4. $y = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.

function

- (d) $f(x) = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.
- ([) $f(x) = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.
- (x) $f(x) = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.
- (?) $f(x) = \frac{1}{x}$ is a function on $\mathbb{R} \setminus \{0\}$.



člá v kuld feJ

- t lē : 21 t uojh 1926 A
- t lē&LFku : xle l fj l c] ft y&edquhA
- fuēku : 13 t uojh 2007 A
- f' kkk : , eú , ú ÷ (ešy h fguh , oav FZkL ÷ l ãÑr es l fgr j R] Mú fyV(ešy h) A
- ofÙk : ešy hfoHkè {k Luk d k} ešy hfoHk} i Vukfou fou i VukA
- Ñfr : fešy k Hkkd l qk Qkdj. k fopk&chh (fucdk l az) , dj vfrfjD v udkud fucdk i t rdd Hkdk yšku l akur Fk' ksfunZdd : i esl ekñr A

I kLor l kulest hou i ; ÷ yhu jg; cykčlá feJ usfg dyl jvčfre čřHkd Nylg A; křk v lsvi škd vuqi l t u' ky ufg gš gpeh&xh k f' kkkon v lshkkon-člá feJd l fgr fo'k d člá v lshkou {lerkešy h l fgr dšd, d n'kd ãj vlykdr djšjgy vfNA

člá feJ t rcseñZ fo}ku-Nylg rrcšcy l fgr d l kš; Zčk Nylfu rFkv lscj l fl ¼ dyld k l gšAt hou i ; ÷ l fgr d vkl kãÑfr d xřfofed l ã v ajã l aekjgyfu A

i k&l aHZ-člrq i B ešy hvd k eh} k kčd k k 'l d yu* l j l k k l ãgm vfN A, fg i B ešfo}ku-yškd l fgr Resč; ksdš v Li ' ; ufg ekuyfu vfN eqk l fgr ResvuxZ v lsfuj FZ č; ksdščJ; nskd i {lesufg čp i MŠ NFA



I kfgResç; ksd okrfodr k

Okd v fZs'izk* 'kcd v fZQogkj gkr NS Adlsisizkd
 Qogkj d ule 'izk* Hç l d N A' kfgResi zks* , fg Be , gu Okd v fZ
 nfr ufg A, guk Be 'i Rq Ø%i zksfZ% v fZ-dk jZesi Ze cjd
 Qogkj d s'izk* dgc nfr cçukt kr NS Al lekUr% zks dls, d Vk
 fl ¼kd ; t kç jg r fkd dls fl ¼klsr [kusek] Hç l d N t [ku vlsjk
 vubkj fdNql i Q izks Hç l d; Adgçld r kR; ZbZt si zks , oavlsj
 fl ¼kdesv UlskUr l EçkNS A

fd lçj HkKk v Fok l kfgRes'izk*d t si zks dgy t kN rdjki oZ
 i oZ fRk fl ¼kd , oà zksd i kLi fjd vfuok ZLFr l fo' kkl Eçkufg jg N A
 l e; d Øesl HkHkKd Lo: i esi fjor Z gkr jgy v fN r fkd , [klsHç jgy
 v fN A, guk fLFr est r; HkKd 'izk*d i zu mBS rr; izksl ; r kR; Z
 r Rlyhu yçld l eqç }kkmçk v Fok v Y pfr v fHçD d s i d Mçk ;
 , oardjki ç% kfgResLFr r djçld i pçk jg Sv fN A

HkKk l kfgRd 'kçj fFd] fd lçj kçj v kçk fFd S v fHçD Av lçj
 l kfgRest [ku dlsunv ok foy {kki zksd pplZd; y t kr v fN] r [ku
 fu' pr : il jizksd oSKV- l Eçk v fHçD , ij v kçj r jg Sv fN Agej
 v fHçk bZt s HkKd Lo: i v Fok l kfgRd v fHçD 'R* gkr k
 ^çpçd "Zk& u dls fl ¼kd i fçdesufg l evy t kl d N Aunç mçd
 i çgd l n'k, dj xfr NS t djkmçk ç ^bZmhFd* l s; dgy t kl d N
 fd lçj ç fnu i ç iy v kçj esdrç r ç mç jgy v fN rdj kxuc vl Eçk A
 Eçk rfguk l kfgResi zks gkr v fN Ayçld v Foki kçd jçl ; fg izksd

i ngesvl ħ; rjā nBS jgS v fN t sĀi j l i l R ufg; ks; yxS l R v fN , oa vfuok Z glsA

nmigj. kd gscetf h d s fy; ħ Aesf h Hk k v Fok l fg Rd or Z ku Lo: i d v lēk dhf f d \ fu' pr : i l ; Hko , oa' M d fn kesu j l j Hg i zks , dj v lēk f f d Aesf h Hk k , oa kfg Rd b r g k n s y k ; b Z o " k Li " V v f N t sv k nes d n r x b d v u q n i k E k Hg Ai ' p k - b Z u q n , d V k ' fo / k t d k cfu x s Ai Ze fo ' o; ħ d i ' p k - l kfg Rd k y l d fu v a j s h ; i Hk or Hg g l f d N o c z y k v Fok l el lef; d i f j p r Hk k ; l g l s i Hk or Hg g A , f g l H d i ħ i Q u gejk y l d fu d s ^ u r u i f j o r Z f e f J r H k o k d : i e s h S v f N A

Lor L k d i ' p k - t s k v l s h r h Hk k H e s Hg N S r f g u e f h l e s , d V k ^ N M i c * (y h) l u d i f j o r Z Hg v f N A H k o] Hk k f o d k f M v k n l Hk r l o e s m y s k u h i f j o r Z Hg v f N A l kfg R e s d l s l F k i r i j E j k ; g v c l g l s ^ i z k s * v Fok ^ i z f r * d g y t k r v f N A , f g n f V ; , g u c a u k t k r v f N t s k l H r l d ^ d k y p Ø * Lor L k d i ' p k - [k v o x l ; ħ o y v f N r f g u k l kfg R l s f o d k p Ø A

l kfg R e s Hg i z k s d s ; f n l kfg R d i x f r d v lēk e k u y s t k r ; b g l s e k u ; i M - t s l kfg R d i x f r e s t s l o l k d o k c l e d j g y v f N l f u f p r : i l ; l s i z k s s o k r f o d , o a v o k r f o d d J s k e s o H d ; y d v f N A ^ o k r f o d * ' k o d ' k k o d v f Z , o a n k k z u d f o ' y s k k t s k d ; y t k f d l d q r ; ^ i z k s d o k r f o d r k d i z u n b r v l s ; o k r f o d l kfg R d g s q l R *] ^ k k o r * v Fok ^ d k y k h i H k o & l F k r * b g d g v l s A

e f h y l e s v l o d j t r c k i z k s Hg v f N l H k V k t h o r u f g v f N A , f g f o " k d s n s j ' k o s , u k d g y t k n t s , g u i z k s c M F k s Hg v f N t s v i u i H k o d , d V k i j E j k c u k l d y A i ' p k l s v l s i p f y r j g y] y l d s i j k v l s v l E n n S j g y A , d j b g l s v f Z u f g t s t r c s i z k s g e j k y l d f u , [k u n f k j g y N h e k r r c s i z k s Hg A i z k s r ; v l ħ ; Hg l d S A g l i H k o k y h v Fok

I 'K i zksd I ħ; kl Hkfnu d Eesjgy S vfN r Fk v l s j I ħ; kl o z k U v s
jgr S Amngj. ko: i] i fgusi j E j l o k h v k i z k o k h — b g n v k J s k n v i d k d
i Fd i z k s d j c l d o x Z N y A i ' p k t e l o ; o k h l g l s h g A f d l d q j E j k i z k s
, o d e l o ; b z H k r R k y h u i f j o s l d u n u i z k s N y A i ' p k t b z h u & r h u i z k u
o x z s c f v x y k g A f d l d o v l g w e ; e s , g u & , g u i z k l H k H g v f N t s n d r h u w
o x z s ; , d k s e s u f g j k k y t k l d N A v l o v l s v k n v H g x y v f N A , g u & , g u
v k n v k Q v i z k s d s v o k r f o d d g y t k l d N A

i z k s d J ' B r k f u H z d j s N S i B d d j o p i j r F k i z k s d t l e g l r
v f N y s k d h j o p l ; A y s k d & i B d d , f g j o p e s ; f n l k E j g y r i n i k e
v U F k ; f n m o s i d d j k s j o p ; f n v c y j g y S r j i z k s L F k h c k i z k o ' k y h
u f g H g l d N A v l o k i z k s d l i Q r k d n ' v , j y s k l i j o ' k k e g l o i B d d
j o p d s N S A b g d k . k v f N t s d l s i z k s i j i B d h e l d o d v f u o k Z
i z k u g l r N S A

v l c ; f n o r z u l e ; d e s t y h i z k s f n l e k u n s r j l o z e v l g e s
N A u e d i z k s f o ' k k n s c l e s v k l s A e s t y l e s N A u e d r r d u s i z k s H g
v f N r F k H g j g y v f N t s h o " ; d b f r g k d k y l s f u l E f l d k o f d d i z a
r r d u s v l s j k t ; r l g t s i k % o p d N f r e s u s x k H g t k f u A J h g f j e l s u c k w
, d v k ' p p z i f y [k y f u A v l o e s t y h u c s i f r ' k y s k d ' p p z i n y s k d H g
x y N F k A ' p p z i d v f z h s t s , D d s o f d d f k d f o r k u k d] n i U k]
; k k f j i l s k z] l b e j . k f u c l d k v k y p u k v k n l H k f d N o f y [k f k A l k f g R e s
f o ' k r k d s d f g ; k s J ' B L F k u u f g H s y N S] v l s ; v k j d L F k u f o f K v k d s
c j k c f j i k r j g y S v f N A , g u k f l f r e s o z o p k ; i M t s l k g R d l H k m i ; k s h
f o e k e s ^ e k u d * (L v m z o l r q d l s k r d y t k \ l k k e s v u d i d k j d H k s
i n f z v f n e q k h s d k d J s k n b v k g l r N S — l k d B r F k o s l o A e s t y l e s t s
l E f r c g o k e y s k u d i z k s i p f y r H g x y v f N r d j k i f j e k f r d j c v i f k
v f N A b z d g ; i M t s v e d o f d ' l s N f k v e d o s l o r F k v e d ' k d A
l H d s l o z o l s k d , d r j e k u s u f g t k l d N n s j l s g l s c l s d l s k d j r \
e s t y h l o z o l s k u & i h i z k s f u f p r : i l j d Y , k k z u f g d g y t k l d N A

, rcsufg] i q%fofoek foekd I E fVd fufekt svk k Hg jgy vfN
r fges<ldhd <ldhi zls Hg jgy vfN AfdNor; v fgesvld & fhd I n'k
vfN] fdNxyjhd i Qd I n'k Be&Be xykc] cy hv kn I gsnky t kn A
, fg i za ; fn I Hkfoekd mgj.kys; ykxhri kskHg t kr] rsdforkeles
Hg i zls&clgof d fdNppkZdjSNhA

orZku I e; esefkyhd dfoylsfud I e{k y{k k xhd : i es^v Yk
ekMuzE* Ek+vfnA, fg v Rkhd rkd ekj>ekjescopsi kphu olrd i zls
Lfkir Hg jgy vfNA^ngk pld j l] vyd kj] Nudd clku* vkn i jdk
veyd olrd Hg xy vfNA, djklfkui j ^euclak*, oaeuNud* vlc xy vfNA
, fg ^euclak*, oaeuNud* d i fj. ke] Hg vfN t sD ksf l ust Zmloyh fy[kS
Nfkr; D ksyld xhd kj* Hg xy lg vfNAD k, dV k^ed* fyf[kysfu vk
dg; yxykg t svksegd k fhd A, dj l xfg eskyhd yskd ykdfud
oSD d jk&fojx I gsl kfgRes^ygl u* t dk nfx xy vfN AD ksvi u
I E zk scukysfu vfN r; D kLo; a'deZ Hg xy vfN Ai fgust sD ksfy[kS
Nylg I svk ykd ckV rd S Nylg] v lb Lo; adfo, dgS Nfkt s^bzdfork
Okhd kj hvfn AbZfyroxZ i fufek fhd* vkn A; | fi orZkud Ni jgy
dforleshko] Hkkk mis; , fg rhuargu usnk Vd pfy jgy vfN t szdg;
i M t sdrkd dfo , [ku dforkekk fy[kyfu vfN] v FZvlsi 'pk ~nffu
rfgukbZdhfy[kyfu vfN] I shko"; fu.kZ djr A

vsk Lfkir foeksfy[lc fhd d fBu vo'; gsr NS] rdj bZv FZ
ufg t st rd dfo rrd foekcukys t k AdforkNy hvdfork Hg xy rj
rdj ksmV& qkv kn Hs Hg xy Adfoylsfu I gsvlc ekk^t hoh ufg] v ks
ykdfu vfxit hoh ok t hoh t yt hoh xxut hoh v FkZ~i pr ldesi Fd & Fd ~
t kS Nfka, gukf Lfres hko"; d esky hvk ykpkd gu gsr rdj d Y uk
d: t [ku D ksvk ykd fy[klg t s^bz/eq vfxit hohdfod nuVy vdfork
fhd* vkn AbZHKdh Hg jgy vfN \ i zlsd ulej hko"; d i hhd I e{k
<ldhd <ldhi zupE Ek+djckd bZv k k dh; FkZ fhd \

,gukfLFFresv lo izksd okrfodrkd i zu v Rld eglo wZHk xs
vfN Age Lo; ai zksd fojkshufg] vldj i shNj ijldot si zksd ueij t s
rFkdffk i zksd ck<+v kc xs vfNrdjkēfj ge l fgrd clēdsekuS NnA
vlo izksu mifLfk Hs vfNt sefkyeshk jgy izksd miksrkd ewldu
glsoki zks l fgrd dksfoēkd dyesjdsi q/v fokfof K'Vcu; cld v k k ls
l n'krdj Lokr gsr Fkv U i dkd i zksd cfg'dkj A



'KIKFZ%

uru—uohu A
l eld; —l aks] feyk A
i fj ošk—i fj fēk ?kA
Nhe—fN kc] di VA
fo' kn—Li "V] LoFN A
xksk—v çēku] l kēk. kA
v kkk —vfr; R] i fjJe A

ç' u v ksv H k

1. Ok d v FZsc; ks d v FZdhgls vfN \
2. yšk l fgrd 'kj ddjkekufu vfN \
3. l fgrResNhe uel iyškud ç; ks d çl x yšk dhvklkQD
d; yfu vfN \
4. l fgrResç; ks v fokçxfr ddjkdgy t kN \
5. ç; ks d JSBrkdFhi j fuHkdjS \

- 6. I kgRsc; ksd çl a yşidd n"Vlsk ijajlokncf i M fdakuOkh\
- 7- yşldh #fpl jddj t lə glN\

; k&r&foLr kj :

1. fuEfyf[k ' kD l f&foPNa d : —
vfhOD] x&foLr kZ bfrgk] dkykln] Lokr] n&sk d]
vRk&foLr d k jZkA
2. fuEfyf[k ' kD okD cukm—
okrfodr k l kgR] ç; k] v kul] fl ¼a A
3. fuEfyf[k ij i kp okD esMi . kfy [k%
' k] ' kD] oSk] l oZ&sk d A
4. fuEfyf[k d l çl a Ok; kd: :-
(d) eSkyl l oZ&sk uk: ihç; k fu' pr : il j dY, kln
ufg dgy t kl d A
([k ç; ksd J&BkfuHj d jS N& i Bdd #fp ij r kç; ksd
t lə gl v fN yşldh #fpl jA

fun&k:

- (d) ^ç; ksd bZ fZnfi ufg v fN t s j E j k i vZ % m e y u d ; nç
t k v fokegl o i vZ g; cld y k s d k s p u y ç; ksd ç k f f e d r k
nç nç t k] — , fg n f D , o a i B d v k y k s e s N e d e k z n' k
v i f k A
- ([k çl v kul feJ l çl ¼ x k d l g l N y k g] f g u d ç l ¼ x l m p ¶ H ç
H ç S ç f i v k f H u j o k H ç S ç A* d { k e s N e k y l s f u l j , d j
l l o j x k u d j k v s t k A



jkt dey plsh

- eyule : e. kplaujk . kplshA
- t le : 13 fnl Eej 1929 bZ A
- t le&Lku : efg"kl | gl kA
- fuèu : 19 t w 1967 bZ A
- f' kkk : chú d kA A
- ofÜk : v ljEhesi Vukl fpoly; esl sljr A
- Ñfr : mÜk &v knd kK] ^v kly u* , oaí kF&i Q* A
- : d for k& ag&Lojxèk] ^dfor kjk dey d* A
- : d k& ag&y ydki k*] ^, dVkpEldyh, dVko"lèk*
v kn AfghHkked gsfud d k& mÜk d for k
vud i k& hçdk k v fN A

jkt dey d t h u & d l y v R l d l f i k r j g y e d k , r c s v l d j k y e s f o f H u l
foèkesjpuk d ; vi u e k y d l t u l y ç f r H k d i f j p ; n ; n s f u A d l Q d
l u H z s H u f g f g u d k f d N q f o } k u - u o d f o r k d ç l r i s k e k u y s s g l f k e k
d f k d j d : i e s f g u d e s k c s h m H k r c ç i M s v f N A , d k z H k
t f g & f g d f k d l f V d ; y f u v f N r f g d f k e s f g u d d F , p j e k d " l z i j
i g f p x s v f N A v l f g j p u k l H e s l l e k t d t h o u d v l p j k & f o p j k l e d k j

Hkodrk t houd d qk v kdfjd l zlkz v ind l t h fp=kd u n f kbZoy{kk
fp=d kj cb i M NFA

i k&l aHkZ-clrq d Fkesd Fkd kj fefFykd foi nk(d lsk) dey kj xAd]
ckxerhv kn unhdsvijkt rkule n; , fg uled l kZrkfl ¼d; yfuvfNA
, dSe 'k kChd , fg oSkudks; xesfefFykd unhl c vijkt rscuy vfN
v k l s fefFylok hck<el foi nk ; v fHkkr t hou t lckys, foo'k NFArdj
eked o. kZ , fg d FkesH; vfNA



vijkt rk

gej v fHtu fe-kuxnükvi u ?jokyl dšvijkt rkd gN Afd, d] l sf
l ppyksnük, [ku ðj cwclesvky v fN \

ge ðj gpd kv lvi vkZHS hd gSfN; fu At nZys cMMfNfNk y jgh
vk vls [kt vol jij l dVelpu jgffk Av l gk gejk eSyr & cky k l Hes
v lvi vkZ : i v fed HS v fN A

epkvijkt rk \

ðj d i Rd i z bZHo ri, d fonskHko fFd AHk rh l ; djkd lsk
l kE NS \ feff ; lshj usA

Hj rh ri cpjhyk] clku] v loj. k fu; e v lsmifu; el j rsk d z
t dMy jgN t svls ozkijkt r cufy jgN A

, ghl Hesgla & Hl v kr jgh Af [kVh ; clj feffyd ' ; ley] l l gfu
l gfl u ðj rh AVsd f [kVh ; clj n fS jgh A

fnokufk ðj e v h f u g y l s x j a h v k Q h * esv l s j k y Ny A e D r k c w
Vsd g M & M e s k y n S fo l k frd i k h x c S j g f k — 1 f [k g s g e j n d u f g
v l s * A

ukx nük vi uk yxd e l s k i Q l Äst l s t l s s c t S j g ; — 1 ub eg j k
..... v l u n s l e s o z g y ub NS v g h k : l e s n f k v l s x z Afo k u d t l s j
e u d j k u n d ðj d s v i u b P n u b j e l s M n s d v f N A

b v j d , fg f M c l e s v k u s v k u ; k h l H k v i u & v i u x l i l H e s r Y y h u
j g f f k A, d V k c w n j s k l l g s v i u l g x l e n d s d l s j l e p d j h M l S d f [k l k

dgSjgffu A, dVkl B vi u v èo; I vedred sl lsk&pkud rsh&eutho Qk. k
cekjgy Nykg] yxfgesgpd i Rh?kruuscSfy ! Va l elrhjd ji Qy A
dS Vud fMck jvflde fl djsVcgj; dç fnokkFl oxlc; plgSjg;
l ylb, ksjgS yxfges..... eokvlsr jgg; vi u ^xj&hv k Qi h *esvlsjky A
gejkgj hyky Age gS; yxgAed p tlcvnlsj xlm xlc; yxylg—^ekufu
vlc nfor ufg eku* !

gEk f- [kMh jclgj gffd fnokkFkfpfpv ky—[rfsk] ef.k..... rfsk.....
vijkt rd rkM! , l Hxksggdhej; yky Al Hd v k kfole; &foli Qr !

^xj&hv k Qi h * [ke Ny fo] kfrd xlm [ke Ny A: l d dFk
[ke Ny A M Srd dFk FkEg xy l lsk&pkud rsh&euth
l gscld Hç xy jg; Afl djsd yxrkj èokjfg xy vkjfg xy vijkt rk!

l fji gq....ckxerh dey k cyku] x.Ml vk [kk dç dç dks hrj
vijkt rk vfn us! ddjgq] leF, Zufg t s, djki jkt r dç l d; Al jd k
vk vls.....pfy t kr.....fefulVh cur vk Ww—eok bZ d ksh.....bZ
ckxerh.....bZdeykvkcyku.....vi u , ghi z; d k hxfr esxled s Hl v cS
gfjvj &gfjvj [lsd s m t j djS] eky & ky ds ukkdjS ?; & jkd l Rk ukkdjS
cgSjgRvkcgSjgr A

oesunh s eud] kd l fodkdgyd S vfn.....eud] kd i Rh dgyd S
vfn.....

eokj

cgq]shç dç d kshvkckxerhvijkt rk vfn.....

v l i vkZdgk\

jsch& Ml d ngwdk dksd dks iljy vclèk ty&i zlg ! ngw
f{kr t dsj NqS tyd èk !!

¶yxS vfn] ge l HkV& ij ufg] eust gk ij cSy gk At skpk dk
fo' ky] fodjky] fojkl/ eazglt sgej vflr R i ; ZdsjMknsg d vfn! , —
ck y fnokkAedp hfV yd— ¶efu Hk] drxled r; d lskFlgls i rkusyXs
NS t s; r; dfgvkd lskxlejs gS At r; bVd i lskk ku gosyhgS rr; dh
NS \ egfo' ky efsu vkoQM! tr; [lsk vk[kfgku jgS v lsg Bkx. Mh
uÄVsupS.....[kfgkud up ufg] 'e' kud up !,

gFfd ^fyt * ds;rg nS , dVkl Tt u ct ylg— ¶v kclcw... l jdk r; i
i Vuk vk fnYhd l fpoky; esfct yhd i ðk vk fl i Änk l lskD chp l ny
vfnAfeffyk kok Hk si j Hk v l b, xs r; v l d jkdh\ d lshl oZk lsdjb r; i
v l d jkdh\ v l s; jf. M l d ^ Qs& kyl h l l pS vfnA Hnjl s Hk r [k] k Hk
jgy vfn..... d l s fu jgy vfn] epk v l s; w , u u v l s i d d b h Zcp; cld
fi Qjesv i L; k vfn A n j l s k h d f u x m d M Hk cS xs l g v k d k u i k Fk g e j k
y l s f u d x l i l q; y x y l g A l B h v i u k e d e Z R h f n l Q x z H k o s r k d c t y l g—
¶j f e k k d h e k t j k b y k p h r l s n k l j p d j k j g k g S A

nk d h p f n o k k x f m y — x l j a h v k Q i h !! ge l l p y g g e j n s l e s
t s ^ x l j a h v k Q i h * n ; l d S l s r s y l y f d y k e b y k j [k c k V l s h] d f j ; k
v p d u p p u n k i S l e k i f o j u s f r u j Ä k N u k r u u s v k l e l s i M y v f n ! v k
H k o k u t ; L o x z S n F k r s v c l l s n f u ; k e s H k o l r o B o l N S A

; | fi n s d b z k y r f d , d l s H k t u S v f n g e g w ... v g w ... u s k
v k t u r k l r b l s o z s k v i u k n f j n k s l l s d i k f u p < k l s f m C h e s l o d d ; d ;
f o n s d i n k z o l ^ k s d s * e s t c S v f n A j h e l v i u g M r l s M r k d : i e s
n i f l F k d j S v f n A i Q y & p h y d B j h t l s v k l t k H M J Ä d ; i f r i l o z
v x l r d ; ' k g h e g y l H k j e p z o l f t r f r j a k i Q j c S v f n A

x l M h B k + H k x s S A

i g j g S d l s e u s A i Q p e h l p k y e s ? h d f u x k d k / y k y A

I Hk elski Q f [Mh vk i Qdij edv kh nscgj ggdh ek;
yky—

x.M] ckerh] deykvkdlskd Hk kud : i Al eoz Tokj t dk
fodjky <gmpS AyxS eud lsvd s xhm t kr ! ygfjd l Äfg& Ä d fSu
dlsi jukuid i Qy i f<+D Hk...d fSu d Bd l udpld dlsfK Hg
Hk... d fSu t kujd gM! ?jd BB cgy t kjgy Ny...bt fr vki fr "Bk
feffyd ujesngk y t kjgy Ny At hou Hl vky t kjgy Ny Al h l [k l &
vled dyeck vkcj fcVHm xS Ny A

Äij jgS døy i hrol ukukd U kx.Mhvi u vfr fo"kd i Qdij
NSA

edk jvfc xS A

LVskud pk dk i fuxsi fu ALVku ij vl ä; xjtc fdl ku&clugj
ygyk/gkr Addjks, d edhv lu ufg...i kp gfkol kufg...VÄ i l kj d z
l rcd Lfk ufg Alyv Qe ij vdkkd BB rj vl ä; fdl ku& fjojk!
eh k& nk Hk s fpdjs..ek vlsj ?kkrj eog udv lssduS A, dVkdlsk
d k zhi T u LVskudst jst jst jdg Sjg f u s v j se g j k ... , fges j d j k d
dls d l jw Hk kud y h y k Nfu Al j d j k dht ku; xS t s, gu fo'ky cl<+
vfc jgy NS Arlgij f j y h Qdes h cfu jgy NS Avfxyk glrk fefulV
ykd fud ^vvi k k * Nu Avk vyks, dj eq; euk rj Hk k eq Y Qj vk
l gj l d dy D j d s r j k nssd; yffu v f N t sv l st r s p l g f f k f j y h i Q g s d k p Z
d j f f k A l s u f g v l c d h d j l S \,

vk l fji gpl j d j k [k p Z d j S j g S l sge n s k y ; S ! , d V k x g L F k
clt y—pkje fru v lu Hky Ny...eMh h N m l / s ..v l d j i f g u r j e k k t y s v k
v l e j k g l s d A v k n v l s p k n j d Q k u e j \ L k . k d s i f g j d d l s s u w k i Q
usAeyS; k x z r y l s d s y g y k / i f j c k v k t M i c p c l d [k r j d E y u f g A
j s o s d e p j h g k k i , d V k B o j v l s u s d k / n s u j k A i N d r i c M b P N k
Ny...edk x l M i Q x S A

Va i k d z v l o i k x y g p A , d V k i v z e k y x l M h j g S B k + A f M C l e s i # " k
e l s h e k v k e i n k e k y & k y I H k H j y N y A f M C e s p f M g I o f x j g y N y A g k M h
I H k p < k y t k j g y N y A d l s h v k x b d h e S d s i F H d ^ d l j * I o v k y t k
j g y N y f u A g l d l j v k # n u d L o j x f v j g y N y A

e k y x l M h f M C k ; , d V k f o l F H Z c g j k y ... d l s e s p f j & k p c j [k d
d u f V c h d s j [k u s A v l s N S M h c M & M h t l j ; f g p d S j g S A u k x N k
i n y d S p f v g k . . f d , d v l S . d h H y S v f N . . f d , d d u S v f N \ ,

v l s u f u ; k d s B d S c k y p f l , d j e k] c l c w l g s] M h x y S , g h c k f < e s
d u r S u s j ; ... \ , I H k x l s k f u l r C k H k x y A

; q d c k y & f o l F H Z N h v g y l d f u . . r s e u g l N v g y l d f u l j x l i
d j h A g e l H k , g h L V s k u l ; r h u e h y i j j l e i j x l e d o k h N h A v k r ; v l s c f l r ,
u s j g y S . . . A l l s x l e H l ; k d z y z x y S . . . b z k k h x . M h A

e k f i r s j k y l d t e k H k x y] v l s j x l i I q ; y s A n j l s k l g s
c t y l g u f l d h . I l s x l e \ ,

f g ; v l S A g B k j l f r e s v l f c x y S c l f < + A N u & N u i k f u c < S . . d l s r j g s
L h x . k y l d f u d s u o i j y n y g p . e k y & k y g p v l s g p . o l r & k] v R l d v l o ' ; d
o l r b H k d u g k j y n y g p i M y g p L V s k u d f n l A d r g g H j M M . d r g g
d F N N s] d r g g p i l s . M A g s S M S , r ; i g p y g p A d r d u s k H o d k M o y A
e k y & k y d r ; d F s d l s A H l v k y B B j g e j k y l d f u L h x . k l H d s c S k d z
v u y g p r ; e f j A v ; y k j i r k y k y t s f g d u f V c h e k M h x y S A b z e j
H k h h f f d A e d k v l c d h \ , d u s d k y p q H k x y v l s A ; q d d v l f [k i f u v k
x y S A i @ c k y p f l V s u v l f c n s k y] b z f g u f g ; H j y N y A y x l p d i l d z & c h
x l e d y l d I H k ; H j y N y A , f g b y l d e s , d V k b Z L V s u e k k N S A p L f k u A
[k y h b , g e k y x l M h j g S B k + A l H k x l s k , g r e s ' l j . k y s A l E v z l k y h N y]
I H e s g e l H k H j x y g p A

nsj fnu lyM Qe ij l gsi ku v f c x s S] r[ku y l d l Hk c k t d k, d
nsj ij x s y j g h A; q d l H k A i j N r i j p f < + x s l g] L = h . k v k c w] + u s k l H k
f M C s j g y l g A

L V s k u e k V j g e j k l H d s M v l s f u e k y x l M h [k y h d j n s A

¶ v g h i y l d f u d g w s d l s k g l s S \ g e l H k d r ; t b r g p g e j k l H d l A
i k & d l s h u f g N y] ? k u f g N y] i f g j ; y s o L k u f g N y A

, r s l d f g ; q d i Q # f d x s A u g p l j c k y p g e j k t j v f N A t l M H k
j g y v f N] ; f n v i u s l H d l M e s , d V k c l M h g l s r ; f n v ; A

e p h c l w l d j k f l d j s v n s f f u v k f n o k u f k l y l b A ; q d c k y p ¶ i v l s b z
r j d l s u v f N A i Q c M r l e ; H k f l d j s d d ' k [k p ; y k y A (, y S k u d
v o l j i j d l s y d i k j h H k l a v z r : & d p h u s e A u r e f l d j s v k p l g d i S s /
c y u s N y l g A i S s H k j f y [k y N y p v e d i k v z l s o l s n s A u k r n k i n y f f u p ¶ i Q
d h H s \ ,

µ ¶ i Q d h g s S \ , ; q d x l M d d E K M j v l s B c k y p ¶ i Q i f y l
v f c & v f c d g e j k l H d s r A d j ; y k y A t d j k l A i k & d l s h N y S l s
i k & d l s h n ; d g i f y l d B d j l j c p y j g y A e o k g e l H k e k y x l M d f M C l d s
N s y g p u f g N s M g e l H k d r ; t b r g p n s j s f n u l e l r h i j j , d V k c M h k
b a u v k y A

L V s k u e k V j c k y p ¶ i r e y l s x l M h [k y h d j n s o j u k b a u r e y l s l s d l s
x l M d s l f k l e l r h i j p y k t k x k A o g k r e y l s l s d l s t y g l s t k x k l j d l j h
x l M h j d C k t e k u s d s t e z e A

c w h H k d g y f f u t s u r l s g l s r] y g p y * A d e l j d e H k s u l s r ; H s f
t g y e s A e o k L = h . k d l u ; y x y l g A u s k l H k p h e l j e k ; y k y A e S t y L = h . k
t s d f g ; l s x l e d c l g j i ; j u f g j [k y f u r f u d k g e t s d l s k t k f n r g p A v k r [k u
g e l H k u j k y x v l s g p ^ e k y x l M h u g r a t k x k l u g r a t k x k A

i fyl d ykBa enrl i Moaj ekylMestA u yxvlsd Avk, Eaj
gel Hkba ud vkkvkc d; Bk+Hk xs gpa^ekylMugra[kysk] ugra[kyskA
i #kylsfu Nkhrkfu d; Bk+Hk xs lg AL-kx. ki fMjgyhg Ausk Hkck d
i OBesyky oLkckfg d; vkklesBk+Hk xs A

ck d i OBesyky psg!

xkMhjd d psg A

vi ukvfddkj ysl d psg!

; qdd xnz rfu xsfu] nRlg] jckfg i OAd; yxyfu] vkk kyky Hk
xsfu A

I B hvi uk Lkd dkesdgyffuq] jfkk dh ek] I wsk ik ys
vkkls d d gsk kl drkgSA

njlskl lgs xpxq; ylgp] Bkd dgb NnA

; qd dgc vkk Ekkj[kyfuq] i fyl rji fgus?cMkxs] Moaj ba u clh
d; nrd Adrd gt kj yldd jskim- ykxy Ai fyl ^yBspk Zdj;
plgyd] eokge i QNkd; dfg nfy; fuq; fn , dskylBnBy rjgel Hk
, d&d Vki fyl ds nB&nBkd; xkles Gd ns Adgw] i uq&ch i fyl ds
dhpfyrfu , fg Oat ul eqes\

vkk i fyl rj ud jxMsfjfg xs] eokky xkMhufg t kl dy Anlsj fru
Hksuloi j plkj d ckxas^LMM- & fu, u* vk^uSoku& a* d yldl Hk
v; ylg vkbZge I Hki fgy I gkrki vls gpa

vkvlc rji kfu de Hk jgy vfn A I jd kld d Ehd. kZulu Vajgy
Nfu Av lgs nwl/ j plkj ckV xs lg vfn A , rd dfg; qd plj Hk xs lg A
okloj. kv' krd Ny] I Hd eu; qdd nqkvwZ Fkl fu fl[kul NyS A, rces
LVskud , dVkd eZkhvkc d; ck yu

fxkMh[ky jghg] SfMCseactB, A

vi u fcukekd Hk h h d s d j e s y ; d ; ; qd l y s t e z j B k i j g y A
x l M h u g s u p p y ; y k y] r [k u v l s f r o k u f f d c l e k g l f k n c k d ; c k y m f e l s
j k l c c l d d , g B k - c w n j s k l l g s v i u 1 h v i j l i n f B v i u A u h p i f j ; q d d
d k g i j e g n y f f u v k i s v o # 1 / 4 o d i d g y f f u p i v g d s i r i T o j v f n A b z
p i f j y e f y v e A v k . .

x l M h r s H k x y A

i q r i v l s g p k d k v f k g v c l e k l e o z N y v k f g y d j s d ? k s x t z A



' K O K F Z

f u g y l s - > q l s

l f j i g g o k r o e s

a k a g l s - p h u n s d c f l 1 / 4 u n t d u l e t s i f g u s p h u d ' k s l d g c s N y

d l j w - n f k

v f h A - t s v i u k i j i q d u f g g l s l a 1 / 4 f e y y]

v A k s - T o k y k

ç' u v l s v H k

1. y s k d v i j k t r k d d j k d g y f u \ , d j u l e d l k f z r k i j f o p k j
d: A
2. v i j k t r k d r k M o d o . k z i p o k d e s d : A
3. o s e s u n t d s d h d g y x y v f n \
4. d f k d j v i u k n s d j k t u f r k d o . k z d l s : i e s d ; u s n f k \

- 5. $ck<+;v\text{okd} \text{ fefflykpyd } m\text{zkd} \text{ o.kz} \text{ d: A}$
- 6. $ck<+;v\text{okd} \text{ vl gk } \text{ turkij } \text{ ljdjhrad } \text{ vRlpjd} \text{ o.kz} \text{ d: A}$
- 7. $dhr\text{f} \text{ kfnokf} \text{ kfpfpvk } \text{ yxylg} \text{ \}$
- 8. $cw\text{efgykfd, d duS} \text{ Nytg} \text{ \}$
- 9. $d\text{skd} \text{ rgukd} \text{ Fkdj} \text{ d\text{a} } \text{ forshunh} \text{ ;d; yfu vfn} \text{ \}$ $rguk$
 $djcd \text{ i} \text{ Nk} \text{ gpd} \text{ dhv} \text{ Hk} \text{ Vcf} \text{ ; i} \text{ M} \text{ vfn} \text{ \}$

; $k\text{r} \text{ kfoLr} \text{ kj} \text{ :}$

- 1. $rhu \text{ l} \text{ ; 'K} \text{ esck} \text{ <+ij} \text{ fuc} \text{ kfy} \text{ [} \text{ kw}$
- 2. $fu\text{Efyf} \text{ [} \text{ k } \text{ x} \text{ |} \text{ kd} \text{ l } \text{ c} \text{ l } \text{ a } \text{ Qk} \text{ ; kd: A}$
(d) $H\text{g} \text{ t} \text{ sver} \text{ i} \text{ ed} \text{ , fg} \text{ Toky} \text{ lesd} \text{ ksh} \text{ HLe} \text{ Hg} \text{ t} \text{ ; r} \text{ h} \text{ A} \text{ eok}$
 $\text{ , d t} \text{ k} \text{ k} \text{ v} \text{ k} \text{ l} \text{ kd} \text{ fpuxh} \text{ ; ufg} \text{ Ay} \text{ \{k} \text{ y} \text{ \{k} \text{ t} \text{ k} \text{ k} \text{ v} \text{ k} \text{ l} \text{ kd}$
 $\text{ v} \text{ Äj} \text{ ; A} \text{ e} \text{ jk} \text{ , dj} \text{ pr} \text{ and} \text{ , guj} \text{ D} \text{ e} \text{ ngd} \text{ fpuxh} \text{ t} \text{ ky}$
 $\text{ cw} \text{ i} \text{ M} \text{ A}$
([k rb sk z sk vi u n f ad sl sk d i k u p $<$ k g f M C h e s cl h
 d z d z for sd cn $'$ z h $^$ k s d b $*$ e s t c S v f N A j h e d
 vi u g M r k d $:$ i e sn f L k d j S v f N A i Q y $\&$ ph y
 d h t k v k l t k H $Ä$ d z q r i l g v x l r d z $'$ k g h
 e g y l H k i j e z p \emptyset l f r fr j ki Q j c S v f N A
- 3. i k e s $;$ D $^$ f $[$ k g s e j n p l d u g v l s $^$ e k u f u v k n f r u g
 e k $^$ v k n x h d v k k d cl a f k l d l $;$ ft K k k d j c $\text{ , o} \text{ a} \text{ n} \text{ q} \text{ w}$
 x h d l z g vi u n k i f u r d l e s d $:$ A
- 4. $fu\text{Efyf} \text{ [} \text{ k } \text{ '} \text{ K} \text{ od } \text{ r} \text{ hu} \text{ \& hu } \text{ i} \text{ ; } \text{ k} \text{ zokph} \text{ '} \text{ K} \text{ d } \text{ fy} \text{ [} \text{ kw}$
 $\text{ un} \text{ h} \text{ i} \text{ R} \text{ h} \text{ i} \text{ k} \text{ u} \text{]} \text{ j} \text{ k} \text{ r} \text{]} \text{ l} \text{ e} \text{ a} \text{ p} \text{ l} \text{ w} \text{ z} \text{ A}$
- 5. i k e s p f r f e f l y k p y d u n h l H d u l e d l z f g j k v h e g l o d
 $ç$ e p k u n h l H d l p h c u k m A f k l d l $;$ v l d j n m x e v l s $ç$ o l g d
 f r l k d l u n e s t K k k d $:$ A

funks:

- (d) f kldl jvi skt sNkyld fudşeffyld çepkunhl cgd Hklyd
flfrd Klu nfkA
- ([k) çkñfrd foind l e; esyld enfr djcd gscvkl jdljhrak
[kk d; i ty l t eq fojdesBk-gld ys Nkyld fudşçfr
djffkA
- (x) fefflyld çkñfrd foñfrdkij Nkyld fudş, d ç; ksukdkZ
ng tk A
- (?) f kldl jvi skt s, fg çdljd çkñfrd vknk jvudfyrgsck
, oavkg l dVd dky èSZ vls l aed l x jgr dk Øe rfk
çkñfrd nmpj; l Eclh xrfofek çk k r djcd Klu nfkA
vlo'; drkubj; dsgqLoñnd l bfk l g; k ys tk l dS
vfN A



t hod kd

- t le : 25 t gkZ 1936 bZ A
- t le&Lku : M-k+(?k;Mok] eèqunA
- ofÜk : mP fo| ky; esv è k.u A
- Ñfr : ^1 wZxfy jgy v fN*] ^,dl fj Bk<+dne rj jš
 ^oLrč(d Fk& xg)_ ^ulpvgsi Forh] ^dS v fN fpMS
 (dfor& xg] ^ihj xgkc Ny*] ^vfxucku*] ^nw
 dgsd ck* v kn (mÜk) A, dj v frfjD v usls
 fucè] l el lef; d fMi . kh v kn forHtu i -&i f-dles
 çd k k A
- i jpd kj : 1998 bZes ^dS v fN fpMS (dfor& xg) ij
 l kgr v d ksh}k ki j.Ñr A

t hod kd x. lukeBkhd l Ekd l kgrdk y l fuesgk Nfu Ad Fk
 gš dfor kgsfdakmÜk & hufokij fgud l ekfèdk t dk Nfu Aedk
 , d t smk fu"BrF, fgud l HkfoekeshS l sfFd fgud f M v ls' kšd
 ekš drk eè oxhZ l ek d çfr l asu kyrk çs+opk d çfr}fUrkr Fk
 fpldu&çku dF, d v fHOfD AlokHkod t sfud jpud jl koku l asu&p{lq
 vi šk Ku&p{lq; cshud t dk d; y t kl dS v fN AxkE i "Bhesl ft r
 fgud jpud xrfokv frjauk jde ; FkFZ; l g Xu Hs Afhud Hkkl jy
 epkHko&Qad Hs A

i B&I aHIZ 'budyk* t hodkdt rd opkj d n<rk vkvjs , skldd
l zkz d Fk ffd A QfD xr l t xrk vkvjs l dY d n<rd l e{k nskvz
QoLFk , oav njn kZr Ud Hk# k gkj eku yS vfN A ^fjt wcfryks
i fjlFres, dl jsB<Hk l zkz 'lki Qd jgy vfN Av Uesl ek vkvjs
QoLFk fjt w cfr c¼ l zkz l e{k dsk > q t kr vfN rdj l E d -o. kZ
, fg d FkesHj vfNA



blfd ylc

fnuesr ksj cj[kHj jgS Acs i gj nojs Hk xy jgS Afruesck<el
i kfu c<S NyS Arhu fnul ;fuR i kfu c<S NyS Adkjesi kfu gga lkr vcs
NyS vki ygd xkj/esvdj nS cf<+t lkr NyS A

fajt wsd kYg l kesi kfu nS kesS ufg jgyS AxkMd[kulclw Hk
t kl dS NyS Actg rjl xjksÅpsNS] eqkt r; jg yku V S NS] rr; ckg
, d enZxghj [ky NS At j i kfu nNy xyS riykuijl j i kfu upk egs
[krS Adsjldr vkg ek d s\ t j i kfu upkmjyS] riyku vkygj [kAgj
t ; rS Ar[ku ek ukvkdVu; kxled xled si kfu xhMS py t ; rS A

jkr esfajt w cjs d; xleij vky Al S svsd ykd i nS u fajt w
drd clpy NS \.

jkr Hk vldjkfulu ufg HgS Avk[kykx; kst kkd] rjck<+d l i uk
nSk AnSk t sNgj Wxy NS Ai kud , d yXkÅp nky nSy vlc jgy
NS vki kNkl Hkolrdsl ui Wd; ust kjgy NS A

fnuesvksnl Vkoungkvkyhyxk dscf<eshk y vcs nSkusjgS A
ouxngk Hki kui j maMSi qvS Hk vky vcs jgS At [ku vldjk Hd i hB
Åij Hk t kkd] rjNsy <Ä t dk yxS Aedygkoungk Hk Hk y&Hk y
v; yS] iges, d Nu yg BdyS Avksl Hki @ vylsr Hk xyS] i k %
elku vldjkekV Nqk; y; xyS Ai @ igl jcgq njij , Ddscjs Hd n;
t xyS] vkmV, &i qV, yxyS A

jkfresv k[kyxS] r; vlst jd t js ouxngldsd ku nBd; vi ukfnl
rdS n[S vkn[S t syxys epkgt nMj n; jgy vfN A

fajt wh[kesv k[kelM S mBy] r; i fgusp[Shrij rdyd t srjesi kfu r;
us>>kr N S Ai ku ufg >>kr Ny S Adl S ytd I Hkolr qulefr Ny S A

i; jespfe[s[usng d Av lsmBd; f[Mh h; jgdhng d Av kÄues i ku
ufg Ny S A fky l; xnf d Pfu r; Ny S v[Äu] epk ck< d i ku gwy ufg
Ny S Av ki Ncfj; kf[Mh hyx eMhy; xy Acldes[ku Hkv k[g[kudl l[fu
nssNy S] d kYg l k[st dk[gf; jdk i ku v[k[ukt cdy Ny S Ant jk ?k
i ku , d[s[feff; kusi Qk y Ny S A

dsM i S yd; v[sv[k[k[j vky Al Hk ?jd dsM i S y Ny S Av ks
es[fnl rdyd Al S sv[dkkd[g[est; Nky Ny S vki j[kd B[k[j I HkV
i f[Ne eqs B[k y t k[jgy Ny S A

njcT k[j vky] r; njcT k[u Ny S Adud dky fo[d[k y pl[Shj
cS y jgy Av k[jk njcT kd v[k[k[Mj , d x[s[k[d i k , d cl[s[ynuspy
t kr Ny S AcM h[djph Hkck[Mj fl j[k[nsspy t kr Ny S A

?k clgd eq i kes[ky Ny S A

v[sv[Vj d; yd t sxu[S; k[g[sr A

fajt d[s[ck[g vkv[k[jkd kesv[s[M[i kud l epk[yskd Ny S] r[s
cl[s[h[s[fpdud; ck y p[xM[N[g[g[S ,

µ[g[i fajt v[k[v[k[g[s[fnl xy N y; S !

µ[d[g[k[g[S l , g r i j[d[s[fn; ; Adhg[y fr N S \ ,

µ[g[e[g[d[k[x[s[; S & \ ek[s[t kyl ; N[b[ufg Ae[Äky v[k[j[s[; v[c[S
Ny Av k[s[k[y & t sd[s[s[B[d ufg N S] dhg[sr S Ajs chl M[N & N d;
jgy N S Ajk res, d ch i ku i Qy S vfN A

fajt wE Hk; xy A, dne A
xub ; kck d i kreseWudISS vkckVj pck hnskys vkkcf<+
xyS A

fajt d esvkd I ekxyS A, Dsgr; i ku upkNyS A, d ch
vjk i @y xyS Avlc vldjkvly Mesdrd nhyxrS \

vls, DdsNMHuesckdij vfc xy A

ckdij yld djekyky Ny Al Hko; I d rel xhj Ai]l vdf yld
rel xhj Ny] vkt y&c; lj yxcS Ny Ai]l vdf drld yld I Chj rly; k
vld; i YfkeljuscSy Ny vk<gxuS Ny A

vlobckgd I Chij DkscSy ufg Ny A

I HkNy Fgl&FghHly A

vlsuud; yd t s Hd dlses dsk I ekxy NS t svlc xle ufg
cprS A

μ¶[kvrekkyky vfN! ,

fajt vck y vki ku fnl rdyd Ankyd t sz jkvls jk, d vfNA
rfgj j d n&i @u djS <gqA

μ¶rsgw djgj djS Ng fajt wAbZ ekkkffdS ,

ekÄfu ckw i u dlsel ejekhsrksS ct ylg Afajt w j vudVBy
dFku fg cky jgs rjvlsupk vi u dlsel ejekhsxuSjfg rfkA

μ¶rek'lsffds dh\ , Us xsk Nh fNesdofj DksvuusNh
, Dalsi fFk kd; ekV ykuij eg fnr; S] rj , [ku efj Hfj Bsq Ap Hk
t SS A

μ¶k&pskeluffu deyl&dlykAnghogpd ! t ;{lekdjffu r ;cprS
ufg r ;gpdkdslr \

μ¶t skjld usvfN bZNgfj A

μ¶l sdhn&pkj xls ;Hs v fN \ yk ksd y h N sek ãfj [ky S
vfNA

fãjt w lpyd t sekvd ew n fces[kwgls Ns Arlel şvksnl M
vkkkcf<+xs A

jyosylkud mlk uo ekV n; nssNy S Arkfj j vlst ld; Bk+Hk
xs AekVfy &fy djS Ny S Avlsv kfj j t ld; i ; j l ;fy &fy k; yky A

yxysi kfu NV xs S A

vlsvj vkkc<y Aykul ;M+gfk Ap bZekvd nsky Ni &Ni d;
jgy Ns] drld Be Ai kfu ykud şvlo Vf t ; r S A

vldjkelses, d Vkn' ; Mfd nby S] vlsj ?jl HkgMd &gMd d;
[kl jgy Ns Apkd d jsekhh ; kjgy Ns Axyt ksh fgj usv ldj cMh
jsij Hk y py t kr Ns A

bzn' ; n fS vls ?j xs A

Ngjd i qfj ; kd Nesi ky bZkv ls [ksy d Anvk nqv k f es n b S d vk
nqv d şv k ud ; j s i j j k [kny d Ai Q xs Ai Q nkv bZkn b d ; vuyd vk
j s i j j k [kny d A

rhu Vk [k y k u xs An S y xs vkrhu Vki t kv k u j s i j ã n y d A

μ¶bZhdj S Ng fãjt w

ekÄfu ckd ş d ksv FZufg yxyfu A

μϒZhdjSNgj bZkn9 N9 uxnk ;Ngjdscpk; y9 Al HkVkbZk
t ;nfi kMt ; r9] r ; i j pld bZxnkNgjds[kAgfi ns9 A

ekÄfu ckwct ylg vki Qvi ukdscd äjÄhrj t r kxylg A

fäjt w Qxs vknwkit skv fu j9ij jk[kn9 d A

[k9ku Hkn9y xs] it skyssvk,y vkeÄfu clcd cäd n"Vds
n9]S it sld9i ; j9yx [k kn9 d A

ekÄfu ckw Qdscd äjÄhrj dspi yfu ϒlogr ; H9 l d9vfN fcjt jw
t sxH9f9 bZknfi kMu9j d9fxj Yr k d9 y9 ; A

, d x9] k k y vk[k9ku Hd9nel 9d Ausk Hk9fk >M- yk9
t skelVd p9j es9]9 g9A

fäjt w okk ; fd N9usct y A

vki Qit sknfi kM- py xs Äit sld Äij vldjk, d gHd djp9d
VdM9H9/ xs9 Av9i t sld l Ä vldjkyssvk,y Äit sld9i Qj9ij [k k
n9 d A

dj9d9scM9ngkl ; n9kyd Avldjkn9] osy9sx9 vkykul ; l Wys
i kud Li' k9] k j vldjk xkMn9 d] l 9s d9 xkMn9 d Adjph ekVes
äk äk kd9 Bk+H9 xs] l 9s vkn9 A

ekÄfu ckw 9s ; j ?k fd xsylg A

rhu x9srhu9sd M9 i dM9svldjk f?pusfrjusxle fri fonk H9
xsylg A

μϒfäjt vclw #vk y9e99py v ; fy ; 9 \ ,

μϒgixM9 Avlb[k cld ck ufg N9 Avlb y kud9t le d9 ns9 A
l HkVxkM9 d9clw d9 ns9 AxkM9usi fN9el ; i wt ; r9] usi w ; i fN9e A
d9]sv9ykvk9] r ; j dgc9 t sv9sck d9]ct kvku ; A

fajt w kg djphd sfujk Sjgy A

xubhxep Hk xs A

fulr Gkles gl ; nFNu / kesxA; kor i kud ggd k rhoz i sd. kZpj
gls; yky A

µ¶vgk cps; vl djsxMnclul d; y gsr] fajt wlcwv xled ch ks
l ekÄ , r; egt wjgS r; nlsj ck NyS A

µ¶ddj ck djS Ng xM\ xleesekmf&egfj v kys&xajfg xs & A
t qudk HkelsÄ&czky kv ks; usvfN Adhekmf&egfj dşckoj j vucg \,

xubhxep Hk xs A

fajt wdjphjl ; ut fj gMd; xubhyx py vk y Avksustd v kl les
vi u cdd v kl kl fg; kd; ck yµ¶lekÄfu ckv gyd MjI ; uÄfMÄ v d kd;
i M+ykg A

rlor i w j, dVkclyl Vv; yS vlsdjpädj djSi Ncfj; kckg
yx v kc xs S Afajt wmfBd; Bk+Hk xs AnqwkVÄ fp; kj d; ykui j Bk+
Hk xs A

fajt wck yµ¶xM] t lg Ackyl Vsi j trd d; y hNS] dgd ts
Vsljh ; Nb, fg ykui j [k lc; A

xubhfödkxs A

µ¶t lg u\$Mj dFkd glr Ng \,

xubhFkÄ i wxs Avksnk; yky t sdgh Hkj os mjckjhdNes
vlsjSi kudsjlsckys Nb [k kjgy vfn Axushl gsfopkjyd t sj os
yku}j; sckg [ky t : j NS Aedkmjckjhi D k ; i ku ufg v lSS] nFNuckjh
i D kfnl ck g vkykuesHnÄ ufg ns NS Aedk mjckjhdkl ; nFNuckjh
dkd i ku M+gkde [kMkNS A

xubhrekknfS jfg xy AvksddjksjfdNqfug ckt y A

vksjckfozey nSfS fajt vaud l fivky A

mqvAdsl eS/vls, d Nu cktgj j Ek+Hk xy Ai Qvlsi wgsfonk
Hk Avksdghl Hdqt kd ckt ym, Ej vcSt kg] Nb, r c ngd A

dksdghdku&ck ufg ngd A

fajt vaud dky ekj vi fHkHk Ek+jgy Ai Qvls, d Vkdghl M
[kpuspy vky Avksjck j, d VksjhNb vlsykui j yku t le djckys
[kckngd A

i Qvlsjckdgyd Sft kg] nSjksi ffxkNb yssvfc t lg A

t aud eS/vls v kcd i dyd Sµfckwr c Nbfd, d nSfN; S \,
ukrjyku clw Hk t ; r S A

µfyku clw djcS] rsjnSfN; S A

µfxHkV yku pkyw[lckys Nb [k cS N S] xkM clw djckys
ufg A

µft lg rks vi u bWfu; jdqct kd y v kug Avksjckkdq, r c
Åp dj c i M S , ukckg [krd c j s pyk b clw dj c i M S A

µf, UH Vkyku, d fnuesNS Q Åp d; y gsr S \ vki yd qNS Q
dsk Åp d; y t ; r S \,

µfWfu; jdqct kvkug] vksjckÅp dj c i M S A

eS/vksjckcyft nd vkkpq Hk xy vkvls i l f j xy A

rlor-xkM i fl tajl Hkyku ek usvkc yky Ai wd xkMi osv Vd
xy S] i fNed xkMi fNeesv Vd xy S A, fg mZesi Qy ; khl Hkd f g
dVS nqVskud ckVdsi ; js V c yky Aels, kd di k j i shcdl] cjd

NsVynus <sel&sel>sv kAj&Kj sy&xsd s d f les Vst ur&t krd sgd us
; kH Hkv f c jgy Ny A?k&si l s s v S; kH Hkylkui j j f ky it sld x s d s;
v k p; Z; n f S c f <+ t k r Ny A

xu s h r l o r ~ 7 f j v k y Av l s [k h i c k y u f f e j t v c k y w x k M a c l u H k
x s A n l V k N S d s i d f M v u S N h A y x c k f n; k u j k u b u f d y k f t u l c k n A

f e j t v f d N o c k y u f g] x e f j n B y A

y k a u d d k , d i f ; k V S; k H H d s v l s v o K k j n f k y d A

i f P n e l j B y o k B y k M v ; y S A y l k u i j i t s k n f k p y r k B y k M d s
B k < d e n s d S A

v l s f l ; j m f j x s S A v l s f g; k l d e r d y d S A v l s j k v f Z u f g
y x y S t s y l k u i j n l V k i t s k f d , d n s N S A

f b z d h f f d S , u v l s c k y A

u f x k M a c l u d e n s S A , r e c k g [k r d e y k u u f g p y k e
n s S A c k g d s l j n j A p d : A A i j l i y l k u y e t k m A , E j i k u v l s M y k j x l e
d V f S] r d j k v g k t k u n s S ,

u f x k M a c l u H S x y S A v i u f g c l u H k x s S , f g c k s i k u u f g
v l s M S] l s g e l H k t u S N h v g k l s d h c a c S ! ,

u f g e , r e c k g d s l j n j A p d j ; c S A

v l s f l ; j b l k n s d S A B y k d g h H k B y l d s y l k u i m f j d e d r c k f o d
e k M j n s s y e x s A i Q i t s k j N s y ? j k i v k k t k B y l d s y l k u i j p < k
n s d A , d V k d g h j s i j i ; j n e n s A y k y v k B y l d s y B y ; y k y A



; k r k f o l r k j :

1. bufdykc d fkd v l k j ij d lskhundo c f < e o. k z d: A
2. xle & j esek Ä fu clw n' ky l d fp & k d: A
3. fef f y l d fo f H Ä un d l p h c u m r f k f k l d l j e k z n l z c k r d ;
un h c g d H k s y d f l f r ij f o p k j & f o e ' k z d: A

fun k :

- (d) f k l d l j i v i s k t s N e d s ^ f c g j d ' k s * d l s k d i f j p ; d j k c f f k A
- ([k] f k l d N e k y l s f u d s c s k n f k t s c k Ñ f r d f o i n d l e ; e s v l s
m R k g r H k o p l o d k z s y k x & k f k A



y k j d

(deyld ðkj est yØMkdjS je. hnl Hd Loj A njw ; i Mky
vkcS gkFlol èofu vls pax A

ukj hLQ % (i kud sfgyls gj QS) elafj nbZAHkx ijkmAnèkiki ekjd
nèk gkFlh vlc jgy NS Augt t kfu vlb v kfg nV dlehd
pkÀjpsdsi Qrlg A

(gkFlol ?k V&èofu Øe' l%yx vlc dç FkEg t hNA

nèkiki ekj % I skfr p.M(v Wgk) deyld ðkj esvkb Ngh ekNd t sk
vekj ykx xs NS Adkj esfdy s djS fd' ksh dUkl Hd s
dud i Qd d; y t k Agj gjv kfg fnØ dekj dUkelafj ij
fo' kskut fj jk ly t k Ad s lsvi gj. kufg dç yS Ad s lsvi s
fov kfg ufg yS A— fnØ elafj A

elafj % (m la yS Loxr) gkHkorh!

nèkiki ekj % I skfr p.MAv kfg nlsj gk d l | %uk kgaorhd s gkFlol gk
ij yk v s t k A(v Wgk)

(gkFlol t ; cld ok l h ?k&èofu)

elafj % (I kp; Z oax h) vi gj. kAgaorhd vi gj. kAgk Hkorh
dfg; k, fg nV i k h up nèkiki ekj ; , fg Hkhd vcyk
yld fud s k k Hsrfu Ai ekjd cèkd lskgsr A, rsl fnul jge
vgd i h hufi jgy Nh d lsoj nku ufg exygpAt jgej l r h
v {k k v fN v k l s v gk gejkij izlul Nh r ; gej foolg

ds gu ojl jgt snk i ekj d v l d ; A (i fr èofu %
t snk i ekj d va d ; A · efnj d ? k V & èofu)

(v r j k y èofu)

i # " k l o j % v x l s x l e d v i o z l p f j d u k e l a f j d g s q g u ç p . M v l s l s k
o j d [k s H k j g y N s t s i e k j d e k u e n z d ; v i u k v d y x k
l d f f k A · v l o f l y g v d v [k k i j c y] c f 4 ' k s z i z k k d j s
y l s d i k u d c h m n b d ; f g f o d v d k d s l o l d j d ; y f u A
v l c v x l s x l e d t s t s y l s d d H k [k y d] l s l s y l s d d
c f j ; k t k r A v l c e l a f j d x l s x l e y l s d d j a h e , c u r A

(f c ; l g d g s q h r c f j ; k d i z f k u)

j k y % f e r k y l s d A v l o v g k v i u d s l E g j d : A , D d s n u j a h e v l s
j . h e n o w a s d ; i M - A (g k)

y l s d % y l s d i j f o ' o k d : f e r k A

(v f h k u èofu) f c ; l g d ' l g u l z e a k p j] ' l g u l z

j k y % f e r k y l s d] r l s j e l k i j f d j . k N o e l s c m ' k k j g y N ; A

y l s d % (g k) v l k e k f j d n g i j v d k k k i k i v s v l k e f . l d p l s h A

j k y % (g k) H k o r h , f g t a y t l m d s f p j l k k n e o A

(v r j k y èofu)

(j . l o k d c h p n h k s l a k n)

n k i e k j % y l s d l l o k u A

y l s d % d s \ n d d l e h i e k j A (v v g k) g e v g h d i z h k d j s
N y g p A h k o r h d [k m d p e r d j v l o x l s x l e d y l s d n s k A

n k i e k j % y l s d] e g j d l H k x k v i a r H k x y s A (v v g k)

y l s d % v l c e k f j d v i g j . k g l s r b g u s l

- nəki ekj % Hkoku vglpşcyd l a c¼ l glsnsNFkA
- yfjd % (xjft d;) i ekj ! vlc okkoyk d gsovodkkufgj l Ejk A
(; ¼ èofu] ekj&dK/A
- yfjd % (vVgk) Hkorhd ng [Mk v lb l FZ Hg Aekafj Afy; ¼
(edMşxjpcŞ) njpkjhneki ekjd e¼AVckfn; Kşled
plŞV, kij Av lbfnul ; vlc d l şsvcykd vi gj. kufg gşr A
- ekafj % glk HkorhA
- yfjd % ekafj Avlc pyw xlfş xle AckV, [kşsd adle; v fNAeck
gejkvi u [Mk ij fo'ok v fNAHkorhd şizke d; i zfk
d: A(l enkşsd l şm èofu cMjst ru l ş.)
(v şjly èofu)
(xk xşsd cFku Ai şur èofu 0e' kşyx vlc d; Ffe
t kb) A
- f' loşj % (plŞ) vglpş\ , rd jkr dş , fg fut Ź , dla xk xşsd
cFku esv glpş f' loşj d , dla ck esv glpş
- puŞ % jk kl gşsd cşhv lj vglp 0grkpuŞ A
- f' loşj % (l kp; Ź puŞ! (0ldgrk) puŞ dgjwdgw i u d"VAvi u
i zksu A
- puŞ % fd vglk dfg l dŞ Nht sdefyuhl wşş i kfc fd, d fçgpŞ
NŞ Aekşh şj k dş nş kfd, d upŞ NŞ Adkşyhcl adş
i kfc fd, d dg dŞ NŞ A
- f' loşj % (0ldg) puŞ i şşyd kufg çakm Aug çakm Age untal
fdyş d v FZ çşfn; Ş Age d epurad foyl uk d v FZ şş
çşfn; Ş A

puS % i kfi z Av gk Hys Bedy jgy gpedk gej o; l ufg Bedy jgy Ar [ku ge ni f k fd, d Hs gpd

f' loej % (nku%ok) ge foo' kNhp uS Aupk Nfi z Age ge... v g d s n k R l q k n s l e v l e f z N h A (> ã l f r) ge y f f r N h A ge...

puS % gk n s ! ge b z d h l f u j g y N h ! d h l f u j g y N h !

f' loej % b z R f f d p u S A g e v f h k k r N h A g e i k s ' l g h u N h A r s g e y f f r l s N h A

puS % r [k u g e j d h g l s r] f i z A

f' loej % (x h j g l s r) p u S v g k , f g H y l t l s ; l e s e d H e f o p j . k d : A v g k d l s l e f z l d q l x i e ' l d v d y l f x t k n g s l s A

puS % g k u f k ! (i s u n d o k l h e o f u)
(v a j k y e o f u)

(< l s i j p l s / n s c u B k A M e & M e f i v e l d e o f u A)

cuBk % v g k v g k g k . . A v > d k H s , f g f u t z , d k r e s , d V k i v z q r l d l k k e l j A u f g t k u j b z d e f y u n d l s l v z s l e f i z g l s r A e d v l o p n u f o p j s ; q r h a e u v x l s x l e A t r ; v g k l u p l e k f o d f l r H e j g y N s A

puS % v g k g e j c k / N s M f n ; z A g e e d N h A g e j k e d j g ; f n ; z A

cuBk % p u S A v x l s x l e d v i v z l o f j A v g d s v a d l j d j ; y s c u B k l e f z v f N A c u B k l q l x v f N A c u B k . .

puS % l R d g y g p A v g k l u e Y v l s < l s ; k , f g i j k s W e s n g z k v f N A e d k . .

cuBk % e d k . . e d k . . c k v p u S A c u B k p u S d , d & d V k v f h y k l d i f r v z g s q l r q v f N A v l n s k g l s A

puS % v ksk ufg] v kxg Age cM+Rkd xs Nhfiz Avlj fi v k y
l gSA

cuBk % t y \

puS % g] d h kd t y A

cuBk % xle r i, fg Bel jfd for njwNS puS Ar Rki , d Vki vZ q r h d s
r l r d s k i e " l d l Rk A

puS % ge , fg i l d f j x k N i j f o l e d j S v g d i z h k d j c A

cuBk % (i z R k u d j S L o x r) puS Agej L o l u l u f j A

puS % g k H k o r h A , f g f u t z , d l a e s c f y " B c u B k j d l s k e d H s r A
n l s j c k x l e f n l i j l o A — i j k n — A

(i S u r d e o f u O e ' R a n j w t k r)

cuBk % puS (i z e o f u) , j a g e j k j N y A c u B k j N y A p u S j v k v g k
c u B d o t z k k j c k p u f g l d c A c f p u f g l d c]
p u S A . (i z e o f u)

y k j d % f e r k c u B k A x l e d 7 k v 7 k v i j d l s k s h i d s q s N s u k r l j k
u d y x S N S \ f d ' k S Z / k i j k O e d b g m i ; k g l s l

cuBk % (< s i j p l s n s) f e r k y l j d A g e t k g v l j j & f c g l j e s c f g
j o y N h r l s v d u f g A g e j x f r d s j k d u f g A u f g r i . .

y k j d % c u B & c u B k r l s j , f g v l j j & f c g l j e s n f / ; k t b c s j A

cuBk % i j o k g u f g A r l s g e j k v l s p u S d c h p l j g f v t l s A

y k j d % r l s x o z / k d j H k x s N s c u B k A g e H k o r h d v k k v c y l j v k Z
v l s x k d j { k d i z k k d ; u s N h A

cuBk % (< s i j p l s) t j r l j k v i u k i j x o z N S ; H e d f u o k . k d z y s A
(< s] e Y ; u d g a l j h n o & p] c u B d v a)

ylyd % jk kl gnd csh puS Avlc v gk fu% d Hk d z j gw AcuBk
elky xs At icyhi # "kd lea kv s food' kw Hk t k r ; v l s j
va , fgukgkr NS A
(v ajky eofu)

(jkr d fu% Cr lesi Surd eofu)

ylyd % (fopd d z) ds N hv gk \ ... , rd jkr os v gk , fg Be A . v g p s
d sct k s d \ ... i z k s u d g w A

puS % ge fFd g p puS Ajk kl gnd csh A

ylyd % , rd jkr d z , fg Be !

puS % egcyh AcuBk ; v gk ge j l r h e d j { k d ; y g h r d j v k k A

ylyd % (l kp ; Z puS v g r a f f d g p \ jk kl gnd csh jk d e j h
puS !

puS % (f[kyf[kykr) v g d i k k ge j k v l e a k d ; y d e g c y h
ylyd Av l j i z k s u \ , d v k ; q r h s , d l a e s t j e l s d i # " k h s /
t k r ...

ylyd % puS Av g k v i u e k o ; l d e k u u f g j f [k k s] v g k j k l d c s h
l g s f f d g p Av g k f l o e j d i R h l g s f f d g p Av l j ...

puS % v j ... A o ; l d v l d j f c g k j e s v l c g e j d s k s u f g N f k A d s k s
u f g A y l s d] v l c v g k v l j g e — A y l s d v k p a k A

ylyd % puS Av g k v i u d s l E g k A

puS % v l c v l s e ; [k e H k x s NS Avlc ... ylyd v l s p a k ! p a k
v l s y l s d A (f [k y f [k y k r)

(l x m d > d l j e e n h k s l a k n)

ykj d % (mZu%ok) elsu A, dVki vZ Eelgu Aykj d vlsak pak
vlsykd AuR vlsl am d rja ij pedS pad : i vls
; kud , dka l kR z vkkgej elsa , dVcfy i' kq dkfd, d
l efi Z Hs t kjgy vfN Apak vlsykd A(i fr eofu)

(efnj d ?kVh eofu! v rjky)
(gjr hHkor hLfkud f kfoj)

ykj d % puS Av xjB ; gjmhxe efi vgd : i f k k i j t s y q e y k j
gd fl j Hkorhd ns bZ kM Ns ysd A(gk) xjB xled
nejki ekj gsf d gd l sk fr p.M gksA

puS % Jhuxjd jk kelpu gsf d gd l sk fr et eley gksA

ykj d % UjB < e jk kgjck & cjck gsf d gd l gk d ? q j e y gksA

puS % egcyhAdejk v zkd vfxuku v lso#. kkkfcl fj xfy; S \

ykj d % ufg A fd Ugg ufg A eU gej [kM] eU gej dVjk
?kM A eU ferkj k y v l s e U x l a s {k h A v k j / U gej puS
t fud l k k j {k g s q e j k , r d l z k e d j ; i M y A e g c y h
g f k s h c f u l k j j e d H s j k k y l d f u v g d l k k n i z d g s q
m l o g H k j g y N f k A

puS % Hkorhd t ; A(i "B h e s e l a f j d f o y k y L o j A

ykj d % e k a f j & e k a f j ----- e k a f j A (N M V h) v g k d k f u j g y
N h A . v g k d k f u j g y N h e k a f j & e k a f j
(v r j k y e o f u)

ekafj % (Loxr) fi z i k u l f k A p j . l e s e l a f j d i z k e ! g e j d l s d l j v
H s t s v g k g e j k f u n k h s N M x s g p A ? k & m k j] d g i f j o k]
j a u & i f t u] l H k R f x x s g p A " k z o " z c f r x s A v g d d l s s
[k f j u f g A H k l l o j j . l e s o h x f r i k r d ; y f u A e s f o r h l r
d ; u s N f k A e k k f i r k c M - c w - H k x s N f k A d l s e d j k ;

i fr' ksd fot ; i kr Hg Aedkgej dhgsr A. ge vgd ns
pvdhHfj l sgd Hks st hfc jgy NhAvk gej j{kdsdjr \
vgd elafj A

elafj % t ljsv kft y AdldmwAbZ kylfd efu; kjds ngs Afo" k l suk
puS jcpkd; ngsAvk t kA
(ea xfrd Loj)

ykfjd % ckt y Afi z ckt y Aelafjd i kA (l ukA) elafj&elafj
(i fr' eöfu) vgd d ksd l jwufg Ad ksd l jwufg A HkZ
l loj& loj] vlg rls vi u dr Ø d; yg Agejk {lekd; n, g
l loj Aek kfi rloSge d ksd l skl tkufg n; l dygpAge
yft r Nhl loj Al Hfnu , dV k [kMk] , dV k dV kvls, dV k
puS Al Hkfd Nfcl fj t ; cld i k f pÜk Al rhelafj AHkorh
elafj Age t l Hk f rnl i zFku djc vld , [kusA (Maki j plS)
l skuk d] vx k xle fnl t ; cld r Sjhd; y t k A

puS % (l kp; Z vx k xle fnl i zFku ! (l d#. k) gsi k kfi z Age
d k eg y; d; vx k xle t k c \ fd xle ? kd y k gejk {lek
djr \ elafj gejk l o d k djr t } {lek djr t \

ykfjd % v gk gejk l x py vi z] efgele; hfo' ky an; kelafjd l x] v gk
n/wfel jht d k fefyd; jgc Av lsv g pS {lekd; v x k d; d;
y stg ApuS v gk nle i fj/ ku / k. kd; i z r q g l nA
(puS d i zFku eöfu&i suh)

ykfjd % t djkl x l wZ puz v lsv fXoS k k h j k [kl k M k pfy] d g
eöz l o d k d; y v l s J 1/4 e; helafj ! ckg o"Z/ fj i frl ;
nif k jgy t v k vi u i frl ; nif k puS gejk v d y k x
x stg AbZ d k Hg Aelafj] v gk gejk i z h k d: Age v l fc
jgy NhA (v fH k ku eöfud l x v aj ky)
(v x k xled f k f o j Av l o k x eud eöfu)

- puS % i kfi z Agej t kvdk d; xs A
- ykd % vlc vgfplwfg fo'ky t ul egesvi u ifjt uoQ ijt uoQ
jkt kl gnosQ A ek&irk l yS vlsd qosQ Aferk jkt yosQ
vk-
- puS % l rh l k h e l a f j o s Q A
- ykd % gg A
- puS % (l eos Loj) l akshjk kl ygsd t ; A
- ykd % vxlxled vlcyo¼ uj ulhAge vgl Hd drK Nh vk
jgc A[Mkd i z k s v k z l fj ge vcykv lsvk z m k djS
v ; ygg A e k c l j g o " l z l fj ge v g k y l s f u d l o k u f g d ;
l d y g p A r k f g g s o p e { l e k l k z N h A g e j k { l e k d ; y t k A
(l eos % e g l c y h y l s d d t ; A
- ykd % e l a f j A g e j k { l e k d j c A p u s s l g s { l e k d ; y t k A
- elafj % i z k u l k A t k f g B e n w k u n h v f l o k u l j h , d l d k j H k t k d N l v l f g
B e i f o - k i z k l k k H k t k d N A
- ykd % e u N h k o r h e l a f j A (l d # . k) v g k j b g v k k N y A
- elafj % v g k l H k c M f k d x s N h A f o l e d ; y t k A
- ykd % l r h e l a f j A i e " l d n g e s t e k j j D d m . k i z o g N S]
r e k j f o l e d g k A j . k h e d i ' p k v l c g e j k d k z e c t k j g y
v f N A
- elafj % t k e j H k o r h e l a f j [M k d e k u v g l s j g r r e k j v g l s i
f o l e d g k A v g l d k u e s t [k u d l s v k r z l o j i M - v g l d
t l e H e d s i q % R k x n s A v l s g e g v e s i R h v k i z l l d d f s
d l a A

- ykj d % elafj Avlc v gk gejkcs hyff r ufg d: A; 4 dj S&dj S vlc ge l usff d xy NhAcMff d xy NhAvlc , fg [lMkd s Hkord v kkl efi Z dj; i M- Av Fok nsgk d kes, dj k fol ft Z dj; i M- A
- elafj % Hkord n s vls lM usHkord sl efi Z gsr v kusv lns gk d kesfol ft Z gsr A
- ykj d % r[ku l eku \
- elafj % fd i e kefu; kd selafj d n s l eku Lora k gsr ful
- ykj d % ge l R dj S Nhl r helafj A
- elafj % Hkord n s i zkd s 7jv s ufg t ; cld plgh Aohj rd , dV k ijEjkg l N Avlc , fg [lMkd l qk v f d l h Nffkegcyh yk d d i e Hk h m A
- ykj d % elafj Av g d s n s l eku gejk Lora k v f N A. de k Hk h m] yx v k h Hkordi n k , fg [lMkd ; v g k v cy k v k v k s xkd j {kd ijEjkd s v k k c < l m A b Z [lMkd gejk j. k sk cul s d Av g d s , dj v l s k k k k H s r A Hkord hv g d s cy v k s c d 4 n f k Agej v k k k v g d l a jgr A
- elafj % gRk vi g. k eolay h v k fnd cys ; 4 t h f u g k d s o h i v k s fot ; l d l Eku ufg n s t k l d N Av i u val ij fot ; d l Eku l q n g l N A
- ykj d % Hkord helafj A H D] d #. k v l s J 1 / 4 d l k k i f r e k e l a f j A v g k g e j v k l k [k s n s g p A g e x o z v k d j N y g p A g s H k o r d A g e v i u t ; & i j k ;] g k & # n u] fot ; & v g d k l H M v g d s

I efi Z d 2 jgy NhAvlc Hk k kj D i kd i Hk j an; nXk Hk
jgy v fN Agejk' k fud plgh' k fud A. gnekegsoj A' lj. kxr d s
' k fud i zku d: A

' k fud A' k fud A

(e f n j d ? k V & e o f u d l a l e k u A)



' K O K F Z

v { k q . k - v [k a m] v H k u

o k f o y k - e l a y x ; c k y s i j l i j x l i d j c

f u % d - t d j k d k o p k d ' l d k v f l o k H k u f g g l s

f g y d l s - i k f u d r j a

c f y " B - c b h c y x j

ç g f y d k - c a l s f y o k i g s h

k k - j { k k c p l o } j { k d l k u

c f k u - e k y & t k y c k g c l d l f k u

v e k j - v E c j

f u a k - f u l u

f o p j . k - p y c] ? a c & f i Q c

v k Z - i H M] n p k j d k j

ç' u v lsv H k

1. i l p o k D e s y l f d d i f j p ; f y [k w A
2. n e k i e j d s n f k ; q r h l c f d , d i M c l d m i Ø e d j ;
y x y l g \
3. n e k l d l s i k f r d u l e f y [k w A
4. v i u l [l h g a o r t d ç R { k v i g j . l d s n f k e k f j H k o r t h i d h
o j n k u e k y f u \
5. y l f d d l a v l k ; n e k i e j d o e k d ; y d \
6. p u s d i f j p ; l f i s e s f y [k w A
7. f l o e k v i u i R o d m i s k f d , d d j S N y l g \
8. H k o r t d s l k h e k u y l f d d h ç f r k k d ; u s N y l g \
9. e l a f j d r d f n u e f j i f r d f o N s e s , d l j s j g y l g \
10. y l f d v l s e l a f j d i o f e y u d ç l a d s l f i s e s f y [k w A
11. y l f d d l a d l a ; l a d o e k d ; y d \
12. y l f d v i u [l M d m i k e d j h d d j k c u s d \

; k r k f o l r k j :

1. r h u o k D e s y l f d d p f j k f p k k d : A
2. e l a f j v l s p u s d O f D r o d r y k e d f o o p u k d : A
3. i l e s m e k l e n k l a ^ c M j s t r u l j * d s f k l d d
l g ; k l j i v z d : r f k f e f f y k d O o g k & l a d k j i l E ¼ , g u s
i l p y l x h d v k l s l a g d : A

i | [kM

fo| k fr

- t lē : 1350 bZ (v uqfur) A
- t lē&LFku : xle&fcl i Q ft ú&eēdquhA
- fuēku : 1448 bZ (v uqfur) A
- ofÜk : jk if.M A
- Ñfr : l ãÑr — ^H&ijØek^ i #kijhkk^ ^l&l oZol k^]
 ^xakolD loyh^ ^foH&l k^ ^nku olD loyh^ ^m&ZHD
 rj&.k] ^fy[kuloyh^ ^o"R* vkn A
 vogVB & ^dhfyrk^ vls^dhfirkk^
 l ãÑr &efyh fefJ r ukvd — ^xjskfo ; * vls
 ^ef.letajh
 efyh&efyhi noyh^ A

H&D jl esv kykor &eē dkyhu dloēkles k&j vlsH&D d vnHq
 l agy LFki r d; fugj jl fl ¼dfo fo| k fr , d dkyt ; hjpu d k NFKAo; %
 l f&k ; y ; l | %Lukuk; dkd o. kZ gsv Fok Ñ".kd fo; k&esfoay j&kd
 vldyrk l o&bZv upe c& i M NFKArfgukf lo fo"kd upjhgsv Fok
 m&Zxakfd&kvU n&k&fo"kd i n] l o&Zgod rle; rkvksl ei Zkvl an&k
 c& i M A

i B& aH&Z l x&gm xmesr&v uRd o. kZ H& vfn A, d fru
 xls&f lod&dgyffu t sv l o ge&oz d; usÑhr&v gkvi u up n&sk fir g&j
 ge v l&ges l&e; H& fcl jy jf&g&Aeg&ns dgyffu&gejkupyk ; plj xls/
 l eL; km&R&u H& l d&svfn A, rlor&kf lo i lo&Z& l ak&d m&jk& xls&f eku
 j[kyfu vkvi u uR n&sk n&fu A



uVj k

vlt q uFk ,d oz egk bk ykr gsA
rlsq f lo è# uVsk fd Me: ct lcg gsA
rlsq t sdgSN xlfk up, ge dlsk upc gsA
plij 'kp efg gs fd dlsk fofk clpc gsA
vfev pfc, Hfe [kr] c?fcj tkr gsA
glsr c?fcj ck? fd cl gkèfj [kr gsA
l k l l f j efg [kr] ngl sfn k tkr gsA
dkd ilsy e; jv fd l gskèfj [kr gsA
fl j l k l j fr xa t xr Hfj ikr gsA
glsr l gl & eplèk] fd l esylsutkr gsA
eqvèky Vv [kr] el kuh tkr gsA
rlsq xlfk t, c? i Mè] up dsnèk gsA
Hufg fo| kfr xlvèy] xlfk l qvèy gsA
jfk ly xlfk ès elu gj up nèk ly gsA



'kɒktz

v kt q-v lɔ u v kt — up dj cles i jzr (egks) ' kɒ & fplɔ k u vɔ k —
u vɔ lɔ : i] v fev — v eɪ] efg — i fo] d k f d — egks d t B i e] el kuh —
Hvcs] x l s & i loz] gj & egks A

ç' uk v ksv H k

1. çlrq i B esfdudkfl j l ; xald l l jcd pplzhs v fN \
2. çlrq i B esegksd st spkj xlv l p Hs Nfu rdjkyf [kvA
3. ^u v kt * xlr d ks dfod fy [ky Nfu \
4. i fBr i | d v kç ij fy [kv sc 7Ejesç kç fr "Bk Hç xç k j dh
glsr \
5. f lo xlv B d s dhl Hkdgyfu \
6. v æsegks dhd ; yfu \

; k r k f o l r k j %

1. fu Efyf [k l u H z l ç l x O k ; kd : —
v kt qu k , d oz egk ç ky k r gsA
r l s f lo èk u vɔ k fd Me : ct lcg gsA
2. nio k d (czd) fru eu j aud dhç ; k su \
3. èk ed fop j k u k j ' k p j dh g fu g l N \
4. fo l k fr d t hou l è s esfy [kvA
5. u v kt f lo , oai loz d fo "k esfy [kvA
6. , fg i B d s d B l k d ç ox z v l d j l Loj olpu d : A

fun%k%

- (d) f kldl jvi skt segno , oä lozd fo"kesv U i jk. ld xtd
vldj yz oxzsd fkd gfkA
- ([k) ed d dld ddjkdgy t ldN \ , fg cl x Ned Ku folrk
d; y t k A
- (x) fol kfrd dfo'kd l Edes Ned Ku folrk djcd vi sk
f kldl j; d; y t ldN A
- (?) f lod fl j ij xkdlskNfk, fg cl x ij Efr ekrk ; Ned
ijfpr djcfkA
- (Ä) c?Ej] cl gk edvky] el kuh vkn j; fjp; djcfkA



p lək > k

- eywule : p lək > k A
- t lə : 20 t uoj h 1831 bž A
- t lə & l f ku : fi . M # p] nj H k e d k c k n e s B k h d fuok h A
- fuəku : 14 fnl E j] 1907 bž A
- f k k : l b Ñ r d i j E f j r f k k A
- of ū k : j k i f . M A
- Ñ fr : e k s d — ^ f e f f y k k k j l e k . k] ^ o k l a u *] ^ y { e h o j f o y k *] ^ x m l l r ' k h] x m & e k] ^ e g s l o k l h l a z *] ^ p l a i | l o y h] ^ p l a j p u l o y h v l f n A , d j v f r f j D f o l k f r d ^ i e k i j h k d v u o k r f k ^ c l c v j l e n k x m l o y h d l a k u l g l s d ; y f u A

v l e q u d e s y h l k g R d ç o r z] y e k ç r " B v l s d d o h o j p l u k > k , d ; a k d k h d f o d l a & a , d l i Q v u o k d l g l s N y l g A , d f n l t ; j l e k . k l n ' k x E h j ç l e k d l O d l f V d ç j l e f o ' k d e g d l O l ; e s y h l k g R d s l e ¼ d ; y f u r i n s j f n l e è d k y h u l k g f R d ç o f ū d ç f r d y w r R k y h u l e k e s O k r H V p k] ' k s k j e g x h v k n l e l e f ; d l e l ; k d f p = k k d ç l k g R d s ; f k e z è j k y i j B k + d ; y f u A H k k v l s ç f r i k n o v n i " V ; j b z u o h r l d l v k k d ; y f u A v i u f o } ū k v f d i f j e v l s d b k z o s k k ' k d d d l j . l s e g d f o p l a e s y h l k g R e s n i ; e k u j R t d k m H k r g l s j g r l g A

d l O & a H Z ç l a v l u h f e j } j k l a k m ^ d l O e l e p i j l d f y r ç l r q i | k l e s d f o r R k y h u l e k e s O k r H V p k] f n l i B d d è k u v k n " V d ; y f u v f n A v a z h j k e s j k y ; e s d l s k v ū k g l s N y] y l s N y & ç i p l ; d l s k x z N y r d j t h o u f p = k k f u H z r k i o z d f o , f g d f o r l e s d ; u s N f k A



dpgh

Ukd Hbu dpgh ue AA
Ic vUk Hky rfg Be AA
I R opu fojyst u HkkAA
I Heu /ud gju vfhkAA
di VHy dr dkd dksAA
ddj u dj e; k NAA
dfo Hu ^pu* dpgh?w AA
I Hk I ger ddjk dsrwAA

nmj Hk.kd kj.kl rr fofokfo"le ekAA
eu er at xed opu vdk Jo.kd kAA
rnf -k u Ol u cd g dgu l e; eukAA
fo egsof djg i ky 'kj.kk,y plukAA



'KONFZ:

fojys—ny] vY] Hkk—ct c] vfHyKk—bPN] di V —Ny]
 erat —gFh] rnfj —rFki] #k —M] Hk] OI u—dsgqcdjd 'kS_
 vèy]g vkr] yr A

ç' u v ksv H] k

1. Ukd Hbudşdhdgy xs vfn \
2. dpgjres Hd elsd Fkd vfHyKkj [kS \
3. dpgjres R opu dsc t S NFK \
4. i v Hkckys ykd dhjdsvfn \
5. dforld v kş ij bZdgv sdfd ddjk ; , dj j {kd gscpFzk
 dj S NFK \
6. i fBr dforld I jkfkfy [kwA

; kş r kş folr kş %

1. fuEfyf [k ' kAd , d & d i ; kZolph' kAd fy [kw&
 I R] dkd t u] opu] mj] OI u A
2. fjDr LFkud i v d: —
 (v) Ukd Hbu ue A
 (c) I Hkl ger ddjk n/w A
3. fuEfyf [k ' kAd okD cukm—
 mj] I R] vUk] I ger] dfo A

4. $f: \mathbb{R} \rightarrow \mathbb{R}$ is a function defined by $f(x) = x^2 + 2x - 3$.
Find the range of f if $f(x) \leq 0$.

Answer:

- (i) $f(x) = x^2 + 2x - 3 = (x+1)^2 - 4$.
So, $f(x) \leq 0 \Rightarrow (x+1)^2 - 4 \leq 0$
 $\Rightarrow (x+1)^2 \leq 4$
 $\Rightarrow -2 \leq x+1 \leq 2$
 $\Rightarrow -3 \leq x \leq 1$
So, the range of f is $[-3, 1]$.
- (ii) $f(x) = x^2 + 2x - 3 = (x+1)^2 - 4$.
So, $f(x) \leq 0 \Rightarrow (x+1)^2 - 4 \leq 0$
 $\Rightarrow (x+1)^2 \leq 4$
 $\Rightarrow -2 \leq x+1 \leq 2$
 $\Rightarrow -3 \leq x \leq 1$
So, the range of f is $[-3, 1]$.
- (iii) $f(x) = x^2 + 2x - 3 = (x+1)^2 - 4$.
So, $f(x) \leq 0 \Rightarrow (x+1)^2 - 4 \leq 0$
 $\Rightarrow (x+1)^2 \leq 4$
 $\Rightarrow -2 \leq x+1 \leq 2$
 $\Rightarrow -3 \leq x \leq 1$
So, the range of f is $[-3, 1]$.



I m k l e > k

- t l e : 16 t u o j h 1891 b z A
- t l e & l f k u : p l e k (c o j s , n j H e k A
- f u e u : 15 t u j 1975 b z A
- o f u k : 1921 b z I ; 1962 b z e j v l s t ; l s " l d x . l e k u c e k i d N y l g A
- Ñ f r : ^ v E c p f j r * (e g d l o)] ^ v y d l j n i Z k n w l k x] ^ m u k c l k *] ^ i < e k p f j = k] ^ i o z f u . k z *] ^ i f j p ; n i Z k] ^ e s k y h d l o " k j l *] ^ e s k y h d l o k s o u *] ^ j R l a g *] ^ y l s y { k k * v l k n A , d j v f r f j D I b Ñ r e s v u d x l k c d l k k A

I k o f R d I t u k y r k v l s c l r d o j . l d f o y { k k i v d l e l o ; d f o o j d j p u l e s H s v f N A y l t h o u d O o g j i j d v f H o f D I j y z e k H k k d c f r v x l e k L u s v l s x d j l j x d j I k o f R d f o " k f g u d I a ' k z k f c p e r Ñ r H e n b y v f N A d l o o l r d j p d m l f k u] I j y v l s B H k k v l s y l s l o d c ; l s d d j . l s i l e d d , d f o ' k y l e k l j l g t f g v i u l a n l f k i r d z y s d A d f o o j d d l o j p u l e s e f f y k l b Ñ r d l k o j l o p e k H s v f N A f g u d f u E u m D , [k u g a f j y l s d f t a k i j f o j k e k u v f N —

i f < e f y f l k t s u c t Ñ f u t e k H k k e s k y h A
 e u g l s n f > v d h j r d j g e d k u n q w s p y h A

d k O & a H Z ç l r q i | k k d f o o j | m k l e > k ^ v E c p f j r * (e g d k O) | ;
m ¼ r v f N | t k g e f e f f y k d | k ã f r d i " B h e d o . k z l t h o] l j y , o a ç h k o i v z
' k S h e s d ; y x s v f N A d f o o j d , f g j p u k ; k k g l r v f N t s g e j f e f f y k d
d s u l e ¼ i j E j k j g y v f N A g e j k l H d b z d r Ø H k t k r v f N t s g e l H k
v i u e g u f e f f y k d | k ã f r d i j E j k d s v { k q k j k k h A



feffly k&o. k

1

ekuo ylsd eqv nsk vfN fefflyk uled
enq eulsj foey Hfe ty vfN tfg Bed A
vfN l ku vfr l gHk èèZ Fz vlsdled
tr; vlc l c i j y eulsFk j?ofr jled AA

2

nùk LoxZnqkj t fud nFNu frnl l jèkq
iw cÄöd l Skdh x.MhifNe frnl i fu A
ekknlsj ule t fud Jfr 'kk xcS vfN
tr; tufe tu vuk k vi oxZi cS vfN AA

3

'loy&loy xg fofodk drgr. jfr d v vfN
Lo. k tre; ikk drgq i fu i. k v vfN A
D lscYdy&dfM t Vh drgqD l sp-k Vh vfN
l nfepljes, d vijl k D l su ?Vh vfN AA

4

l eu okVdkyfyr i Qyr r# fofokckx vfn
yfl r l fyy l j l fjr diwokhrMk vfn A
l nk l Lr l c l L; dth i Q ey l k vfn
ufr fui qkui l fgr tr; tuchj k vfn A

5

tr; fofr ;'k ;kOYD ;shoj Kkuh
vfn& Hk n l S l n S 'k k ui dkuhA
t sl j j l S c < y p < y l d e k l q e k u h
cjfu l d Svfn dsv' k Nfo 'k d cluhA

6

Ny k ; ; nfi ,d in ikd cyk
ufg r kfi Ny tr; v e e z ppZ e s k A
t ud t ud & u rr; t ud & u led ui H k
fo' o H d fo } ku- Nyk cfu t fud j p y k A

7

dud & py & e e h o h o j i j' l p e & e]
fl d q l n' ; x E h j d k u N f o d l s / d l e & e A
ufr fui q k e u d l n' k l u d & u e u d j l s e s
; s h f l o d l e k u o g l i f r & u l q l e s A

8

fof&l eku onK nkd vls' kkd fo".kl e
ekuo ui x.leè vejx.leè ft".kl e A
rslOh jfo&l n'k eusj iwZku le
{lekky H&l n'k cyh t st xreku le A

9

n.M H& fcuqvuk k fut jk pykcfk
çfe f}rh mik l fcl c dkt pykcfkA
di V ghu fç; eëj cpul jufg fcuqkud
nku vHku ç'kr l su i fu fcuq lekud A

10

l lekuls l cfgd ijf k xdxu vubjd
vude Nyk vt k' kq fo' od Hkd jkd A
l dy uid dY, k&ek&znins&çpljd
ëeZ j{ld fofrr l nS vëeZuo jkd A

11

dY yrk >çl t kFkt fud l nxq l fu nkud
gfk eçr eu l eu yls+çy kxh&Zd A
vF&de& q iwZëeZt uqeub& i cfu
,yk eçd rkd &gsqfeffykld Hlvcfu A

ng v Nsgp t s fong& n t xes i kfu
 ed. B Hs fud l q'kl juj efu xkfu A
 ufg ddjggq l k } k drgq ufg drggj k Ny
 l e&l pknk&vi eku&eku v l d k&l k Ny A

' KAKFZ

vi oxz LoxZ_ fp k Vµfp k fy[lkd olk ok rd Fk _ ok hµ, d
 i dkd t ykk t sdw jfd Nqj k ghr vfN_ l fjr µurh_ l fy yµt y _
 cj fuµgjd dhy_ foeyµLo FN_ d k Skd hud kshA



i zu v lsv H k

- 1- , fg dforld v k k ij feffyl d plg hfy[kwA
 - 2- t udd fo" k esdfo dh dgyfu vfN \
 - 3- t udd nkud fo" k es i n l a; k , xkj ges dfo dh fy[kyfu
vfN \
 - 4- ^ng v Nsgp s fong& n t xes i kfu*µ
, fg i khd Hko Li "Vd: A
 - 5- feffylest le yugj dhi kSNFK
 - 6- ^feffyl ko. kZ* esd k&d k u ntd uled mY k v vfN \
 7. fuEu i | kkd Nny v 'akfy[k%
- ekuo ykd edq nskv vfN — uled A

- 8- 'feffly k.o. kZ* dfor lesof. kZ fefflyld o. kZ | fisesfy[kVA
- 9- foey 'kQ | kffld dhfo' kkk\

; k r k f o l r k j

- 1- fefflyld unhl Hd ppkZ/ kulsdfor lesv k y vfN Lej. kd ; fy[kVA
- 2- fefflyld plG h v kuls dfo&d fkd k j fy[kus Nffu rldwv k fy[kVA
- 3- fefflylesj k dk dskpyS Ny rdj ft Kk kf kldl ;d: A

4. fuEufyf[k 'kQd v fZy[k%

/oy] i. kZ h yfyr] rMk

5. fuE i | k d | i z x Q k ; kd: %

(d) eluo ylsd edq nskvfN fefflykuled

enq eulsj foey Hfe t y vfN t fg Bed A

([k m k LoxZn k j t fud nffNu frfl | j f u

i w c A d k S k h j x. M h i f P n e frfl i f u A

fun k %

(d) f' kldl j vi s k t s l h k j e >ld v U j p u k j N k o s i f j f p r d j k c f k A

([k ^ ; k o y d * d | E U e s f k l d N k o s c r k c f k A

(x) t u d f o n g f d , d d g c S N f f r d j k f k l d L i " V d ; N k o s c a k c f k A

(?) / e z v / e z f o ' k s k d t u r c f k l d N k o s f k A



çkí | jpe>k ^1 qu*

- t le : 09 v Dqj] 1910 bZ A
- t le&LFku : cYhij] l eLrhijA
- fuèu : 5 epZ2002 bZ A
- ofÜk : çè k d] plæk hfeffky kegfo| ky ; , oafokkè {k yú ulú feffkykfo' ofo| ky ; } nj HkA
- Ñfr : d kQI azgu ^çfri nk] ^v pZk] ^1 kv ks&Hkno*] ^vloyh] ^v lduz] ^Hj olouk] ^i ; flouh] ^mük ([kMkO), ^mxuld n; kckk* (mÜk)A
I E kfr & ^i kjt k&gj . k] ^Ñ" . k le*] ^v kuld&fot ; *] ^xkoul* ^xm kaly* v kn A
- i jpd kj % ^i ; flouh* (dfork& az) ij 1971 bZ es l kfgR vdkeshi jpd kj A1981 es ^mük] fo| k fr i jpd kj ; I E kfr A

çkí | jpe>k ^1 qu* eStyhl kfgRd yGkçfr "B dfo] l i Q l E kd] xhij fuclld kj v lsdfo dfo NfK Açphur kv ksuburkd l flakLFy ij Bk+ bZvi u l kLor l kruk ; ek Hkkd HkMkd s Hkclesl rr ç; R k y jgylg A l aÑr l kfgRl ; çs kxg . kd ; eStyhesj pukd ; fugj l kfgRd kjesfgud LFku çFe v fN Açxfrok] ç; kson , oajgl; okn v kn foHtu oknesl gisfgud çphurkd çfr elg Li "V n" Vxlpj ghr v fN A l aÑrfu" B ' kcd jpd

ç; k fgud dforld fo' ksk v fN A e f h Hkkd fodk esfgud ; k nku
Lej. k jgrkA

d k & a H Z 1 k v k & H k n o * (d k & z g) i m k ç l r q i | k e s j l f l ¼
dfo l eut hi lol h % r l e l h e s o " k z r d q v l e j ç u k v l e j f o f H u n t ; v k
f l f r d o . k z d ç u o l s (u v l s j l e s p e r d j i v z a l ; d ; y f u v f N A



i kɔl h%rkel h

1 j| & p #

1 (gk;)

vfr v l d j ; ? u ; k ; ? k

d [k u g f N d ; f c t j d M k A

x h j v f h u ; d n ; g v t

g j c s g j s t s k f o i V k A

2 (d #. k)

e s d H j v k y u ; u d k j

V & M v d k l j [k ; u j s A

B u d l d B u d f g p d h v ; k j

d u c s d u s f u k k f ? k s A

3 (j k)

l u l u i f i c k c f g j g y t k j

> k d M k v f N f o " l e j j s A

v i j k d d j] d r n l ? k j

r e r e r e l k c r e d t k s A

4 (Hk kud)

ou&ou r#&r# dfEr vèh]
Fj&Fj dk; I fjrld uhj A
csks [k; rVekVHM]
McN çÑfr Mcq vèh] A

5 (ohHR)

fi p fi p l c Fy eu fHufd jgy]
plyhl gl g i n fi pfd jgy A
xfy&i fp [k&i kksxldkjgy]
cfjl k jkr &fnu f?ukjgy A

6 (ohj)

j. k&Fy fu kH re&ny foi {k}
rfMd bt ks yMNI e{kA
Nu frfej t ks [ku c<+dt ks]
t; i jk; d ufg v ks Nks A

7 (U&kj)

?u xgescfl dhjfr jgL;
pflad kplad Ä l ks jcN\
çsd i oud >ld suHk?u
f[k&h[k] >ph>ydcN A

8 (v nHlq)

[ku l p r o f e s v l e d k j
t x e x k x s > V r f M r l j \\
[ku ? u i V i l j y l e f V n s]
t k w j i o u i l k j [l s A

9 (' kld)

f o d f l r g l s r t [k u f g c h k]
f l g d ; y k r e y ; d c l k A
f r f e j d i j n k d s p h j n f r r]
l r j f o d f d j . k v x t x | l s r A

' k o n f e z : f u ' k r k - j k - j j k s - d s k y] ? e k k u] c p a] r e d - m] s]
r l o z k] r # - o { k] l f j r k - u n h A

ç' u v l s v H k

1. i k l h % l e l h l j p f ; r k d s N F k \
2. i k l h % l e l h e s d r s l c d l j d j l d p p k z d ; y x s v f n \ l H d
u l e f y [k v A
3. ^ m j k * d d f o d u l e f y [k v
4. ^ i ; f l o u n h f d u d j f y [k y f f d \
5. ^ L o n s k d * l E k n d d s N y l g A

; k r k f o l r k j :

1. f j D r L F k u d i v d : %

f o d f l r g l s r t [k u f g ……

f l g d ; y k r …… c l k A

2. d f o r k d v k i j f u E u ' k o d o k D d f o r k e s c u k m %

v f r v l d i j e s d] l u l u] o u o u] f i p f i p

3. O k ; k d : —

v f r v U d i j ? u ? i s ? k

d [k u g f N d ; f c t j p d N k A

x e i j v f H u ; d n ; g v k

g i c s i g i s t s k f o i V k A

fun k :

(d) j l f u i f u k d k g l N \ o x z s f k l d O k ; k d j f f k A

([k i j v k o l j j l d , d & d n m k j . k d l z g d ; N k d s l d k m A



o\$uKfk feJ ^; kñ

- eywule : o\$uKfk feJ A
- nñ uke : ; kñ fong] ukkt ÷ (fglre)A
- t le : 1911 bñ (cò i ÷lek) A
- t le&Lku : rj]Gh(nj Hk) A
- fuèku : 5 uoEj] 1998 bñ A
- f kkk : l ãÑrd f kkk çphu i ¼frl ; A
- i jpd kj : ^i ÷ghu uxu xkN* dfor k& az ij l kgr v d ksh
i jpd kj Amùk çnsk fgth l ãkùl ; i jpd Ñr _ fcgjd
f k k l Eku A
- Ñfr : ^fp=k] ^i ÷ghu uxu xkN* (dfor k& az) ^i k]k
^uor g; k] ^cypuek (mùk) A dj v frfj D fgud
fd Nq bæj. kv l el lef; d fucl k çd k k v fN A

ul &ul esHh y uSfd esk l E ul l kgr d k ; kñ jkvñ f{kr t ij
d, d n'ld èj mHk r jfor gq loui ; ÷ v f k koesj gylg Afgud fopj èk k
çxfrok h jgy v fN A LokHk t sfud dfor kesnfyrd mRmù] Rk;
ij Ejd foj k uor g; k l eqk d v H; v lsnfyrd v kEd mRkud Loj
l oZèofur Hg v fN Afgud Hk k çkt y v fN] eqk E k k çhoh v lsnfyrd
gl v fN A

i B&I aHIZ-clrq dfor kfgud d l O l xg ^fp-k l ; l xgm vfN A
, fg dfor lesdfo xB fcNud l lekt d v lsv kff d n; uh n'kd o. k d; us
NFK At Bd j l S vkekd 'kr yj l esv lsv i u { lkd rflrd yg fnu Hfj
x l B kfc N S vfN Av l d j d f B u i f j Je vkn S d m Z k n f k dfo eel r NFK A
v k d l lekt d v lsv kff d O l F k j d f o d O x v R u e k e d H s vfN A



xkfcNuh

fcfN jgy Nqcu xkfcNuh
?ke ?ke d; cld&ces
i fFk kussh; fi Qb Nq
fr uw; w; plj v ksd kes
e\$ i ju i pgFfhuwk
l gsi Qy pisQhky
ngd jÄ t efukrbj
eg ekd xkfcNuh
cxMkt skyxc; [kak
rgus#FN dls Nmr kj
nwj gjhekkxj kes
ekd Bj] jk cd k; ld
rky jkscMh du l u
nhu ckyd; vt xq yk;
dgs dfBu Nmr kj t hou

dusBk<+g]s l q dgust ls
ule dhffFd m] dr; jgb Ns
cm Hfj d Hk d lsa cxr Z
, rsd "VvknD] kl gb Ns\



' **KOKFZ**: vt xq—v kp; Z_ p s Dm—i Qy umlesvku di Mkt lky
Vd M#_ #FN—cy fl] jl ghu _ cl k—eku mit ; oykn jefj il jy Hk M
plSA

ç' u v lsv H k

1. x l B f c N u h d l s r j g d d k t d j S v f N v k d r ; \
2. x l B f c N u r d d f B u t h o u d m y š k d : A
3. x l B f c N u r d s n f k d f o d e l s e s d l s r j g d H k o n f R u l g l s r N f u
v k v l d j ç R d k d l s r j g s d j S N F k \
4. x l B f c N u r d f o ' k r k f y [k w A
5. d f o x l B f c N u r d s n u f d , d d g y f u v f N \

6. fuEfyf[k i k h d l ç l x Q k ; kd : :-

(d) eš i j u i p g F f h u w k
l g l s i Q y p s D m y k y
n s d j Ä t e f u x k r b j
e g e k d x l s h j n k y A

([k ekʔd Bk] j k sb k k d
r k y s k s c M h d u l u
n h u c k y d s v t x q y k;
d g s d f B u N m r k j t h o u A

7. x k s f c N u h d d s k d g u N s \

; k r k f o l r k j :

1. d f o t k f g r j g d p f j = d p p k z f g B e d ; y f u v f N t j v k u s g u
p f j = d p p k z k f g R e s f o ' k s k d ɔ ; k h h d d f o r l e s H s v f N r j
l a g d : A

2. ^ v t o r y k ; * r d j d h v f H k f f d , d j p p k z N k v i u e s
d j f f k A

3. ; k h h d j p u k N u & i d u h * , f g i B o q l H k x k s i f < + c v a c l d
c ; k d : A

4. d f B u ' k d p ; u d ɔ v f k z y [k v

t s k u i f f k k p s o m x s h ; n k y] # P N] n u j c h H j d A

fun k :

(d) f k d l j v i s k d ; y t k r v f N t s N e d s ^ i d u h d f o r k j
i f j p ; d j k f f k A

([k f k d l j v i s k d ; y t k r v f N t s n d d f o r l e e l e l j ; k h
t h d o f d r e d i z k k d j f f k A



gaj kt

- eywule : eUuFk>kA
- t lē : 28 v Dvuj] 1938 bŹ A
- t lē&LFku : xle&nt kuj ft ú&nj HkA
- fuēku : 11 v çhy] 2005 bŹ A
- f' kkk : , eú , ú (eSly h A
- ofÜk : 1963 bŹ I ; 1975 bŹ èfj feffly kfefgj esm I E kd A
rnoj kd 1975 bŹ I ; il hú , eú d kV] nj HkeseSly h
fo"kd çè k d A
- Ñfr : ^1 r x k (dFk_ ^t sfdusl š (y? d Fk_ ^1 lku*
(dfork_ ^v l st sdgyfu* (Hok kŹ ^fol jy fol jy*
(l bæj.k)_ ^fol k fr i qeV ldu* rFk ^, xlsjgFk
jk k (l E krr) A

gajkt t h, d uS&d çfr Hk I E U I kfgR d k NFK At rcsfu". k
dFk d k NFK rrcs Hk & co. kv l sçfr "B dfo rFk rrcs fl ¼ glr O x d k A
v l ku d ' k s e sy [k y fgud d l O I E n e s c S d v l k Ñ fr d psud v n H q
l e d; H s Ard Z k D I j e M d l O o l r q v H v o Z ç l r fr fgud d l O
çfr H k s f } x f k d ç n S v f n A

i k&l aH z ç l r q e d d I kfgR v d k n s h } k k ç d k k ^1 e d k y h u
e S y h d f o r k I j l k k p; f u r d; y x s v f n A, f g e s u j k d s v c y k d : i e s
n k z l s x s v f n A i d "k ç e k u , f g l e k t e s; q & q ; u j h v i u v f h k k r
i f j l r f r d l a d k l k e a l; c S; o k y s f o o ' k N F k r d j l i "V j š k d u , f g
e è H s v f n A



ukj h

ge duS dgkNh

I lir [kd dgS Nh

ufg duS NhA

, d ck xy vgl, [kufg r;vk y Nh

v lj fdNpdgc fd, d] ge ufg duS Nh

ck vgd cw+NFk gpdkdgcfu dh

t B t u HkA [k l ny , d l k l j

ek NFkv kdfj l s>dSjgfkelskykx

ns jsegjkt i k

ndfVd; xy NFkd; cjs d sA

Hu k; d; k; H; xy A

i ryls Hkl fekxy

Wy vfN djNvki Wy vfN yk; k

clpy ufg ?Ses, dlspe i ku—

ge r s u s ; phl l I uS Nh

ge ufg duS NhA



'KONFEZ t B u—Hsq (ifrd t B Hk)] iryls—irg (dñ; kd l bk y
i k)] l i r—'k Fk_ HkÄ—, dV k eknd i k t si hñ dş i my k ; fu kş v lfo
t kñ _ekş kV d cle nfgud v lde Nş A

ç' u v lsv H k

1. ^ujh' kñ d forkl yşkd dsNFFk\
2. gjkt t h}kj fpr dñ d forkl v gk i B-đi tş desl d fyr
v fNA
3. gjkt t h eyw ule dhffrd \
4. ,fg ^ujh' kñ d forkl ujhduş v fN dhufg A
5. ujkñ nşj egjkt NFFkd l kş .kQFD \
6. ^ujh' kñ d v lş ij fy[kv ş HkÄ [k y k ; dhñ Hk gñ A
7. HkÄ ds[kş y NFFk\
8. ^nş jş egjkt i #k— , fges' egjkt * 'kñ d Qş kş zy[kñ
9. ^ujh' kñ d v lş ij i #koxş fñ; kş dykl ; i fjp; djkmA
10. i fB d forkl v lş ij i kş okş d v kş d flffr ij çdkk
fnv A

; kş r kş f l r kş :

1. fuş fyf[k i | kñ d l ç l ş Qk ; kd: —
^nş jş egjkt i #k
nñ fV d ; şş NFFkd; çş şş dşş

2. $\frac{1}{2} \text{cd} + \frac{1}{3} \text{cd} = \frac{5}{6} \text{cd}$, fg d fuesfufgr
HkodşLi "Vd: A
3. $\frac{1}{2} \text{cd} + \frac{1}{3} \text{cd} = \frac{5}{6} \text{cd}$ I $\frac{1}{2} \text{cd} + \frac{1}{3} \text{cd} = \frac{5}{6} \text{cd}$: r fkdşkr
fu'd "kşrhu okD esD d: A
4. ijEjfr ukrd I $\frac{1}{2} \text{cd} + \frac{1}{3} \text{cd} = \frac{5}{6} \text{cd}$, d fMi . kfy [kA
5. i kşç; ş rsk 'kcd I şg d: r fkdşkr v fZ kcd şles
rkdvA

funşk:

- (d) f kld ; vi şkt svlsşgjk t rd v ş jpk I Hk ; f kkdşkr
I akn Lfkr djlcşkA
- ([k şjEjfr ukrd i kşç; ş rsk 'kcd I şg d: r fkdşkr v fZ kcd şles
fo"ş ij Nkşkrşud , d okşfookn I şkrş v kşsu d ; y
t k r fkdşkr okpddşij şkr d ; y t k A
- (x) v kld şfg . kddşkdgy t knd r fkdşkr ; Nkşkrş v fZ kcd şles
t k A
- (ş) nş ş t d kşvdeş ; okşşij f kld şkdşkrşkA



o@kub feJ

- eywule % Hky pluz feJ A
- t le : 2 t wj 1939 bZ A
- t le&LFku : i dMndSh(l m le<h) A
- fuëku : 24 ebZ 2001 bZ A
- f k k : Luk d (chú , ú) A
- ofÜk : l fpoky;] i Vulesdk;Z jgylg A
- Ñfr : ^lor ,rcš ^vc vkk;l qj ^vmfdNpxli djh] ^vsk dgck y y cgq fdNqNy gejk yx* (dfor k az), dkphk>k^fdj.k (ekyd fofucdk, ^foj k fr* , oaoYrly (vufm fofucdk) A

I kgRd çfr uSxd çs jgckd dk. k l kLor l kulesl rr l gXi jgylg A l flui k* i f-dld l Ekd : i es kgR {lesozçoskd; yfu Avk Lfki r Hk xylg A

bZ d n^VI Ew dfoj fuHk l ekid vki i Q vuqnd Ny lg AMM fxzl zd ^n fyöfLvd l ozv kVdf.M k d eStyhd v'ad vuqnd rFk ; kkd ^i kš niÜk d fgud fgudhv uqnd çfl ¼ v fN A

d gkub feJ eD zch fopkj ekid l eFz NfK At uokh Hkoud v fHofD fgud v feld k dfor lesH v fN Al ozj k oxz n; uh n'kd

fp=kkfgud dforld eq; fo"k vfN Aopid çfrc¼rk, oali "v kfgud
jpules oZn"vxpj glr vfNA

d k Q & a H Z e S y h v d k e h } j k ç d k k d for k & a g ^ v k k d g c k
y s c g q f d N o N y g e j k y x * l j l k k l d f y r ç L r q d for l e s d f o v k d
i v o k h l e k i j ç g j d ; u s N F k A e d z c k v n s k è u h o x Z j l e d ' k k k
d j S v f N A v k j k v i u m j d y s L o ; a Ñ " . k c u ; i M S A H k o r h d x à j e s
x l g j d c n y k d l s g o s h x s / r l s v l s g e s ç o s k d ; y s j v l d j l e L ; k d
l e l e k u g s r A d l s v R l p j v l s ' k k l d f o # ¼ v k w c < e v l o ' ; d v f N A
H k X o k h O f D l H k f n u ' k k l d f l d j g l r j g y v f N A r s j d f o d s j d d j k s
n ; k / e Z j t h o u ; k u d j c L o h d j u f g N f u A v i u j { k v l s v i u f g i e # " k F Z ;
d ç l d S N F k A v i u t h o u i F d s j L o ; a v k y k d r d ; f u g j s O f D ç l u l
j f g l d S N F k A , f g r j g s d f o l o g j k o x z s ; k k l d f o # ¼ v k u s u d j c d
g s o p s r d ; u s N F k A



t kfg xlees

t kfg xlees

v l&v lB

n' k&n' kcj[ld cPpk

vi u i s Hkcd

fd ek &ck d ng > k'cd eu j&k l Äö

Hkord xàj i S

xl&fj djc l h[ky S v fN

è&è&e l a v l&v xlees

m&Z twd n'Ro

yld fd, euc S v fN

ge ufg c& S Nh

t kfg xlees

vi fj Li Q ylo.; d t hoes

>[k'y ol l&d p jhcuc

Hk&d i fj. kr eku

yld d l&s y kud v u p ufg dj S

v l g x l e e s
d l s x k d s
d l k d l a t k r n f k
y l d e u e s f d N o W f d , y x
j D d f k k v i u s v k i W f d , y x
g e u f g t u S N h
r [k u g e t u S N h
t s j k d t k u d k h j g y k l ;
v l d j m i p k j L o r % E u l u f g g l N
f d e k k u c k x l g k j d j c S
v k y l o . ; d s
> [k j y o l l d p j h c u c S g k k
, d l s { k k y s
, d & n s j k l ; f o f P N u l u f g g l N
g e j k l H e s
ç k % H k b z t u S N h
t s d l s e g k k j r e s
n o j z u d t k u f g g l N
e o k Ñ " . k s d f g ; l s
d l s e g k k j r e s

I HBe
I q kZ yssBk+ufg Hs'lg
gejkl Hkyx
vkc bZi "VHk xy v fN
t s, d Ñ".ld vorlj l j
nlsj Ñ".ld vorj.ld t : jfr
r k'j fuey/ ufg Hk l d S
vi u m'j d dleukd; fugj
, d& d QfD
Lo; es Ñ".kustk t k
gel Hknh t jk; r z t uS Nh
epkvi u i Fk
vi ukcns vlykdr d z ys
v[ku e'j ufg t kuy v fN
ge l Hki pegykcustd
y fjr z j[kS Nh
epk' kS k e'j l nZd; fugj
ek?d ygky k/cgSi Ncles
gostd xs/r kMi S t kc
v[ku e'j ufg l h'ly v fN

geijkl Hdş
 vfg }kjd vlàku dj; i M
 t fgesda vkf kkllyl ;
 l oZkvut ku euq kl Hkys
 vi u&vi ufnud ew elxc
 fd vi u&vi u jfrd [khrkdc
 vi u&vi ukrjgs
 vlo' ; d vkyw cfu t k
 geijkl Hdş
 vfg }kj gsq
 fo' kvls v k la dj; i M
 t fges
 v k e&fuH v kv k e&r l r
 fuH v k fu' l e uq yş
 Ñ". kor kj d xli l kpc èfj
 ebyl y fi Qyw cfu t k A



' k k k k z : x l g k j — c f z k y l o . ; — l o j r k f o f N u — v y x & v y x]
 f o F N s] y g k y k / — v k u o ' k p p y] f u H z — f u M] f u ' ' k ä i — ' l e k j f g r]
 e b y l y — i v z % f i Q y w — c s l j A

ç' u v ksv H k

1. çlrq dforlesdfod dls fopkj djkçdVHç vfn\
2. l et dş' kkk ; dkkedp Hs/I dSvfN\
3. yld vi u Hsu] oLkvkvlok d yş dhdjSvfN\
4. vlt d euq] dşdşu }kjd vİ; kls dj; iM-\
5. dfo vHkoxzr euq] dş dls çk fl [kld çş.kk nS NFK\

; k r k f o l r k j :

1. l et d nyr oxz fp=çlrq d: A
2. , fg dfor k ; es [k r d l s n k j d f o r k f y [k w A
3. dfod fopkj ij euu&pldu d: A
4. dhvgk dfod fopkj l ; l ger Nh\
5. l et okhvls l E okhl et d : i j ş k ç l r q d : A

funçk:

- (d) f k ld Nkd çp d i Ç i B ç r ; k r k d j k c f f k A
- ([k] , fg dfor k ; fey S t q S d l s n k j / d f o r k d p ; u N k y l d f u l ; d j k c f f k A
- (x) f k ld N k y l d f u d ç p ' k k ' o x z f p = ç l r q d j f f k A
- (?) d l s l e t d ' k k k e d p d y ş f k ld N k y l d f u d e k x z l z d j f f k A



jleHj kS dki fM+^Hej*

- t le : 1952 bZ (2008 l ky) A
- t le&Fku : c? pS ft y& uk(usky) A
- ofUk : i =dkjr kA
- Ñfr : ^clw d lS h] v lS r èq k (dfor k] ^ufg vlc ufg*
 (nZdfor k] ^l k l a t , clSsd t qck* (dFk] ^els
 i ?yS v/ j* (xm] xt y& aq) ^vli u vufplj*
 (dfor k& aq) ^jkhplator h] ^, dVkv k lS ol ah]
 ^efg"kk j edZn* (ukd) ^Bd ku ij* (fopkj& aq)
 , oayld uk/ ^t V&t fU* A

jleHj kS dki fM+^Hej* v lefu d eSty hl kgrd , d yGk çfr "B dfo]
l asu ky dFkd k] l çpi wZkd d k] v lS i Q l Ekd Nf kA

^xle&?j* l kr kgd i f=dkv k s't udi j, D çs* nSdd bZ Eku djS
Nf kA for H u l kgrd , oal leÑfr d l bFk } jk fgud k l jLor l k&uk gsq
l Eefur d; y xy v fNA ek Hk k eSty h d nFkud yS bZ v gfu k
eul k&ol p&deZkl aXijgS Nf kA fgud jpu kl el lef; d g lS v fN t dj eyw
mS; l çk k e d jgS v fNA

d l Q & aH Z çlrq dfor kd è è el j dfo i r u k&kl ek fnl i Bdd
è ku v k Ñ "V d; yfu v fN A v k d l ek es feF, k p k] f "K v p k] v kS

dnpj& npij d Lfk xg. kd ٪ jgy vfn AHS d I qld ys I ek vi L; k
vfn Acs] Rk] d#. k I gudlv vfn ekoh xqd Bk Hk jgy vfn A
b"Vd çlr gsqddjksvfu"V djclesl d p ufg djS vfn Adfo usky d
çfl ¼ dfo ^Hk d s J¼kl eu v fir djS god d Oxr fo' kld mÿşk
v Rld I jy 'Ses, fg dfor lesd; usNFkA



v k d | l HZsHkuq s J ¼kafy

Hkuq i f<+ys v g d Ñfr
eukns t ; l dh
ckl ns n x l xli]
v g d Ñfr R & O f D R i j
v k d b d h l d c !!
ge ch o a l n d e u d k
u f g v f N i y [k r t s
l k p l d c f d a k d ; l d c e u u
m i n s k l g r k ; H y v g d Ñfr R i j _
g e j k c M d k v f N \\
c < S e u d l d s i N k d d y c l d v f N
l d e h z e u t d s x l j i < e l d v f N
f e d u e l ; x j n f u N s c l d v f N ...
d k l ; c s h g e j k x l i d j c l d v f N
v l g ! g e c M Q L r N h ! d h d # H k u d \

ufg vfN | e; t s-
y 2 | dhçs k d 2 | dhl t 2k
dl 0 vkegd | 0d]
^k h d 0 Fk&d Fkr ; dr ;]
gejkufg vfN i 0 2 t s-
l k p l dc v g d Ñfr R i j
[kgsN hv g k uskyhl kfgRd ç. lsk!
Hk k&m y d !
vkN hçr h d v g k Hk k& kfgRd !
n; k&e z] f k k& h Ñfr d !
Hk D , Hkoud ...edkr , j dh\
rfgv k y jfg t k r v g d v l s E w zçr h d
b z k } s k >afV i 0 knd <jes!
gejkufg vfN i y [k r Hk k j e j S
v k l esy M e vudkçxfres-
VÄöfHMeS
'kD d ueij l g k dj S
ekud folr r bfrgk !!
dhg,r i f<+gejkv g d i k h i r j k \ !
t j v l sckl e; es/ jc ddj l s i N s

r;èjknš ušjñ
pKč ddjki @y , B
r;Hj tkr iŷ
yxk c t kšj 7nd
r;Hš deñku
r[ku\\ \\
dšk NšMfnv ge , gu l deZ
vk d t houesd gñu
ešl j t hky ĸ bZ c Fkd cMv fuok Z!
vkr , jgšHku(lek djc]
ge , [kšNhv l eal es-
l e; d cgš xfrd v lřj {les
f-k l d q d k y Vdy ge ufg d ĸ i kč jgy Nh-
dšk fu. kZ t šl lp i šok > B deZ šok v deZ nku&
i šok Ńi . k plš i šok l kš v kusd ĸ i cšNhf u. kZ t s
fy[kvge t sd Vř fxjgd Vř xjnfu d Vř dd lřfgk
oki <ve vgd nš vkr opu !
l šp & fopkj i cšNhf , d Vř fu" d "kZ
vgd nš kš l fř k j cšhv lo' ; d cšv i Mš
fy[kč èu&ku yš

ekud çxfr yg HwVp k l fgr k!!
 vkr, jv kspkj drkyç
 if<+ys vgd Ñfr
 eukns t l t ; lth
 ckt ns nxl/xli
 vgd Ñfr e ij] v k db dhl dc \



'KONKZ i y[kfr —vod k k ç. lsk—jpf; r k t lskj—bdt le] v ldfj {k—
 cã kM] Ñfr —jpu k l fgr k—fu; eloyhA

ç' u v lsv H k

1. , fg dfor lesdfo ddj xdxku d; usNFK\
2. v k d l ek esegk e"ld t ; lthdls rjgs euk v k t kr v fN\
3. v k d yld d s d l s ck d i y[kfr ufg Nfu \
4. dforld v k k fy[kA
5. fuEi i k h d Hko Li "V d: :-
 ¶vkNhçrhd v g k Hkk l kfgRd !
 n; kãez] f k k l bÑfr d A
 HkD, Hkoud...edkr, jdh\
 rfgv k y jfg t k r vgd v l s E v k z r h d
 bZ k } S k >afV i Qkd rj es!.

; ~~kr&foLr kj~~ :

1. I nplj I Eclh dlsd for kfy [kVA
2. vlt d I uHz, fg d forkl çk fdrki j foplj d: A
3. dls npljhOfD d t hou&pfjrd mYşkd: A
4. orZu I elt d fp=çLrq d: A
5. i fBr d forkl vlylesHudfod I Ecldesfy [kVA

funZk:

- (d) f kld Nkylsfudş dls npljhOfD d t hou pfjr I çkcfkA
([k] dlsk di VhOfD d t houd nçle; i {ld f kld t holt fp=ç
oxZçLrq djffkA
- (x) dlssegk #ld t ; lrd v klsu f kld oxZsdjffkA
- (Z) çLrq d forkl vly ij f kld Nkylsful ; dlsnlsj d forkl
fy [kld gscşr djffkA
- (Ä) f kld uskyd yld t houl ; fol fZyldsfudş voxr djlcffkA



Mje. k > k

- t lē : 14 vxLr] 1957 bZ A
- t lē&Lkku : gV<#/ lSh] eēquhA
- f kkk : , eú , ú] i h& pú Mú A
- ofÜk : Luk d lēk e fky hfoHk] yú ukú feffky kfo' ofo| ky; es
mīpkā in ij dk jz A
- Ñfr : ^d kō okVd k* (d for k&l azg), ^i ' p kÜki *
(d f k&l azg) ^v y Äj & HkLdj* (i oZ kM) ^fHku
v fHku* (l eh k v kn A

člá >k, d čfr Hk l E u l kōRd k N f k A [kōsd for kō k f d ak d f k
fucāk g l s v f k o k j l] v y d k j N u l E c l h e e z k člá >k l o z k fo" k k u d y w
čfr c ¼ l d i f j p; n g f u v f N A c p h u r k v l s N u c ¼ v l o j . l e s y l r j f g r g f u d
d l o l e l k e f; d v l e d u d fo" k o l r b j ; v l s & c l s N f u A

d l o k a h z ^ d l o k o k V d k l ; l d f y r , f g i l e s i f j o k & f u ; k s u l
e g x h u v l t o p e k d p p l z l a & a t u l ě ; k o f ¼ j g l s ; o y k n o c h k o d H k i j v
p p l z d ; y f u v f N A c f k < + j t u & t o u d l s k c h k o r g l r v f N r d j l s m y š k
d ; y f u v f N A



egxhd ekj

egxhvkc ,yku djb d: jld l akuisA
 ufg r;Hs u Hsc dfBu gsr Hkohl akudqAA
 t ul p; kc<N aq xfrl ;
 plk ?V, vlok i Ffg jA
 js t ky m;sd dj.k
 uxj c<+ 'le' ku l ;AA

egxhvkc

çÑfr vlc l ds djb
 gdfe&gdfe i F&H/V cub
 fokud l a }l& ç jr
 Hg cglkgrk l ;AA

egxhvkc

oBfud l c t ku yld ç
 ukfoeknojz cud ç A
 nRku c<effkru&eu&du
 yxkvi u bzku l ;AA

egxhvkcAA

dr e#Hfe noZr Hk xs
fcuop"Kj t yeXu ðjkHg A
fd lrd knl ;cpr dlsk\
jfo&jf e dlskfoKku l ;\
egxhv kcAA
ukfoèkñk ks Hksdh\
cjsxlj djs HkMc<y vfN A
,d dk drkZgt kj
dhHjr mj Okkj l ;AA
egxhv kcAA
Hky [ks pVyd ' knygh
ck<+v kc ?j&?j èksng d A
=kr Ñ"ld ggdkj eplc;
[kr [ksd foeku l ;AA
egxhv kcAA
vlo'; d t hou j{ld d.k
Hg foyk d olrøplgc dh\
rs ouLi fr Hsc d fBu
Hk xs euq l aku dsAA
egxhv kcAA

Hjrok hv cggp psc
 vi ul eL; kij ufg l psc A
 fnu ufg vlc fopkj dj d v fN
 nmji v t yi ku l ;A
 egxhvkc



'kɔkɛz

æ — 'kɔkɛz
 i fɛ — cɔkɛz
 pɛ — [kɛ]
 'le' kɛ — 'e' kɛ
 l d s — l pɔkɛ
 i fɛ — j kɛ k ; P, q glɛ sɛ A
 g d e c — c s h J e l j r t ' o k & c ' o k g lɛ sɛ A
 n o j d — [kɛ]
 e # H f e — , g u H f e t k g e s f d N a u f g m i t ;]
 t y e X — i k u l ; H j t k c] t y k y k o r]
 e j k — i F o h j
 j f o & j ' e — l v z f d j . k

drkZ- dj; oyk

nmj—i S]

#Lr —Hk Hkr]

Ñ"kd —[kshd; fugj; fd l ku]

[kskd —(Hks u) | fier Hks u]

gsgd kj —d ksgy]

j {kd —j {k d; fugj]

foyk —l [kshks] ç. k & OMk

euq —euq d]

psc —l pS]

nmj i v —i S/Hk]

ç' u v lsv H k

1. l akud mRfÜkij d lskjld yxkl dSNh\
2. dfo , fgBe t ul ã; kof¼ j d l&dh nçHko gjscl d l Hkouk
QD d; yfu vfN\
3. t ul ã; kof¼ j çÑfr d lskçHko gjs vfN\ o. kZ d: A
4. oSkud y ldfu d lsrjgçt ul ã; kof¼ ij jld yx; cld ç; k
djSNFK\
5. c<y t ul ã; ld v l'o'; drkd i v gscpSkud y ldfu dhl Hk
dçjgy NFK\
6. ç lskjhd l eL; kd funku m l k v k Qk l j ; l E l b NS \
folrj i v p p k Z d: A

- 7. çÑfrd çdlis dls rjgs Hkrh fdl kudş çHkr djSvfN\ o. kZ d: A
- 8. dfo dls rjgs Hkrok hşl ps djç plgS NFFj fy[kA
- 9. Kku] bZku] , yku dls rjgd ' kA fFd \

; k&r k&foLr k :

- 1. fefFy lpy çÑfrd çdlis jçk %çfro" kZçHkr gls jgy vfN\ dsk\ , fg ij Nkyls fu ppkZdjfFA
- 2. ¶unhekð {sk fefFy k..., fdud mD vfN vkfd, d dgy xy vfN\ Nk , fg ij ppkZdjfFA Af kldl ; vi şkt sNk dş l g; k djfFA

3. fuEfy f[k ' kA ; fo' k k cukm

- çÑfr] fokku] bZku] n kOk k
- 4. i lp , gu ' kAd p; u d: t smZvfN ek eŞy hesc; k gls vfNA
- 5. Hky [ls pVyd ' knygh
 çk<+v kç k&k; kşng d A
 =kr N"ld gşgd k eplç;
 [k r [kşd foeku l ; A
 —m; k i k h l ç k Ok ; kd: A

funçk:

- (d) f kldl ; vi şkd; y t kr vfN t şçk<+l u çÑfrd çdlis ij Nk j yşky f[kçfFkvkrr-t U uql kud Hki kZ kşgş rfg ij ppkZdjfFA



MWetaj I gŠku

- t lē : 13 v Dvāj] 1973 bŹ A
- t lē&LŹku : ujk . kj] I dj] ĩ nj HkA
- f kkk : , eú , ú] chú , M] , eú , Mú A
- ofÜk : vè k u A
- Ńfr : ^ekVd v lokt * (dfork I zq] ^eSsl gŠku* (nmŹ; fglhv uqk) A

MWetaj I gŠkuoŠfeŹyk, oaeŠy ĩ v ujk Nfu Afgud j pukl Hes feŹyld ekV& kud I Źf& Hs v fN AbZŠy ĩ fglhv kmŹ i & f dles dfork] fuct& kv ĩn fyf[kvi u l t Ź kyrkd i fjp; nŠ jgŠ NŹkA

i k& aHŹ, fg Be dfo ^fo' o cuy v' ka* dforkd elè esdg; plgŠ NŹkt s kD' kyhjKV' Hd nŹfj ĩ ad jKV' gšfd r ŹfoewHk; t ĩr v fN Apk dk v L& k d gŠ ĩ E vZekork ĩr Hk jgy v fN A dfod bFNk Nfu t sHko' kyhjKV' v kw kcfkv keuorkd dY; kkdjffkuŹg r; fo' o , fgukv' ka cuy jgr vkeuorkd foukkl rr gŠr jgr A



fo' o cuy v' ka

v lo fo' o
cuy v' ka
i o z e s b g fo' o
d r d ' ka Ny
e d k v lo H g x s v' ka
g l e ; y k y v f N
e k u o r l d ' k k k
f i k k e s
ç H p L F k i r d j c l d g l e s
d j S v f N g R k
[k u g l N
fo' o t u r k
l e k r d ; y t k j g y
v l d j e l s d v f e d k d s
c l u ; k e s e j y y l d
c s k y cuy f i d y L r h u h
j l e t k j g y p p s h o k h d s

edk? ... edk
ed/ cuy fo' o
nE l èus
nškjgy vfN
nt Mxled xle dš
ykld <š dš
l ek r gl I Hrkds
ek Vesfey S eukr kds
bz c fd, d Hkjgy vfN
dskvlsjkxy vfN fo' o
j{k Ckd ue ij
t ekdj Sv Lk
v L& kld gl
v L& kkl jy S
fodk 'ky nskds
Hs Hko c < k
eudyo djcSvfN i Mshrkli j
l fuf pr ct kjd yš
' kkl lexhdšcpcl d yš
j{k&l lexh
foukkgls jgr fodk 'ky nskd

fe-kcfu
foukld cK/ij vucld yS
mlogj vfn
vi u njckh
c<+cld yS
dhgej kut fj es
dWfir d plfy
ufg ceqkr
dhjKVpskusk
, fg v cw i gshds
ufg t kfu jgy vfn
l dY t j l ky glbrj
l cy glsr
l ad jKVl ak\
eek
logshk t kdN i Q
vesdkvk: l d vkkk
feycS v l jsgk esgk
cfr ca k djS fyfc; k jku ds
l sdgk vfn bt jky ij
t s[kw cgkS fi Q Lrhuhds

dCkdsvlc Hfe dş
, fg ij ed cuy ; ū, uú v ká
ufg d ġ l d ſ fu; akk
çkr y{;
t s
l c jKVd chp gſ l gkZ
'kkkfogh l ek
l qkl E ū jKVª
, dj fuelZkl ab v fN
l ab v fN
dlsmís; dşçkr djc
ek
ekdgykl ; ufg g, r
vey esylc; i Mª
r[kuş
fo' o cur 'ka
ufg r j
cuy jgr v' ka
gkr jgr
ekuord foukkA



'kɔkɔz: fo' o—l ɛk Av ey—oogk A

ç' u v ksv H k

1. fo' o i fgusfd, d 'kkɔ Ny \ vlc fo' o fd, d v' kkɔ cfu xg v fN \ o. kɔ d: A
2. , fg dfor lesd kɔ d kɔ nskd ppkɔd; y xg v fN \ o. kɔ d: A
3. fodk' ky nskd flfr d o. kɔ d: A
4. l ad jkVl ɛk drogd, d f kfy t dk Hg t k v fN A
5. ; u, uú v kɔd i jk ule fy[kɔA
6. dfod dleuk d hNfu \ v kɔj i v d k l E b Hg l d S v fN folr k i v fy[kɔA

7. fuɛfyf[k 'kɔl ; fo' k k cukm—

ekuo] fi Q hr hu] l H] njck] i Ms] d v fr] ve s d k : l A

8. fuɛfyf[k 'kɔl ; m l x z k d d s fy[kɔA

fogk] l f r pr] fouk k v c w] l cy] foghu] vey A

; k r k folr k :

1. Nk Hg d i Ms hnsk d ule fy[k f k v k l k r t k d j h c k r dj f k A
2. ekuo d d k fouk k Hg jgy v fN \ , fg l E d e s N k y l d fu f k d d l x p p k d j f k A
3. ve s d k d op z o f n u k u cf < jgy v fN rdj dh d k . k v fN , fg fo' k ij v k l es N k foe' k d j f k \

4. d f B u ' k o d p ; u d ɔ v f ɛ z y [k w A

5. f u e f y f [k i k ɪ d l ɔ l ɔ ɔ k ɛ ; k d : —

(d) l c j k v d c p g ɔ l ɔ n z

l ɔ k l ɛ u j k v

, d j f u e k z k l ɛ b v f n A

fun ɛ k :

(d) f k d l i v i s k d ; y t k r v f n t s l a d j k v a k v l s ; u , u i
v l s d f ɔ ; k d y k l i ; N e d s v o x r d j k f f k A

([k f k d i m s h r s d e g l ɔ] v l s v l s j f ɔ ; k d y k l i ; g e j k y l s f u
d l s k ɔ h ɔ r g l r N h r d j s f o l r k i o z p p k z d j f f k A

(x) f k d f o ' o d v ' k a d e k s d d j . k ; N e d s v o x r d j k f f k A

